

راهنمای دارنده مینی بوس

آرین یورو ۴

ARIAN

راننده گرامی

شرکت ایران خودرو دیزل پیشرو در صنعت خودروهای سنگین و به عنوان بزرگترین تولید کننده خودروهای کار در خاورمیانه، به حسن سلیقه شما در انتخاب این محصول صمیمانه تبریک عرض می نماید.

این شرکت در راستای برآورده سازی نیازها و انتظارات شما و آشنایی با نحوه عملکرد و سرویس و نگهداری خودرو به منظور بهره وری بیشتر، اقدام به تهیه کتابچه راهنمای دارنده خودرو نموده است.

مطالعه این راهنما کمک شایان توجهی به تسهیل در آشنایی و استفاده صحیح از خودرو و همچنین ایمنی و افزایش عمر مفید خودروی شما خواهد نمود، که در نتیجه برای مدت طولانی از کیفیت خودرو رضایت مطلوب را خواهید داشت.

شرکت ایران خودرو دیزل در راستای رعایت موازین ملی و قانونی و استانداردهای تولیدی و زیست محیطی مکلف به افزایش سطح کیفی محصول و ایجاد نوآوری در خلق ارزش برای مشتریان است، از این رو حق اعمال هرگونه تغییر در طراحی تجهیزات و خصوصیات فنی را برای خود محفوظ می داند.

یادآوری می شود که شبکه نمایندگی های مجاز خدمات پس از فروش شرکت گواه در سراسر کشور آماده ی ارائه خدمات و انجام سرویس های مورد نیاز و همواره در دسترس شما می باشند. برای اطلاع از نزدیکترین نمایندگی به راهنمای شرایط خدمات پس از فروش محصولات ایران خودرو دیزل مراجعه فرمایید.

❶ اقلام و تجهیزاتی که در این راهنما درج شده، احتمال دارد با آنچه بر روی خودروی شما نصب است متفاوت باشند.

شرکت ایران خودرو دیزل همواره سلامتی و بهروزی را برای شما آرزومند است.

فهرست مطالب

مقدمه	۱
راهنمای علائم	۱
محافظت از محیط زیست	۲
تجهیزات خودرو	۴
استفاده از قطعات اصلی	۴
ایمنی عملکرد خودرو	۴
تغییر خروجی یا راندمان موتور	۵
برچسب‌ها و علائم نمای خودرو	۵
مراکز و تعمیرگاه های مجاز	۶
مینی بوس آرين در یک نگاه	۷
داشبورد	۸
صفحه آمپر	۱۰
دسته راهنما	۱۲
معرفی و عملکرد تجهیزات خودرو	۱۳
کلید خودرو	۱۴
باز و بست درب ها	۱۵
درب های جلو	۱۵
درب مسافر	۱۶
درب باک سوخت	۲۰
دریچه های کف اتاق	۲۱
باز و بست شیشه ها	۲۲
صندلی ها	۲۳
صندلی راننده	۲۳
صندلی کمک راننده	۲۵
صندلی های مسافر	۲۵
کمربندهای ایمنی	۲۵
کمربند ایمنی سه نقطه اتکا	۲۵
کمربند ایمنی دو نقطه اتکا	۲۶

۴۷.....	کلید قطع کن.....	۲۹.....	آمپر ها و نمایشگرها.....
۴۷.....	کلید ترمز خفه کن اگرزوز.....	۲۹.....	آمپر ها.....
۴۸.....	کلید عیب یاب موتور.....	۳۲.....	نشانگرها.....
۴۸.....	تنظیم غربیلک فرمان.....	۳۶.....	اهرم ترکیبی دسته راهنما.....
۴۹.....	فندک.....	۳۶.....	چراغ های مه شکن.....
۵۰.....	جاسیگاری.....	۳۷.....	چراغ های خودرو.....
۵۰.....	سوکت عیب یابی موتور و سیستم ترمز ABS.....	۳۸.....	چراغ راهنما.....
۵۰.....	آنتن.....	۳۹.....	بوق.....
۵۱.....	آفتابگیر.....	۳۹.....	اهرم برف پاک کن و شیشه شوی.....
۵۱.....	آینه ها.....	۴۰.....	سیستم روشنایی.....
۵۲.....	پدال ها.....	۴۰.....	روشنایی داخلی خودرو.....
۵۳.....	تجهیزات اضافی.....	۴۱.....	چراغ های خارج خودرو.....
۵۵.....	نحوه استفاده صحیح از خودرو.....	۴۳.....	سیستم بخاری و تهویه مطبوع.....
۵۶.....	رانندگی صحیح با خودرو.....	۴۳.....	بخاری جلو.....
۵۶.....	آماده شدن برای سفر.....	۴۴.....	بخاری وسط اتاق.....
۵۹.....	روشن کردن خودرو.....	۴۴.....	سیستم تهویه.....
۶۲.....	خاموش کردن موتور.....	۴۵.....	کولر.....
۶۳.....	راندن خودرو و تعویض دنده.....	۴۷.....	سایر تجهیزات کابین.....

۸۶.....	تعويض سيالات و فيلترها.....
۸۷.....	جدول تعويض سيالات و فيلترها (جدول ۱).....
۸۸.....	سرويس هاي دوره اي خودرو.....
۸۸.....	جدول سرويس هاي دوره اي (جدول ۲).....
۹۲.....	مشخصات سيالات و روانكارها.....
۹۳.....	جدول مشخصات سيالات و روانكارها (جدول ۳).....
۹۶.....	سرويس و نگهداري موتور.....
۹۶.....	روغن موتور.....
۹۸.....	دريچه بازديد موتور.....
۱۰۰.....	فيلتر گازوئيل.....
۱۰۱.....	فيلتر جدا كننده آب و گازوئيل (آبگير گازوئيل).....
۱۰۱.....	هواگيري سيستم سوخت رسانی.....
۱۰۲.....	ادبلو.....
۱۰۳.....	سيال خنك كننده موتور.....
۱۰۷.....	فيلرگيري سوپاپ هاي موتور.....
۱۰۸.....	تسمه موتور.....
۱۰۹.....	سرويس و نگهداري گيربكس.....
۱۰۹.....	بررسی سطح روغن گیربكس.....

۶۵.....	دنده عقب.....
۶۶.....	نحوه رانندگی با کاربری اقتصادی.....
۶۸.....	آب بندي كردن خودرو.....
۶۸.....	آب بندي خودرو تا ۱۰۰۰ كيلومتر كار كرد.....
۶۹.....	رانندگی بعد از ۱۰۰۰ كيلومتر كار كرد.....
۷۰.....	سيستم ترمز.....
۷۰.....	ترمز پايی.....
۷۰.....	ترمز دستی.....
۷۱.....	ترمز هاي كمکی.....
۷۵.....	چرخ و زاپاس.....
۷۵.....	تعويض و بستن چرخ.....
۸۱.....	جابجايی چرخ ها.....
۸۱.....	زنجر چرخ.....
۸۳.....	سرويس و نگهداري خودرو.....
۸۴.....	كليات سرويس و نگهداري.....
۸۴.....	نكات مربوط به سرويس و نگهداي.....
۸۵.....	محصولات سرويس.....
۸۶.....	سرويس هاي دوره گارانتی.....

۱۳۲.....	سرویس و نگهداری تایر.....	۱۱۰.....	تعویض روغن گیربکس.....
۱۳۳.....	جدول فشار باد لاستیک ها.....	۱۱۱.....	بررسی کردن کلاچ.....
۱۳۴.....	سرویس و نگهداری اضافی دوره ای.....	۱۱۱.....	سرویس و نگهداری گاردان.....
۱۳۵.....	سرویس و نگهداری DPF.....	۱۱۲.....	سرویس و نگهداری محورها.....
۱۳۶.....	مانیتور DPF.....	۱۱۴.....	سرویس و نگهداری سیستم فرمان.....
۱۳۷.....	مراقبت و تمیزکاری.....	۱۱۶.....	سرویس و نگهداری سیستم کلاچ.....
۱۳۷.....	نکات مربوط به مراقبت.....	۱۱۸.....	کنترل کورس پدال کلاچ.....
۱۳۷.....	تمیزکاری داخلی.....	۱۱۸.....	سرویس و نگهداری سیستم ترمز.....
۱۳۹.....	تمیزکاری بیرون خودرو.....	۱۱۹.....	میزان خلاصی پدال ترمز.....
۱۴۵.....	سرویس خودرو برای توقف و استفاده مجدد از آن.....	۱۲۰.....	لنت های ترمز.....
۱۴۵.....	سرویس خودرو برای توقف شش ماهه.....	۱۲۰.....	سرویس و نگهداری کولر.....
۱۴۸.....	آماده سازی برای استفاده مجدد پس از شش ماه.....	۱۲۱.....	سرویس و نگهداری سیستم الکتریکی.....
۱۵۱.....	توصیه های ایمنی.....	۱۲۱.....	نگهداری باتری.....
۱۵۲.....	توصیه های ایمنی.....	۱۲۸.....	نگهداری دینام.....
۱۵۲.....	مشکل در حین حرکت خودرو.....	۱۲۸.....	فیوزها.....
۱۵۲.....	سوخت گیری خودرو.....	۱۳۰.....	سرویس و نگهداری سیستم شیشه شوی.....
۱۵۳.....	جوش آوردن خودرو.....	۱۳۰.....	مخزن شیشه شوی.....
		۱۳۱.....	تیغه های برف پاک کن.....

کمریند ایمنی.....	۱۶۶
اطلاعات فنی.....	۱۶۷
مشخصات فیوزها و رله ها.....	۱۶۸
مشخصات فنی.....	۱۷۲
ابعاد.....	۱۷۲
کابین و بدنه.....	۱۷۳
درها و پنجره ها.....	۱۷۵
موتور.....	۱۷۵
سیستم سوخت رسانی.....	۱۷۶
سیستم تهویه.....	۱۷۷
اکسل ها و چرخ ها.....	۱۷۸
سیستم خنک کننده موتور.....	۱۷۸
شاسی.....	۱۷۹
سیستم انتقال قدرت.....	۱۷۹
سیستم تعلیق.....	۱۸۱
عملکرد خودرو.....	۱۸۲
ظرفیت ها.....	۱۸۲
سیستم ترمز.....	۱۸۲

سریز کردن روغن ها.....	۱۵۴
از کار افتادن باتری.....	۱۵۴
بکسل کردن.....	۱۵۴
حفاظت از محیط زیست.....	۱۵۶
گیر کردن خودرو در گل.....	۱۵۷
هنگام مواجه با حریق.....	۱۵۷
تعمیر قطعات.....	۱۵۸
عمل نکردن ترمزها.....	۱۵۸
پنجر شدن یک لاستیک هنگام حرکت.....	۱۵۸
شنیدن صدای برخورد از زیر بدنه خودرو.....	۱۵۸
هنگام تصادف.....	۱۵۹
رانندگی در جاده هایی با سرازیری طولانی.....	۱۵۹
جوشکاری بر روی خودرو.....	۱۵۹
دستکاری در سیم کشی خودرو.....	۱۶۰
سوار کردن کودکان.....	۱۶۰
رانندگی در زمستان.....	۱۶۰
استفاده از چکش اضطراری.....	۱۶۵
خروج اضطراری از دریچه سقف.....	۱۶۶

سیستم الکتریکی..... ۱۸۳

اوزان..... ۱۸۴

پلاک های نصب شده بر روی خودرو..... ۱۸۵

مقدمه

راهنمای علائم



- نکات هشداردهنده شما را در مقابل خطراتی که باعث تهدید و به خطر انداختن سلامتی شما یا دیگران یا خودروی شما می‌شوند، آگاه می‌سازند.

⚡ نکات مربوط به محیط زیست

نکات مربوط به محیط زیست، اطلاعات و آگاهی‌هایی درباره واکنش‌های محیط زیست و چگونگی از بین رفتن آن، برای شما فراهم می‌سازد.

ⓘ دستورالعمل‌های مفید یا اطلاعات بیشتری است که می‌تواند برای شما مفید واقع شود.

محافظت از محیط زیست

🕒 نکات مربوط به محیط زیست

شرکت ایران خودرو دیزل در راستای سیاست‌های پیشگیری از آلودگی و حفاظت از محیط زیست اقدام به استقرار سیستم مدیریت یکپارچه HSE مبتنی بر استانداردهای مربوطه نموده و متعهد به رعایت و اجرای آن و بهبود مستمر در عملکرد سازمان در این خصوص می باشد. تلاش مستمر در جهت بهینه سازی مصرف انرژی و منابع طبیعی و به حداقل رساندن ضایعات، ترویج آموزش های زیست محیطی به کارکنان و نیز شناسایی، اندازه گیری و کنترل خطرات و عوامل زیان آور از نظر جنبه های زیست محیطی، خط مشی شرکت ایران خودرو دیزل در زمینه حفاظت از محیط زیست می باشد. شما با آگاهی صحیح از عملکرد خودروی خود باعث محافظت از محیط زیست می شوید.

مصرف سوخت، عملکرد موتور، گیربکس، ترمز و سایش لاستیک‌ها به موارد زیر بستگی دارند:

- شرایط عملکرد خودروی شما
- نوع رانندگی شخص شما

شما می‌توانید با حفظ کردن و رعایت موارد زیر روی هر دو عامل یاد شده تأثیرگذار باشید:

شرایط عملکرد

- از جابجایی‌های با مسافت کوتاه خودداری کنید؛ زیرا باعث افزایش مصرف سوخت می‌شود.
- از تنظیم بودن فشار باد لاستیک‌ها اطمینان حاصل کنید.
- بار اضافی (بیش از استاندارد) حمل نکنید.
- با انجام مرتب سرویس‌های دوره‌ای و انجام فرآیند سرویس و نگهداری در نمایندگی‌های مجاز از محیط‌زیست خود محافظت کنید.

نوع رانندگی

- هنگام استارت زدن خودرو پدال گاز را فشار ندهید.
- از درجا کارکردن خودرو به منظور گرم کردن موتور خودداری نمایید.
- فاصله ایمنی مناسب را با خودرو جلویی رعایت کرده و با دقت رانندگی کنید.
- از سرعت‌گیری‌های مکرر و زیاد، دوری کنید.
- در زمان مناسب دنده را تعویض کرده و هر دنده را تا ۷۰ درصد دور موتور مجاز آن استفاده کنید.
- موتور را به هنگام توقف یا ترافیک‌های سنگین، خاموش کنید.
- مصرف سوخت خودروی خود را زیر نظر داشته باشید.

تجهیزات خودرو

این دفترچه راهنما به‌طورکلی تمام تجهیزات استاندارد و سفارشی همه مدل های خودرو را بیان می‌کند؛ به یاد داشته باشید که ممکن است خودروی شما مجهز به همهٔ این تجهیزات نباشد و حتی ممکن است تجهیزات روی خودروی شما در برخی موارد با اطلاعات نشان داده شده در این دفترچه متفاوت باشد؛ بنابراین در صورت بروز مشکل و ایجاد سؤال، با شرکت ایران خودرو دیزل تماس حاصل فرمایید.

استفاده از قطعات اصلی

اگر از قطعات و مجموعه هایی که مورد تأیید ایران خودرو دیزل و شرکت سازنده نیست استفاده کنید، عملکرد مطمئن و ایمن خودرو به خطر خواهد افتاد. سیستم‌های ایمنی مربوطه به عنوان مثال، سیستم ترمز، درست عمل نمی‌کنند؛ بنابراین فقط از قطعات اصلی و یا قطعاتی که دارای کیفیت مشابه و مورد تأیید شرکت می باشد، استفاده کنید. زیرا این قطعات از نظر ایمنی، مرغوبیت و کارایی، مورد آزمایش قرار گرفته‌اند.

استفاده از قطعات غیر استاندارد و تایید نشده به دلایل ایمنی و آسیب رسانی به خودرو هیچگاه توصیه نمی گردد.

ایمنی عملکرد خودرو

هرگونه تغییر در اجزاء سیستم‌های الکترونیکی و دسته سیم‌های مربوطه باعث اختلال در عملکرد سیستم های خودرو شده و نیز گارانتی خودرو را با مشکل مواجه خواهد ساخت.



هشدار

- تغییرات اجزاء الکترونیکی و دسته سیم‌های مربوطه بر روی عملکرد و نقش آنها و یا قطعات دیگر شبکه تأثیر خواهد گذاشت که این امر به‌ویژه دربارهٔ سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو بسیار اهمیت دارد و ممکن است باعث از بین رفتن عملکرد صحیح آنها و نیز به خطر انداختن ایمنی خودرو و در نهایت افزایش احتمال بروز تصادف‌ها شود.

تغییر خروجی یا راندمان موتور

تغییر در جهت افزایش قدرت موتور باعث وقوع موارد زیر می‌شود:

- ♦ تغییر در مقدار آلایندگی
- ♦ بدکار کردن موتور
- ♦ بروز ایرادهای حاصله از این موضوع

در هیچ یک از موارد گفته شده عملکرد مطمئن خودرو، تضمین نمی‌شود.

هرگونه تغییر در سیستم‌های مدیریتی موتور برای افزایش قدرت خروجی آن، باعث باطل شدن گارانتی خودرو می‌شود.

برچسب‌ها و علائم نمای خودرو

اگر شما برچسب‌های هشداردهنده موجود را جدا کنید، ممکن است شما یا دیگران از این خطرات آگاه نشوید که در نتیجه باعث مصدومیت شما یا دیگران شود.

بر روی خودروی شما برچسب‌های ایمنی هشداردهنده زیادی وجود دارد که شما را نسبت به خطرهای مختلف آگاه می‌سازند. علائم موجود در نمای خودرو برای خودرو با تجهیزات اضافی توسط قانون و مقررات، اجباری شده است. شما به عنوان یک راننده باید برای حفظ و نگهداری از آنها کوشا باشید. در صورت آسیب دیدن یا جدا شدن، برای تعویض آنها به تعمیرگاه‌های مجاز مراجعه کنید.

مراکز و تعمیرگاه های مجاز

یک تعمیرگاه مجاز، باید دانش و تخصص ویژه، ابزار مخصوص، قطعات اصلی و صلاحیت انجام تعمیرات استاندارد بر روی خودرو را دارا باشد، بنابراین در هنگام تعمیرات برای ایمنی بیشتر به نمایندگی های مجاز شرکت گواه به عنوان نماینده ارایه دهنده خدمات پس از فروش شرکت ایران خودرو دیزل مراجعه نمایید. لیست نمایندگی های مجاز در کتابچه "راهنمای شرایط خدمات پس از فروش" که به طور جداگانه به شما تحویل شده، درج گردیده است.

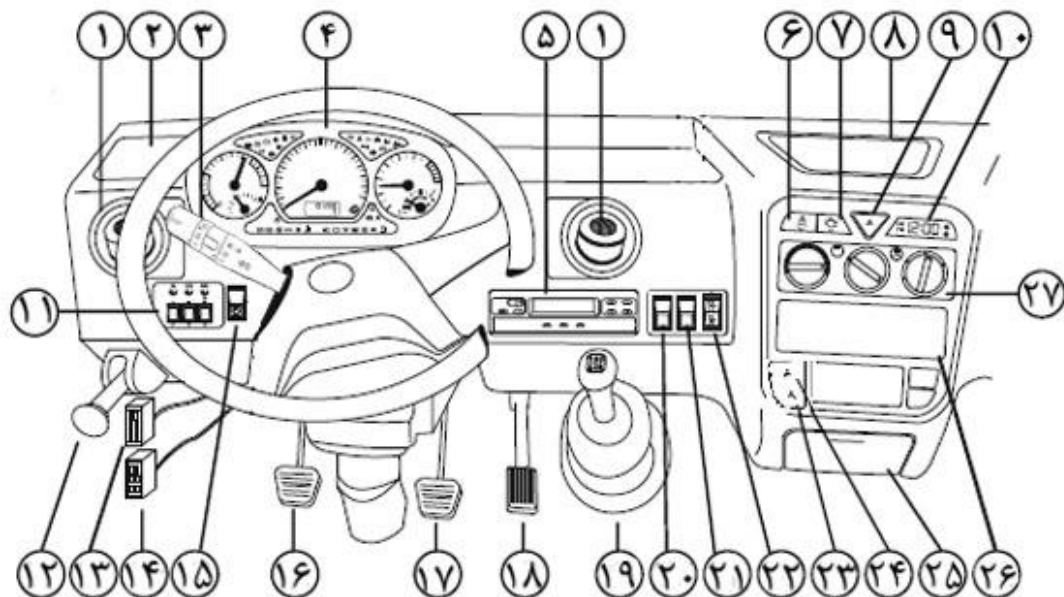
شما همیشه باید تعمیرات و موارد زیر را در تعمیرگاه های مجاز انجام دهید:

- امور مربوط به ایمنی خودرو
- امور مربوط به سرویس و نگهداری خودرو
- امور مربوط به تعمیرات خودرو
- هرگونه تغییرات اصلاحی یا نصب تجهیزات
- امور مربوط به سیستم‌ها و قطعات الکترونیکی

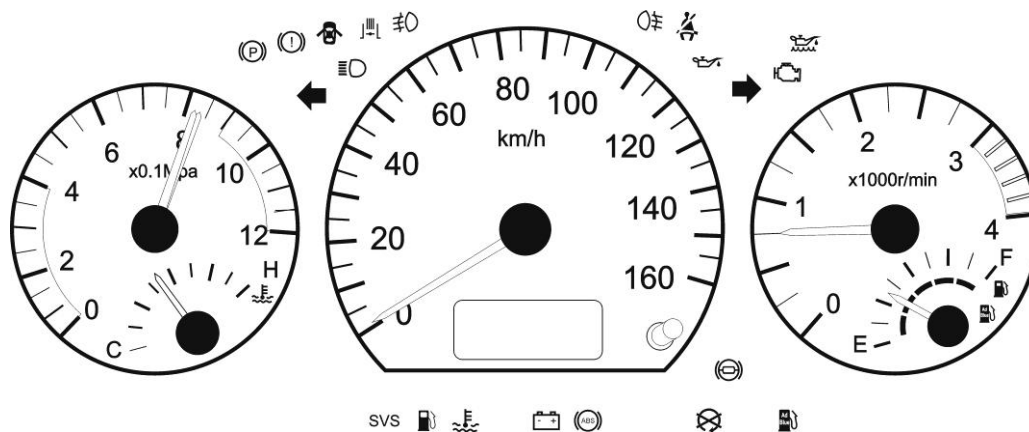
فصل ۱

مینی بوس آرین در یک نگاه

داشبورد



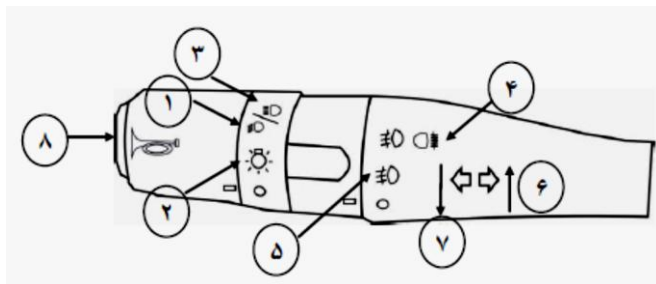
شماره	عملکرد	شماره	عملکرد
۱	دریچه هوا	۱۵	قطع کن باتری
۲	مخزن روغن کلاچ	۱۶	پدال کلاچ
۳	کلید ترکیبی دسته راهنما	۱۷	پدال ترمز
۴	صفحه نمایش (آمپر ها و نشانگرها)	۱۸	پدال گاز
۵	تاخوگراف	۱۹	اهرم دسته دنده
۶	ترمز خفه کن اگزوز	۲۰	کلید بخاری وسط اتاق
۷	کلید عیب یاب	۲۱	کلید تهویه هوا روی سقف
۸	جعبه فیوز و رله ها	۲۲	کلید باز و بسته کردن درب مسافر
۹	کلید فلاشر	۲۳	کلید روشنایی سقف ۲
۱۰	ساعت	۲۴	کلید روشنایی سقف ۱
۱۱	صفحه کلید کولر	۲۵	زیر سیگاری و فندک
۱۲	اهرم ترمز دستی	۲۶	رادیو پخش
۱۳	سوکت عیب یاب موتور	۲۷	صفحه کنترل بخاری و فن
۱۴	سوکت عیب یابی سیستم ترمز ABS		



نماد	عملکرد	نماد	عملکرد
۱	نمایشگر فشار باد مخازن		کاهش سطح روغن موتور
۲	نمایشگر دمای آب	SVS	موتور نیاز به سرویس ویژه دارد

نماد	عملکرد	نماد	عملکرد
۳	سرعت سنج		کاهش سطح سوخت
۴	نمایشگر مسافت شمار		افزایش دمای مایع خنک کاری موتور
۵	کلید تغییر وضعیت مسافت شمار		عدم شارژ باتری
۶	دور سنج موتور		خطا در عملکرد سیستم ترمزی ABS
۷	نمایشگر میزان سوخت		عملکرد ترمز دستی
	راهنما به چپ		کاهش فشار باد مخازن
	راهنما به راست		باز بودن درب شاگرد یا راننده
	باز بودن کمر بند ایمنی		عملکرد ترمز اگزوز
	کاهش فشار روغن		مه شکن جلو
	نور بالا		مه شکن عقب
	خطا در عملکرد کنترل الکترونیکی موتور		ادبلو

دسته راهنما



شماره	عملکرد
۱	چراغ جلو نور پایین
۲	چراغ پشت آمپر
۳	چراغ نور بالا
۴	چراغ مه شکن عقب
۵	چراغ مه شکن جلو
۶	راهنما گردش به راست
۷	راهنما گردش به چپ
۸	بوق

فصل ۲

معرفی و عملکرد تجهیزات خودرو

کلید خودرو



به منظور راحتی شما، قفل درب راننده، قفل درب کمک راننده و سوئیچ خودرو با یک کلید عمل می نماید. به دلیل اینکه امکان قفل شدن درب ها بدون کلید نیز امکان دارد، در این حالت ممکن است کلید درون خودرو جا بماند، لذا توصیه می شود که کلید یدکی همیشه در دسترس باشد.

⚠ هشدار

- هیچگاه به سوئیچ خودرو اجسام سنگین یا بزرگ آویزان نکنید. زیرا این عمل ممکن است به طور ناخواسته باعث چرخیدن سوئیچ در محل آن و در نتیجه خاموش شدن خودرو شود که باعث بروز تصادف می شود. قبل از وارد کردن سوئیچ در محل مربوطه برای روشن کردن خودرو، حتماً اجسام سنگین را از آن جدا کنید.
- مطمئن شوید تا فضای خالی جهت باز کردن درب ها وجود دارد. در غیراینصورت ممکن است به خودروی خود یا دیگران آسیب برسانید.

باز و بست درب ها

درب های جلو

باز و بسته کردن درب به وسیله کلید



با چرخاندن کلید در جهت عقربه ساعت، درب راننده باز و با چرخاندن کلید در خلاف جهت عقربه ساعت، درب راننده بسته می شود.
با چرخاندن کلید در جهت عقربه ساعت، درب شاگرد بسته و با چرخاندن کلید در خلاف جهت عقربه ساعت، درب شاگرد باز می شود.

قفل کردن درب ها بدون استفاده کلید



دکمه داخلی قفل درب را به طرف پائین فشار دهید و دسته درب را به طرف بالا نگه دارید و همزمان درب را ببندید.

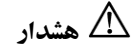


قفل کردن درب ها از داخل

درب را ببندید و دکمه قفل را به طرف پایین فشار دهید.

باز کردن درب ها از داخل

هنگام باز کردن درب از داخل، دکمه داخلی درب را به طرف بالا کشیده و دستگیره داخلی را بکشید.



هشدار

- هنگامی که شما از خودرو خارج می شوید، قبل از بستن درب ها، کلیدهای خودرو را بردارید.
- وقتی می خواهید از خودرو خارج شوید، موتور را خاموش و درب ها را قفل نمایید.
- باز گذاشتن درب ها، در حین حرکت خودرو، بسیار خطرناک می باشد، لذا از بسته بودن درب ها اطمینان حاصل نمایید.
- قبل از باز کردن درب ها، مراقب خودروهایی که از پشت سر می آیند باشید.

درب مسافر

این درب به صورت تاشو بوده و به دو صورت اتوماتیک و دستی باز می گردد، که برای انتخاب آن جهت باز و بسته کردن درب، اهرم انتخابگر درب را در وضعیت مورد نظر قرار دهید.



انتخاب بصورت دستی از داخل خودرو



در حالتی که اهرم انتخابگر را در حالت MANUAL (دستی) قرار می دهید، امکان باز یا بسته کردن درب مسافر بدون استفاده از کلید کنار ستون فرمان وجود خواهد داشت.



هشدار

- در حالت MANUAL، امکان باز و بسته کردن درب با کلیدکنار ستون فرمان، غیر ممکن است.
- در حالت MANUAL، امکان باز شدن درب در حین رانندگی وجود دارد.
- هرگز درب را زمانی که خودرو در حال حرکت می باشد، باز ننمایید.
- فقط در موارد اضطراری از حالت انتخاب بصورت MANUAL استفاده شود.
- زمانی که سوئیچ بسته است، می توان از حالت انتخاب بصورت MANUAL استفاده نمود.
- زمانی که عملکرد باز و بسته شدن درب صحیح و کامل باشد، چراغ قرمز رنگ زیر اهرم انتخابگر روشن و در غیر این صورت خاموش می باشد.

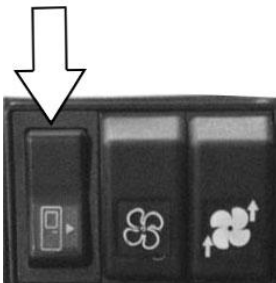
انتخاب به صورت دستی از خارج خودرو

با چرخاندن کلید شکل مقابل در جهت عقربه‌های ساعت، درب مسافر به صورت اتوماتیک باز می شود. لازم به ذکر است که سوئیچ اصلی باید در حالت ON قرار داشته باشد. امکان بستن درب از طریق این کلید میسر نمی‌باشد.



انتخاب بصورت اتوماتیک

در حالتی که اهرم انتخابگر را در حالت AUTOMATIC (اتوماتیک) قرار دهید، امکان بازوبسته کردن درب مسافر با استفاده از کلید شکل مقابل وجود دارد. در صورتی که کلید نشان داده شده در شکل را به سمت بالا فشار دهید، درب کاملاً باز می‌گردد. جهت بستن درب کلید را به سمت پایین فشار دهید تا درب بطور کامل بسته گردد.



هشدار

- در حالت اتوماتیک، درب زمانی باز یا بسته می شود که از کلید فوق نیز استفاده گردد.
- قبل از فشار دادن کلید فوق، مطمئن شوید مانعی برای باز شدن درب وجود ندارد.

- زمانی که خودرو در حال حرکت می باشد، اهرم انتخابگر را در وضعیت اتوماتیک قرار دهید.
- باز و بسته کردن درب بطور صحیح بدون استفاده از کلید فوق، غیر ممکن است.
- وقتی که اهرم انتخابگر در وضعیت اتوماتیک قرار دارد و درب قفل است، در هنگام رانندگی درب باز نمی شود.
- در زمان استفاده از کلید جهت باز و بسته کردن درب مسافر، تا زمان باز و بسته شدن کامل درب، کلید را فشار دهید.
- هرگز پای خود را بر روی جعبه کنترل درب مسافر قرار ندهید.
- جهت شستشوی، نازل آب پاش را مستقیماً بر روی جعبه کنترل درب مسافر بگیرید.
- زمانی که عملکرد باز و بسته شدن درب صحیح و کامل باشد، چراغ قرمز رنگ زیر اهرم انتخابگر روشن و در غیر اینصورت خاموش می باشد.
- زمانی که اهرم انتخابگر را از حالت دستی به اتوماتیک تغییر می دهید، درب را به آرامی با دست به طرف بیرون خودرو فشار دهید.
- زمانی که فشار زیادی در حالت اتوماتیک وارد می شود، مدار قطع می گردد، دکمه کنترل زیر جعبه کنترل، در سمت چپ را، جهت اتصال مدار، در حالت نرمال قرار دهید.
- تنظیمات را زمانی که اهرم انتخابگر در حالت دستی بوده و لامپ قرمز رنگ خاموش می باشد، انجام دهید.
- زمانی که سوئیچ در حالت ON و START باشد، می توان از حالت انتخاب بصورت اتوماتیک استفاده نمود.

درب صندوق عقب



برای باز کردن درب صندوق عقب کلید را داخل قفل سوئیچی نموده و در جهت عقربه های ساعت بچرخانید سپس با دست دیگر درب را به آرامی بکشید درب باز خواهد شد. کلید را رها کنید تا وضعیت قبلی باز گردد. کلید را خارج نمایید. در این وضعیت اگر درب را ببندید، بصورت خودکار قفل خواهد شد.

⚠ هشدار

- هنگام باز بودن درب صندوق عقب، با خودرو حرکت ننمایید.
- به دلیل باز شدن سریع درب صندوق عقب توسط جک های گازی، فاصله خود را از درب صندوق عقب حفظ نمایید.

درب باک سوخت



باک سوخت در سمت چپ خودرو وجود دارد که درب آن فقط با کلید مربوط به آن باز می شود. جهت باز نمودن درب باک سوخت، ابتدا کلید را در جهت عقربه های ساعت تا انتها به چرخانید و سپس درب باک را در جهت خلاف عقربه های ساعت باز نمایید. جهت بستن درب باک، ابتدا درب باک را تا انتها، در جهت عقربه های ساعت بچرخانید و سپس کلید را در جهت خلاف عقربه های ساعت به گردش درآورده و کلید را خارج نمایید.

دریچه های کف اتاق



یک عدد بر روی گیربکس که توسط چهار پیچ چهار سو به کف اتاق بسته شده است.



یک عدد بر روی باک سوخت که توسط دو پیچ چهار سو به کف اتاق بسته شده است.



یک عدد کنار پله رکاب مسافر برای بازدید باتری



دو عدد در انتهای خودرو، برای بازدید روغن ترمز بوسترهای عقب

باز و بست شیشه ها

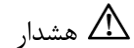
شیشه پنجره درب های راننده یا شاگرد

برای باز یا بسته کردن شیشه درب راننده یا شاگرد، کلید روی درب ها را به سمت بالا (یا پایین) جهت بستن (یا باز کردن) بفشارید.



شیشه پنجره های مسافر

برای باز کردن شیشه پنجره مسافر، با انگشت ضامن قفل را فشار دهید و سپس شیشه را در جهت نشان داده شده باز یا بسته نمایید. لازم به ذکر است که شیشه های جانبی مجهز به پرده بوده و برای جلوگیری از انتقال حرارت در فصل گرما و سرما و جلوگیری از تابش نور استفاده از پرده ها نقش بسیار مؤثری خواهد داشت.



هشدار

- شیشه را تا حدی ببندید که قفل کاملاً بسته شود.
- سوراخ های خروج آب را روی شیشه جهت جلوگیری از مسدود شدن، بازدید نمایید.



صندلی ها

صندلی راننده

تنظیم صندلی به طرف جلو و عقب

برای حرکت دادن صندلی به طرف جلو و عقب، اهرم زیر صندلی را به سمت چپ بکشید. این اهرم صندلی را در محل کشویی خود آزاد می کند. بنابراین شما می توانید صندلی را با جلو و عقب بردن در وضعیت مناسب قرار دهید. هنگامی که جای مورد نظر خود را پیدا کردید، اهرم را رها نموده و صندلی را به طرف جلو و عقب حرکت دهید تا قفل در موقعیت خود قرار گیرد و دیگر حرکت ننماید.



تنظیم پشتی صندلی

برای آزاد کردن پشتی صندلی، کمر خود را کمی به جلو خم نموده و سپس دستگیره آن را بطرف بالا بکشید و صندلی را به زاویه دلخواه خود تنظیم و برای قفل کردن پشتی صندلی به حالت دلخواه، دستگیره را رها نمایید. این عمل امکان دسترسی بهتر به قسمت تجهیزات داشبورد را مهیا می نماید.

⚠ هشدار

- در هنگام حرکت خودرو هرگز صندلی خود را تنظیم ننمایید. این کار باعث از دست دادن کنترل خودرو و بوجود آمدن تصادف و صدمه به سرنشینان می شود.
- فقط، هنگامی که خودرو متوقف بوده و ترمز دستی فعال است، صندلی راننده را تنظیم نمایید.
- در صورت تنظیم صندلی، می بایست صدای قفل شدن آن را بشنوید.
- در هنگام تنظیم صندلی، از راحت بودن خود در موقعیت جدید صندلی اطمینان حاصل نمایید.
- برای تنظیم صندلی، کاملاً به صندلی تکیه دهید.
- پس از تنظیم صندلی، پدال ها می بایست تا انتها به راحتی فشرده شوند.
- پس از تنظیم صندلی، صفحه نمایش، کلیدها و فرمان در حالت مناسبی نسبت به بدن شما قرار داشته باشند.



صندلی کمک راننده

در صندلی کمک راننده، فقط پشتی صندلی قابل تنظیم می باشد. تنظیم پشتی صندلی کمک راننده، مشابه تنظیم پشتی صندلی راننده می باشد.

صندلی های مسافر

صندلی های مسافر قابل تنظیم نبوده و به صورت ثابت می باشند.

کمربندهای ایمنی

صندلی راننده و کمک راننده دارای کمر بند ایمنی سه نقطه اتکا و تمامی صندلی های مسافر دارای کمر بند ایمنی دو نقطه اتکا می باشد.

کمر بند ایمنی سه نقطه اتکا

بستن کمر بند ایمنی



برای بستن کمر بند، آن را از محل مخصوص بکشید و در قفل آن قرار دهید. هنگامی که کمر بند قفل شود صدای آن را (Click) می شنوید. طول این کمر بند به طور اتوماتیک قابل تنظیم می باشد، بعد از اینکه کمر بند در جای مناسب ناحیه پایین پهلوها قرار گرفت و شما به آرامی به جلو خم شوید، کمر بند

آزاد بوده و به شما اجازه حرکت می‌دهد. اگر توقف ناگهانی پیش‌آید یا در هنگام تصادف، در حالت قفل باقی خواهد ماند. همچنین اگر شما بخواهید سریع به جلو خم شوید، کمربند قفل می‌شود.

تنظیم کردن کمربند ایمنی

شما باید حتی الامکان کمربند را تا آنجا که امکان دارد در پایین‌ترین نقطه بالا تنه خود ببندید، نه روی سینه. اگر خیلی بالا روی بدن قرار گیرد، احتمال لیز خوردن از زیر آن و صدمه دیدن افزایش خواهد یافت. ترجیحاً یکی از بازوها باید بالا و دیگری پایین باشد.



آزاد کردن کمربند ایمنی

با فشار به روی دکمه قفل، کمربند آزاد می‌شود، سپس کمربند به طور اتوماتیک به سمت عقب به طرف محل اصلی خود بر می‌گردد. اگر چنین نشد، کنترل نمایید که کمربند پیچ نداشته باشد، سپس دوباره اقدام نمایید.



کمربند ایمنی دو نقطه اتکا

این مدل کمربند قفل کن اتوماتیک ندارد. قسمت زبانه را با دست بالا آورید، آن را بیرون بکشید تا وقتی که تسمه به طور کامل کشیده شود، سپس زبانه کمربند را در محل قفل قرار دهید. هنگامی که در پایین‌ترین ناحیه بالا تنه قرار

گرفت، کمربند به صورت اتوماتیک تنظیم می شود. برای باز کردن کمربند، تسمه را مقداری شل کرده و دکمه قفل را فشار دهید. با این کار کمربند به طور اتوماتیک جمع می شود.



هشدار

- قبل از شروع به حرکت خودرو، حتماً کمربند ایمنی را ببندید.
- توجه داشته باشید که تسمه کمربند ایمنی، باید از جلوی جناق سینه عبور نماید. عبور تسمه از جلوی شکم بسیار خطرناک است، چون هنگام تصادف یا ترمزهای شدید به شکم فشار زیادی وارد می شود.
- انتهای تسمه کمربند باید از روی شانه عبور نماید.
- کمربند های ایمنی، اگر اشتباه بسته شوند، نه تنها عمل نخواهند نمود، بلکه خطر آفرین نیز می باشند.
- کلیه سرنشینان خودرو، کمربند ایمنی را در همه مدت باید ببندند.
- از سیستم نگهداری بچه یا صندلی برای کودکانی که کمتر از ۱۸ کیلوگرم وزن دارند استفاده شود.
- استفاده از کمربند ایمنی برای خانم های باردار به منظور کمتر شدن جراحات در تصادف سفارش شده است. هنگامی که کمربند ایمنی استفاده می شود، باید حتی الامکان در پایین ترین قسمت پهلوها و در جای مناسب قرار گیرد و روی شکم قرار نگیرد. جهت سفارشات ویژه با پزشکان مشورت شود.
- هنگامی که شخص آسیب دیده ای حمل می شود باید از کمربند ایمنی استفاده شود در صورت نیاز با پزشک مشورت شود.

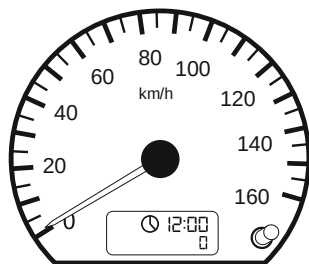
- دو نفر (که شامل بچه ها نیز می شود) هرگز نباید سعی نمایند که با هم از یک کمربند استفاده نمایند. این کار در یک تصادف صدمات وارده را افزایش می دهد.
- برای جلوگیری از صدمه دیدن در تصادف و استفاده بهتر از کمربند ایمنی، هنگامی که خودرو در حال حرکت است، کلیه مسافران باید نشسته باشند و پشتی صندلی جلو باید در حالت عمودی باشد. اگر شخص در صندلی عقب دراز بکشد، کمربند به طور صحیح عمل نمی نماید.
- هرگز کمربند ایمنی را جابجا یا از صندلی جدا ننمایید. به علاوه باید اطمینان حاصل نمایید که کمربند و قفل های آن به وسیله خم شدن صندلی یا درب ها و وسایل دیگر صدمه ندیده اند.
- همه کمربند ها برای هر نوع خرابی و پوسیدگی بطور دوره ای بازرسی شوند. قسمت هایی که صدمه دیده اند باید هرچه زودتر تعویض شوند.
- کمربند ها باید تمیز و خشک نگهداشته شوند. اگر کمربند ها کثیف شدند، آن ها را می توان با استفاده از محلول آب گرم و صابون تمیز نمود. وایتکس (سفید کننده)، رنگ، محلول های شستشوی قوی نباید استفاده شود زیرا باعث صدمه دیدن و پوسیده شدن بند کمربند می شوند.
- مجموعه کامل کمربند یا مجموعه های آن بعد از تصادف خودرو باید تعویض شود. این کار باید انجام شود حتی اگر صدمه ای مشهود نباشد.

- توجه داشته باشید که کمربند هنگام بستن، تاب نخورده باشد.
- زبانه آن را تا زمانی که صدای قفل به گوش نرسیده است، داخل قفل فشار دهید.
- تنظیم بودن کمربند باعث راحتی در رانندگی می‌شود.
- کمربند ایمنی نباید پیچیده شود بلکه به طور ضربدری و از روی شانه راننده عبور نماید. (نه از روی گردن و بازو)
- افراد با قد کمتر از ۱/۵ متر، برای ایمنی و حفاظت در تصافات به یک وسیله نگهدارنده مناسب نیاز دارند.

آمپر ها و نمایشگرها

آمپر ها

کیلومتر شمار و سرعت سنج



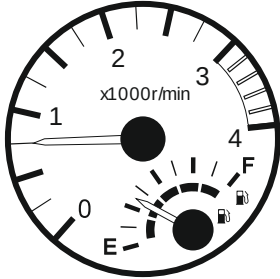
این درجه نمایش سرعت خودرو و مقدار مسافت طی شده را نشان می دهد.

سرعت سنج: نشان دهنده مقدار مسافت طی شده است.

کیلومتر شمار مسافت: برای نشان دادن مقدار مسافت با فشار دادن دکمه صفرکن، آن را بر روی صفر تنظیم کنید. این وسیله مسافت را از زمان فشار دکمه ثبت و نشان می دهد.

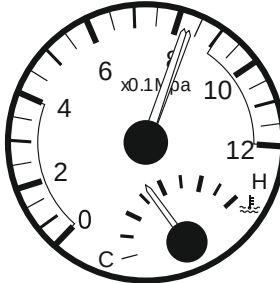
دور سنج موتور

این درجه بیانگر دور موتور می باشد. با ضرب کردن عدد ۱۰۰۰ در عددی که عقربه نشان می دهد دور موتور بدست می آید. همواره دقت داشته باشید که دور موتور در ناحیه امن (کمتر از ناحیه قرمز رنگ) قرار داشته باشد.

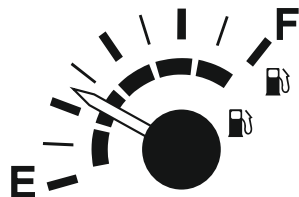


نمایشگر باد مخازن

این درجه دارای دو عقربه می باشد که نشان دهنده فشار باد مدار ۱ و مدار ۲ باد می باشند. عقربه سفید رنگ نشان دهنده فشار باد در مدار شماره ۱ و عقربه قرمز رنگ نشان دهنده فشار باد در مدار شماره ۲ می باشد. هنگامی که خودرو در حال حرکت باشد و فشار باد مخازن در ناحیه قرمز رنگ قرار بگیرد، باید خودرو را متوقف کنید.



نمایشگر سطح سوخت

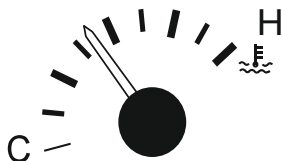


این درجه مقدار سوخت باقیمانده در باک را نشان می دهد. هنگامی که درجه نشانگر بر روی علامت E قرار گرفت، به مقدار سوخت داخل باک اضافه نمایید. در صورت روشن شدن چراغ میزان سوخت باقیمانده در باک خودرو ۱۲/۵ لیتر بوده و باید در اسرع وقت سوخت گیری انجام شود.



هشدار

- قبل از رانندگی به درجه نمایش سطح سوخت دقت نمایید.
- سعی کنید، همیشه بیشتر از یک هشتم ظرفیت باک (حدود ۱۲/۵ لیتر) در باک، گازوئیل باشد.
- سعی کنید، باک سوخت را تا ۹۵ درصد ظرفیت (۹۵ لیتر) پر نمایید.
- سعی کنید همیشه قبل از رسیدن عقربه به علامت E، باک را پر نمایید.



نمایشگر دمای آب

این نمایشگر درجه حرارت آب موتور را نشان می دهد. هنگامی که درجه نشانگر در محدوده رنگ قرمز و علامت H قرار گرفت، دمای موتور بالا می باشد. در صورت بالا رفتن دمای موتور از حد مجاز، چراغ روشن می شود.

⚠ هشدار

- وقتی که عقربه نشان دهنده به منطقه قرمز رنگ می‌رسد، بیانگر جوش آوردن موتور است. در این حالت فوراً خودرو را به کناری هدایت نمایید. برای اطلاعات بیشتر به صفحه ۱۵۳ مراجعه نمایید.
- ترموستات در ۸۰ درجه سانتیگراد، شروع به باز شدن و در ۸۴ درجه سانتیگراد کاملاً باز می‌شود.

نشانگرها

 نشانگر باز بودن درب ها (قرمز رنگ)

این نشانگر به شما هشدار می‌دهد که درب خودرو بطور کامل بسته نشده است.

⚠ هشدار

- همواره قبل از حرکت از بسته شدن کامل درب ها اطمینان حاصل نمایید.
- قبل از حرکت خودرو، مطمئن شوید که لامپ هشدار دهنده خاموش شده است.

 نشانگر ترمز دستی (قرمز رنگ)

این نشانگر وضعیت سیستم ترمز دستی را نشان می‌دهد، لامپ هشدار دهنده هنگامی روشن می‌شود که سوئیچ در وضعیت ON باشد. با کشیدن ترمز دستی، لامپ هشدار ترمز دستی روشن و با آزاد کردن آن خاموش می‌شود.

 کم شدن فشار باد (قرمز رنگ)

در صورتی که فشار باد مخازن کمتر از ۵/۵ بار باشد این نشانگر روشن می‌گردد، لامپ هشدار دهنده هنگامی روشن می‌شود که سوئیچ در وضعیت ON باشد. در صورت روشن شدن این چراغ، خودرو را در کنار جاده پارک کرده و اجازه دهید تا مدتی در جا کار کند تا مخازن باد پر شوند. در صورت خاموش نشدن این چراغ نشتی باد را بررسی کرده و رفع نمایید.

 نشانگر کاهش فشار روغن موتور (قرمز رنگ)

این نشانگر، کاهش فشار روغن موتور را نشان می‌دهد. در حالت طبیعی این نشانگر با چرخاندن سوئیچ روشن، سپس با روشن شدن موتور خاموش می‌شود. در صورتی که فشار روغن از میزان استاندارد تعریف شده کمتر باشد، این نشانگر روشن می‌گردد.

 هشدار

- اگر این نشانگر در هنگام کارکردن موتور روشن شود، موتور را خاموش و سطح روغن را کنترل نمایید.
- اگر خودروی شما با روغن کم (نا کافی) حرکت نماید، سبب صدمه به موتور می‌شود.

 نشانگر شارژ باتری (قرمز رنگ)

این نشانگر وضعیت شارژ باتری را در حال کارکرد موتور، نشان می‌دهد. در وضعیت عادی، لامپ هشدار باید با چرخاندن سوئیچ روشن و با کار کردن موتور خاموش شود. اگر هنگام کار کردن موتور اشکالی در سیستم شارژ وجود داشته باشد، لامپ هشدار روشن می‌شود.

 **هشدار**

- اگر در حین رانندگی این لامپ هشدار روشن شود، خودرو را متوقف، موتور را خاموش و آنرا کنترل نمایید. ابتدا اطمینان حاصل نمایید که تسمه دینام در سرجایش قرار گرفته باشد. اگر این چنین بود، با فشار دادن مرکز تسمه به سمت پایین کشش تسمه را کنترل نمایید. هنگامی که به سختی با انگشت فشار دادید میزان خمیدگی تسمه نباید بیش از ده میلیمتر باشد. اگر تسمه شل است، آنرا به اندازه ده میلیمتر محکم نمایید یا این که به نزدیکترین نمایندگی مجاز خدمات پس از فروش شرکت گواه مراجعه نمایید.

 نشانگر چراغ نور بالا (آبی رنگ)

این نشانگر به هنگام روشن بودن چراغ های اصلی جلو، در موقعیت نور بالا روشن می گردد.

 نشانگر چراغ راهنما (سبز رنگ)

هنگامی که کلید چراغ راهنما یا کلید فلاشر فشرده شود، نشانگر چراغ راهنما و چراغ های راهنما شروع به چشمک زدن می نمایند. اگر چراغ راهنما سریع تر از حد معمول زد، ممکن است اشکالی در سیستم راهنما باشد.

 نشانگر ترمز ABS (نارنجی رنگ)

زمانی که در سیستم ترمز ABS مشکلی بوجود آید، این نشانگر روشن می شود.

 نشانگر خطا در عملکرد کنترل الکترونیکی موتور

در صورت روشن شدن این نشانگر، خطایی در عملکرد الکترونیکی موتور رخ داده است. برای مشخص شدن این خطا به نزدیکترین نمایندگی خدمات پس از فروش مراجعه نمایید.

 نشانگر ترمز خفه کن اگزوز (نارنجی رنگ)

زمانی که از ترمز خفه کن اگزوز استفاده می شود، این نشانگر نیز روشن می شود.

 هشدار

- اگر سوئیچ خودرو در حالت ON باشد، لامپ های هشدار دهنده زیر در هنگام نرمال روشن شده و با استارت موتور خاموش میگردند:
- لامپ هشدار دهنده فشار روغن موتور

- لامپ هشدار دهنده کاهش فشار بوستر ترمز
- لامپ هشدار دهنده شارژ باتری
- لامپ هشدار دهنده ترمز دستی
- اگر نشانگرهای فوق روشن نمی شوند، حتماً در اولین فرصت به نمایندگی های مجاز خدمات پس از فروش شرکت گواه مراجعه نمایید.

اهرم ترکیبی دسته راهنما

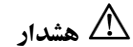
چراغ های مه شکن

با چرخاندن قسمت اولیه دسته راهنما(مطابق شکل) چراغ های مه شکن فعال می شوند.

چراغ مه شکن جلو

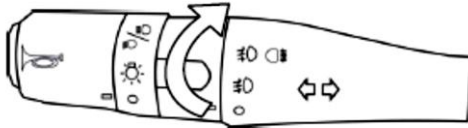
از این چراغ در جاده ها یا مسیرهای مه گرفته استفاده نمایید.

لازم به ذکر است که این کلید در زمانی که سوئیچ در حالت ON است، فعال می باشد.



هشدار

- زمانی که موتور خاموش است از این کلید به مدت زیاد استفاده ننمایید. به علت دشارژ شدن باتری ممکن است موتور روشن نشود.



چراغ مه شکن عقب

از این چراغ در جاده ها یا مسیرهای مه گرفته استفاده نمایید.

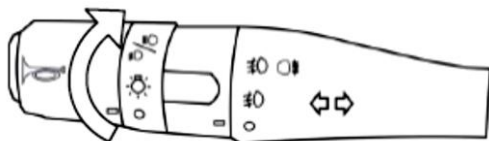
در صورتی که کلید چراغ های مه شکن جلو فعال بوده و سوئیچ در حالت ON یا START باشد، با قرار دادن اهرم در موقعیت، چراغ های مه شکن عقب روشن می شوند.

چراغ های خودرو

با چرخاندن دسته کلید ترکیبی دسته راهنما (مطابق شکل) چراغ های خودرو به شرح زیر روشن می شوند:

چراغ های که در این حالت  روشن می شوند:

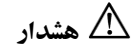
- چراغ های پشت درجات نمایش
- چراغ های حد عقب
- چراغ های خطر عقب
- چراغ های پلاک عقب



چراغ های جلو

نور پایین  / نور بالا 

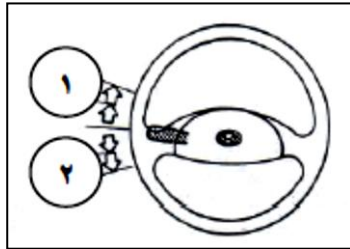
چراغ های جلو نور پایین (در صورتی که اهرم کلید ترکیبی به سمت پایین حرکت داده شود، چراغ جلو نور بالا نیز روشن می شود).



هشدار

- روشن گذاشتن چراغ‌ها باعث افت شارژ باتری می‌شود و ممکن است که باتری توان روشن کردن موتور را نداشته باشد.

چراغ راهنما



اگر دسته راهنما به سمت پایین کشیده شود، راهنمای سمت چپ روشن می‌شود و اگر به سمت بالا کشیده شود، راهنمای سمت راست روشن می‌شود. وقتی عمل گردش خودرو کامل شد و غریبک فرمان به حالت اول بازگشت، دسته راهنما به طور اتوماتیک به وضعیت اولیه بازگشته و همچنین باعث خاموش شدن هم زمان چراغ راهنما می‌شود. اگر نشانگر چراغ راهنما بیش از سرعت معمول چشمک زد یا اصلاً روشن نشد، اشکالی در سیستم وجود دارد. در این حالت سوخته شدن فیوز یا لامپ را کنترل کنید و یا به نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش شرکت گواه مراجعه نمایید.

۱- راهنمای سمت راست

۲- راهنمای سمت چپ

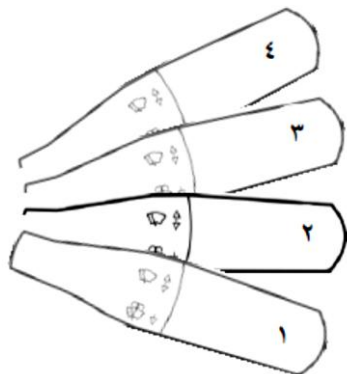
برای روشن شدن نور بالای چراغ جلو، در صورتی که چراغ نور پایین روشن است، راهنما را به سمت داخل فشار دهید. در این حالت چراغ نور بالا فعال می‌شود و با فشار دادن دسته راهنما به سمت خارج، استپ نور بالا فعال می‌شود.

بوق

با فشار دادن کلید انتهای اهرم دسته راهنما، بوق فعال می‌گردد.

اهرم برف پاک کن و شیشه شوی

کلید برف پاک کن و شیشه شوی دارای حالت های زیر می باشند:



- ۱- برف پاک کن یکبار عملکرد دارد.
- ۲- برف پاک کن در حالت خلاص می‌باشد.
- ۳- برف پاک کن با سرعت کم حرکت می‌کند.
- ۴- برف پاک کن با سرعت زیاد حرکت می‌کند.

⚠ هشدار

- هنگامیکه شیشه پوشیده از گرد و خاک یا چیزهای دیگر است، حتماً بعد از پاشیدن آب تیغه را بکار اندازید. این کار شیشه را از خط خوردگی یا صدمه دیدن حفظ می نماید.
- از کلید پاشش مایع شیشه شوی، بیشتر از بیست ثانیه استفاده ننمایید، در غیر اینصورت ممکن است پمپ آسیب ببیند.
- اگر برف پاک کن در موقع فشار کلید کار ننماید، کلید را خاموش نموده و برف پاک کن را بازدید نمایید.

- قبل از خاموش کردن خودرو، برف پاک‌کن‌های شیشه جلو را خاموش کنید؛ در غیر این صورت در لحظه استارت بعدی، برف پاک‌کن‌ها به طور ناخواسته بر روی شیشه حرکت می‌کنند و این امر به دلیل خشک بودن شیشه ممکن است باعث آسیب دیدن تیغه برف پاک‌کن و یا شیشه جلوی خودرو شود.

سیستم روشنایی

روشنایی داخلی خودرو

جلوی اتاق

● : لامپ خاموش می‌شود.

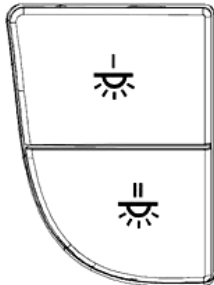
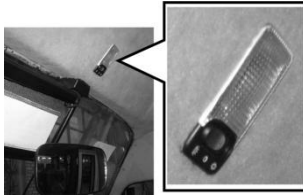
🚗 : هنگام باز شدن درب جلو، لامپ روشن و هنگام بسته شدن، خاموش می‌شود.

🚗 : لامپ روشن می‌شود.

روشنایی کابین

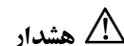
کلیدهای I و II مربوط به چراغ سقف مسافر بوده و با فشردن هر کدام از آنها نیمی از چراغ‌ها به صورت یکی در میان روشن می‌شوند.

در داخل اتاق قسمت مسافری، تعدادی چراغ مهتابی وجود دارد که با استفاده از کلیدهای I و II می‌توان به صورت یکی در میان آنها را روشن و خاموش کرد.



روشنایی پله مسافر

چراغ پله مسافر در زمانی که کلید چراغ های موقعیت بر روی دسته راهنما در حالت روشن باشد، با باز و بسته شدن درب مسافر روشن یا خاموش می گردد.



هشدار

- زمانی که موتور خاموش است از این کلید ها به مدت زیاد استفاده ننمایید. به علت دشارژ شدن باتری ممکن است موتور روشن نشود.

چراغ های خارج خودرو

معرفی چراغ ها

چراغ مه شکن : دو عدد جلو و دو عدد عقب خودرو
چراغ راهنما : دو عدد جلو، دو عدد جلوی دیواره های جانبی و دو عدد عقب خودرو
چراغ خطر عقب : دو عدد
چراغ پلاک عقب : دو عدد
چراغ نور پایین جلو : دو عدد
چراغ نور بالا جلو : دو عدد

چراغ دنده عقب : دو عدد

چراغ ترمز : دو عدد

چراغ شب رنگ عقب : دو عدد

چراغ حد جانبی : چهار عدد (دو عدد سمت چپ و دو عدد سمت راست بدنه خودرو)



کلید فلاشر

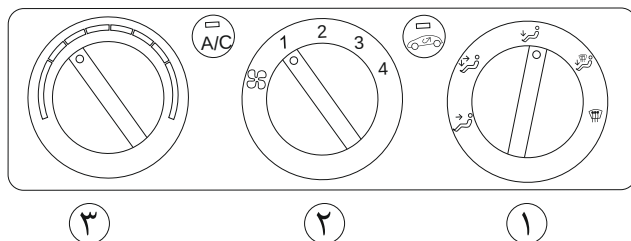
وقتی که کلید  را فشار دهید، همه چراغ های راهنما بطور همزمان شروع به چشمک زدن می نماید. برای خاموش نمودن آن ها، یکبار دیگر این کلید را فشار دهید. از این کلید برای اطلاع دادن به رانندگان دیگر هنگامی که شما قصد ایستادن یا توقف در کنار جاده را برای بازدید اضطراری دارید استفاده نمایید.

⚠ هشدار

- اگر در حالی که موتور خاموش است از این لامپ هشدار دهنده به مدت زیاد استفاده نمایید، به علت دشارژ شدن باتری، ممکن است موتور روشن نشود.
- فلاشر حتی در زمانی که سوئیچ بسته است نیز کار می نماید.

سیستم بخاری و تهویه مطبوع

بخاری جلو



پنل بخاری جلو شامل سه کلید گردان کنترلی به شرح زیر می باشد:

۱- کلید حالت های گردش هوا (کلید گردان سمت راست):

↻ به طرف صورت

↻ به طرف صورت و پاها

↻ به طرف پاها

↻ به طرف شیشه جلو

↻ به طرف شیشه جلو و پاها

۲- کلید کنترل سرعت فن (کلید گردان وسط):

این کلید دارای پنج حالت خاموش، سرعت ۱ تا ۴ می باشد.

۳- کلید کنترل گرمایش (کلید گردان سمت چپ):

با گردش این کلید به سمت ناحیه قرمز گرمایش بیشتر حاصل می گردد.

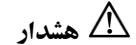
بخاری وسط اتاق

کلید بخاری وسط اتاق (کلید شماره ۲۰ معرفی شده در صفحه ۸)، دارای سه وضعیت به شرح زیر می باشد:

کلید در وضعیت ۱ / در این وضعیت، فن بخاری خاموش می باشد.

کلید در وضعیت ۲ / در این وضعیت، فن بخاری با دور کند می باشد.

کلید در وضعیت ۳ / در این وضعیت، فن بخاری با دور تند می باشد.



هشدار

- در هنگام استفاده از بخاری وسط اتاق، از باز بودن شیر موجود بر روی شیلنگ ورودی به بخاری وسط اتاق اطمینان حاصل نمایید.

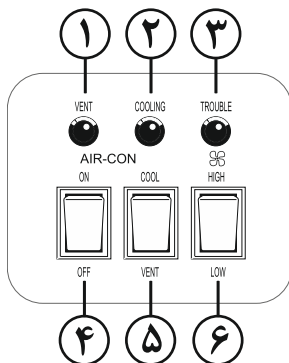
سیستم تهویه

کلید تهویه هوا روی داشبورد (کلید شماره ۲۴ معرفی شده در صفحه ۸)، دارای سه وضعیت می باشد:

وضعیت ۱ : خاموش

وضعیت ۲: فن به حالت مکنده

وضعیت ۳: دمنده



برای راه اندازی تهویه خودرو مراحل زیر را انجام دهید:

- ♦ موتور خودرو را روشن نمایید.
- ♦ قسمت بالایی کلید ۴ (ON) را فشار دهید. در این حالت لامپ ۱ (نارنجی رنگ) روشن می‌گردد.
- ♦ قسمت زیرین کلید ۵ (VENT) را فشار دهید. تهویه خودرو عمل می‌نماید.
- ♦ با کلید ۶ دبی هوا (LOW یا HIGH)، (کم یا زیاد) را تنظیم نمایید.

کولر

برای راه اندازی کولر مراحل زیر را انجام دهید:

- ♦ موتور خودرو را روشن نمایید.
- ♦ قسمت بالایی کلید ۴ (ON) را فشار دهید. در این حالت لامپ ۱ (نارنجی رنگ) روشن می‌گردد.
- ♦ قسمت بالایی کلید ۵ (COOL) را فشار دهید. در این حالت لامپ ۲ (سبز رنگ) روشن گردیده و باد خنک پخش می‌گردد.
- ♦ با کلید ۶ دبی هوا (LOW و HIGH) را تنظیم نمایید.

⚠ هشدار

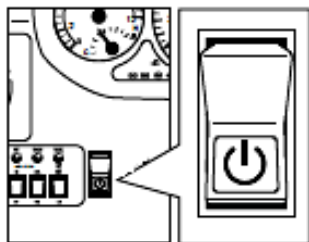
- لامپ ۲ (سبز رنگ) در هنگام عملکرد منظم کمپرسور روشن می‌گردد. هنگامی که نقصی در سیستم فشار مایع خنک کننده و یخ زدن یا یونیت کولر بوجود آید، لامپ ۲ (سبز رنگ) خاموش و لامپ ۳ (قرمز رنگ) روشن می‌گردد. با برطرف شدن نقص، لامپ ۲ (سبز رنگ) مجدداً روشن و لامپ ۳ (قرمز رنگ) خاموش می‌گردد.
- هنگامی که از کولر برای مدت طولانی استفاده می‌نمایید، کشش تسمه و نیز مقدار گاز را کنترل نمایید.
- زمانی که در زمستان از کولر استفاده می‌نمایید، بطور متناوب در هر ماه دو مرتبه آن را بازدید و کولر را از نظر نشتی نیز کنترل نمایید.
- کولر حداقل می‌بایست به مدت پنج دقیقه با دور آرام کار نماید، تا روغن در مسیر گردش نموده و به کمپرسور برگردد.



دریچه های کولر روی سقف قرار داشته و جهت وزش هوا توسط مسافرین قابل تنظیم بوده و یا می‌تواند مسدود گردد.

سایر تجهیزات کابین

کلید قطع کن



کلید شکل مقابل قطع کن باتری بوده و باعث قطع شدن برق کل خودرو می‌گردد. در این حالت امکان استارت زدن خودرو میسر نمی‌باشد. همچنین غیرفعال کردن کلید فوق هنگام روشن بودن موتور موجب خاموش شدن آن می‌گردد.



هشدار

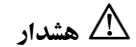
- به منظور رعایت شرایط ایمنی در هنگام خاموش نمودن موتور و ترک خودرو، کلید قطع کن زده شود.
- در هنگام روشن بودن موتور و در حین حرکت خودرو، به هیچ وجه نباید از کلید مذکور استفاده نمود.



کلید ترمز خفه کن اگزوز

برای فعال کردن ترمز خفه کن اگزوز کلید [] را فشار دهید. لازم به ذکر است که ترمز خفه کن اگزوز هنگامی فعال می‌شود که پدال کلاچ و گاز آزاد باشند. هنگام فعال بودن این ترمز، نشانگر مربوط به آن در پشت صفحه درجات نمایش روشن می‌گردد. با فعال کردن ترمز خفه کن اگزوز، از قدرت موتور کاسته می‌شود و بر روی لنت ترمز

چرخ ها تأثیری ندارد.



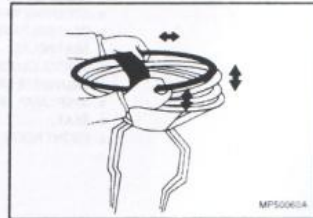
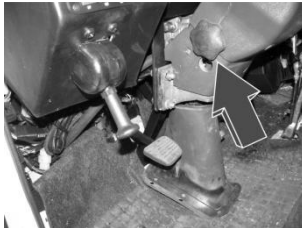
هشدار

- از این ترمز در جاده‌های لغزنده استفاده نکنید، زیرا باعث سر خوردن خودرو می‌گردد.



کلید عیب یاب موتور

از این کلید  برای فعال کردن سیستم خطایابی موتور استفاده می‌گردد و برای راننده، کاربردی ندارد.



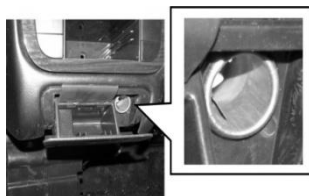
تنظیم غریبک فرمان

اگر پیچ دستی روی ستون فرمان را در خلاف عقربه ساعت بچرخانید، فرمان آزاد می‌شود. سپس غریبک فرمان را بالا و پایین، عقب و جلو بکشید تا هنگامی که در موقعیت مناسب تنظیم شود، سپس در آن حالت فرمان را قفل نمایید.

⚠ هشدار

- هرگز در حین رانندگی، غربیلک فرمان را تنظیم ننمایید.

فندک



برای استفاده از فندک، کلید سوئیچ باید بر روی ACC یا ON باشد. جهت استفاده، فندک را تماماً به طرف داخل فشار دهید. هنگامی که المنت گرم شود، فندک بیرون آمده و آماده استفاده می باشد. هرگز فندک را بعد از فشرده شدن با دست نگه ندارید، این کار موجب صدمه به المنت می شود.

⚠ هشدار

- اگر فندک بعد از ۳۰ ثانیه بیرون نزند، جهت رفع عیب به نمایندگی های مجاز خدمات پس از فروش مراجعه نمایید.
- اگر فندک را تا انتها برای مدت طولانی نگهدارید باعث سوختن سیم کشی یا آتش سوزی خواهد شد.
- مراقب باشید که فندک از فرم خارج نشود، چون کج شدن و تغییر شکل دادن فندک باعث گیر کردن فندک می شود.

جاسیگاری



جاسیگاری روی داشبورد به وسیله کشیدن لبه زیرین آن به سمت بیرون باز می‌شود. جهت نظافت جاسیگاری، کافی است که لبه جلویی زیر سیگاری را به طرف بالا یا پایین فشار دهید و زیر سیگاری را بیرون بکشید.

سوکت عیب یابی موتور و سیستم ترمز ABS

به منظور عیب یابی موتور و سیستم ترمز ABS، در سمت چپ ستون فرمان (زیر داشبورد) سوکت هایی، جهت اتصال دستگاه عیب یاب وجود دارد.

آنتن

آنتن خودرو بر روی ستون جلو، در سمت راننده می باشد. برای دریافت بهتر امواج رادیو، می بایست، آنتن را کاملاً بیرون بکشید.

⚠ هشدار

- جهت احتیاط، صدای رادیو را تا حدی بلند نمایید که صدای بیرون خودرو را نیز بشنوید.
- رادیو با سوئیچ بسته و در وضعیت ACC نیز کار می‌نماید.

آفتابگیر

خودروی شما به یک آفتابگیر راننده، برای جلوگیری از نور ناراحت کننده در حین رانندگی مجهز است. برای جلوگیری از تابش مستقیم نور آفتاب، نگهدارنده را به سمت پایین بکشید. برای برگرداندن سایه بان به حالت اصلی یا اولیه، بندآویز آفتابگیر را در قسمت چپ آفتابگیر به پایین بکشید.

آینه ها

موقعیت آینه های خودرو به شرح زیر می باشد:

دو عدد، در سمت راست و جلوی خودرو

دو عدد، در سمت چپ و جلوی خودرو

یک عدد، داخل خودرو، بر روی شیشه جلو

⚠ هشدار

- برای تنظیم آینه داخل خودرو، بر روی شیشه جلو، ابتدا صندلی راننده و پشتی آن را تنظیم نمایید، سپس آینه را طوری تنظیم نمایید تا حداکثر دید عقب را داشته باشید.
- آینه های بیرونی اندازه اشیاء را تغییر می دهند، لذا اشیاء نزدیک تر از آنچه به نظر می رسند، هستند.
- قبل از رانندگی آینه داخل و آینه های بیرون را تنظیم نمایید.

پدال ها



- به منظور استفاده صحیح از عملکرد پدال ها و افزایش ایمنی خودرو به موارد زیر توجه فرمایید:
- مسیر حرکت پدال ها نباید توسط مانع مسدود شود.
- در صورتی که کف خودرو با موکت و کفپوش مفروش شده باشد، از محکم و مناسب بودن جای آن ها، عدم حرکت و وجود فاصله کافی بین آن ها و پدال ها، اطمینان حاصل نمایید.
- هیچ شیء و وسیله مهار نشده ای نباید، در کف خودرو باقی بماند و این گونه اشیاء در هنگام افزایش ناگهانی سرعت یا ترمز های ناگهانی، می توانند باعث ممانعت از حرکت پدال ها شده و باعث کاهش ایمنی خودرو گردد. تمام اشیاء رها شده را در جای خود محکم نمایید به نحوی که در طول سفر، سر خوردن و قرار گرفتن آنها در زیر پای راننده ناممکن شود.

تجهیزات اضافی

۱. آچار چرخ
۲. آچار فرانسه ۸ اینچ
۳. انبردست کشویی
۴. جک ۵ تن
۵. چراغ قوه
۶. حوله
۷. دسته جک روغنی بلند
۸. دسته جک روغنی کوتاه
۹. رادیوپخش ۱۲ ولت
۱۰. قرآن کریم
۱۱. کپسول آتش نشانی ۴ کیلوئی

۱۲. کتابچه راهنمایی دارنده مینی بوس آرین
۱۳. کتابچه راهنمایی شرایط خدمات پس از فروش
۱۴. کیت چهار کاره تجهیزات ایمنی هارتمن
۱۵. کیف ابزار
۱۶. گیره جک
۱۷. مجموعه آچار دوسر تخت سه عددی
۱۸. مجموعه دنده پنج کامل ۲ عدد
۱۹. یک عدد آچار تخت ۲۷-۳۰

فصل ۳

نحوه استفاده صحیح از خودرو

رانندگی صحیح با خودرو

آماده شدن برای سفر

اگر بازرسی خودرو به عنوان یک برنامه مرتب، منظم و برنامه ریزی شده انجام گیرد، این عمل می‌تواند تأثیر بسزایی در ایمنی و کارآمدی خودرو داشته باشد. این بازرسی‌ها شامل مجموعه اقداماتی است که می‌بایست جهت شناسایی عوامل و مشکلات احتمالی که ممکن است موجب بروز خرابی یا وقوع تصادف شوند، قبل از مبادرت به حرکت انجام شوند.

فعالیت های کنترلی قبل از حرکت خودرو، یکی از وظایف اصلی راننده قبل از حرکت است که می‌بایست انجام شود.

قبل از شروع مسافرت، حتما از همراه داشتن جعبه چهار کاره که شامل گاز استریل، باند، سرنگ، چراغ قوه و ... اطمینان حاصل نمایید.

⚠ هشدار

- در هنگام کنترل کردن موارد زیر را رعایت فرمایید:
- محلی مناسب را انتخاب نمایید.
- از ابزارهای مخصوص استفاده نمایید.
- سوئیچ را در وضعیت OFF قرار دهید.

- ترمز دستی را بکشید.
- برای رانندگی مطمئن و راحت لازم است همیشه خودرو از لحاظ مکانیکی در شرایط عالی باشد.

هر روز قبل از روشن کردن خودرو موارد زیر را کنترل و اجرا نمایید:

- جعبه کمک های اولیه
- مثلث احتیاط خطر
- کپسول آتش نشانی
- تمیز کردن شیشه جلو
- تنظیم آینه ها
- کنترل سطح مایع خنک کننده موتور
- کنترل سطح روغن موتور
- تخلیه آب از فیلتر جدا کننده آب و گازوئیل
- کنترل تسمه های موتور از لحاظ پوشیدگی و شلی
- کنترل چراغ ها از لحاظ عملکرد و کثیفی یا شکستگی شیشه چراغ ها
- کنترل خلاصی فرمان

- کنترل خلاصی پدال کلاچ
- کنترل عملکرد برف پاک‌کن‌ها
- کنترل سطح مایع منبع شیشه شوی
- کنترل کلیدها
- کنترل بوق
- کنترل عملکرد ترمز دستی
- کنترل عملکرد پدال ترمز
- کنترل سطح روغن فرمان
- کنترل سطح سوخت
- کنترل سطح اسید باتری، تمیز بودن سرقطب‌ها و سوراخ‌های تخلیه گاز در روی درب باتری (در صورت استفاده از باتری تر)
- کنترل موتور، گیربکس، دیفرانسل و سیستم فرمان از لحاظ ناشتی روغن
- کنترل سطح سیال خنک‌کننده موتور
- کنترل درجات نمایش روی داشبورد از لحاظ معیوب بودن

روشن کردن خودرو

سوئیچ دارای چهار وضعیت می باشد که شرح قسمت های فعال خودرو برای هر کدام از وضعیت ها در زیر آورده شده است.

- سوئیچ در وضعیت LOCK

در این حالت می توان کلید را داخل یا خارج نمود.

در صورتی که کلید را از سوئیچ خارج و فرمان را بچرخانید، فرمان قفل می گردد. این قفل موقتاً از سرقت خودرو جلوگیری می نماید.

- سوئیچ در وضعیت ACC

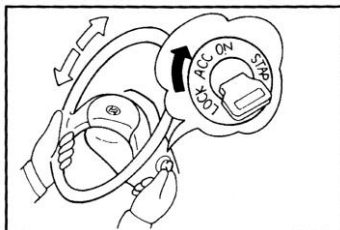
در این وضعیت رادیو پخش / فندک / بوق / کلیه چراغ ها فعال می گردند.

- سوئیچ در وضعیت ON

در این وضعیت کلیه تجهیزات الکتریکی فعال می گردند.

- سوئیچ در وضعیت START

در این وضعیت کلیه تجهیزات الکتریکی و استارت فعال می گردند.

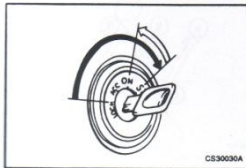


⚠ هشدار

- برای آزاد کردن قفل فرمان، کلید را در محل خود قرار داده و از نقطه LOCK به سمت ACC چرخانده و همزمان فرمان را به دو طرف بچرخانید.
- هنگام ترک خودرو، کلید سوئیچ را بیرون آورده و همراه خود ببرید، حتی اگر ترک خودرو برای مدت کوتاهی باشد.
- هرگز در هنگام رانندگی کلید سوئیچ را در وضعیتی به غیر از ON قرار ندهید. اگر در حالت ACC قرار گیرد موتور خاموش شده و باعث از کار افتادن بوستر ترمز و سفت شدن فرمان می‌گردد. و ترمز خفه کن از کار می‌افتد.
- با قرار گرفتن کلید سوئیچ در وضعیت ACC در حرکت، کلیه چراغ‌های خطر خاموش می‌شوند. این امر باعث بروز خساراتی به قسمت‌های الکتریکی خودرو نیز می‌شود.
- اگر در حال حرکت کلید سوئیچ در وضعیت LOCK قرار بگیرد و از محل خارج شود، فرمان قفل می‌شود و هدایت خودرو غیر ممکن می‌گردد.

جهت روشن کردن عادی موتور مراحل زیر را انجام دهید:

- کلید قطع کن باتری را بازدید کنید. (برای روشن شدن خودرو نشانگر قطع کن باتری باید روشن باشد)
- ترمز دستی را بکشید.
- گیربکس را در حالت خلاص قرار دهید.



- سوئیچ را در وضعیت ON قرار دهید.
- سوئیچ را در وضعیت START قرار دهید، تا موتور روشن شود.
- اگر موتور روشن نشد، کلید را به حالت LOCK برگردانید و پس از ۳۰ ثانیه مجدداً استارت بزنید. هر دفعه بیش از ۱۵ ثانیه استارت نزنید.
- تمام چراغ‌های اخطار قبل از روشن نمودن موتور و زمانی که سوئیچ باز باشد روشن می‌شوند. اگر بعد از روشن شدن موتور، تمام چراغ‌ها فوراً خاموش شوند خودرو شما در وضعیت خوبی قرار دارد.



هشدار

- هنگام استارت زدن پدال گاز را فشار ندهید.

بعد از روشن کردن خودرو موارد زیر می‌بایست کنترل گردند:

- کنترل نشانگرهای هشدار
- کنترل حرکت آزاد فرمان
- کنترل خلاصی پدال ترمز
- کنترل خلاص بودن ترمز دستی
- در صورت مشاهده موارد زیر، موتور را فوراً خاموش و عیب را بررسی فرمایید.

- روشن شدن نشانگر فشار روغن موتور
- پدال گاز در وضعیت ثابتی باشد ولی قدرت و دور موتور افت نماید.
- خروج دود سیاه از اگزوز
- صدای غیر عادی از موتور شنیده شود.
- بالا رفتن درجه حرارت سیال خنک کننده موتور بطور غیر عادی

خاموش کردن موتور

برای متوقف کردن موتور، بعد از اینکه حدود سه دقیقه موتور درجا کارکرد، سوئیچ را در وضعیت ACC قرار دهید تا موتور خاموش شود. خاموش کردن موتور بلافاصله پس از توقف خودرو، تأثیرات بدی به همراه دارد. لذا اجازه دهید، موتور مدتی در دور آرام کار کرده و سپس موتور را خاموش نمایید.



هشدار

- با موتور سرد، با سرعت حرکت یا شتاب گیری ننمایید. اگر موتور سرد است، برای چند ثانیه صبر نمایید تا موتور در دور آرام کار و توربو شارژ به اندازه کافی روغن کاری شود. در غیر این صورت باعث بروز خسارت به توربوشارژر می گردد.

- قبل از خاموش کردن موتور، مطمئن شوید که موتور مدتی در دور آرام کار نموده است. اگر در حالت درجا با دور بالا کار بنمایید، ناشی از خرابی تنظیم کننده پمپ انژکتور می باشد.
- در صورت بروز عیب در موتور، فوراً خودرو را متوقف و سوئیچ را در وضعیت ACC قرار دهید.

رانندگی خودرو و تعویض دنده

قبل از رانندگی موارد زیر را رعایت فرمایید:

- تنظیم کردن فرمان و آینه ها
- سوئیچ استارت (وقتی شما سوئیچ را روشن می نمایند، اطمینان حاصل کنید چراغ های هشدار دهنده عمل می نمایند و به اندازه کافی سوخت دارید).
- بستن کمر بند ایمنی
- قفل کردن درب ها (قبل از حرکت از قفل و بسته بودن درب ها اطمینان حاصل نمایید. با فشار دادن کلید قفل به پایین، درب ها قفل می شوند).
- تنظیم صندلی راننده
- خاموش کردن، کلیه چراغ هایی که مورد نیاز نمی باشند.
- کنترل ترمز دستی

موتور و سیستم تعلیق می بایست به طور، همزمان با هم گرم شوند، چرا که موتور خیلی سریع و اقتصادی تر بدون اتلاف در سوخت به درجه حرارت نرمال می رسد. همچنین بایستی همراه گرم کردن موتور، گیربکس و دیفرانسیل نیز همزمان گرم شوند. بنابراین در صورت عدم وجود هرگونه مانع، بهتر است پس از روشن کردن خودرو، با دنده سنگین و دور متوسط موتور حرکت نمایید تا کلیه قسمت های خودرو به دمای یکسان برسند.

پس از روشن کردن خودرو در صورتی که نشانگرهای ترمز ABS، شارژ باتری، باز بودن درب ها، فشار روغن موتور، خاموش شد، می توانید ترمز دستی را رها و شروع به رانندگی نمایید.

هشدار

- نشانگر ترمز دستی بعد از رها کردن ترمز دستی خاموش می شود.
- رانندگی با خودرو، در حالیکه نشانگرهای اخطار روشن است، بسیار خطرناک می باشد.
- در صورت روشن شدن نشانگرهای هشدار، سریعاً خودرو را در منطقه ای امن متوقف نموده و بایستید.
- در هنگام حرکت هرگز اجازه ندهید که بچه ها با فرمان، دسته دنده و سوئیچ بازی نمایند.
- بچه ها را تنها در خودرو رها ننمایید.



برای انتخاب دنده ها و بکارگیری آن ها، به روش زیر عمل نمایید:

- پدال کلاچ را تا انتها فشار دهید.
- دسته دنده را در وضعیت دنده ۱ قرار دهید.
- آهسته پدال گاز را فشار داده و همزمان پای خود را از روی کلاچ بردارید.
- اگر دنده راحت جا نرفت، پدال کلاچ را یک بار دیگر فشار دهید.

⚠ هشدار

- در سربالایی از دنده های سبک پرهیز نمایید، چرا که باعث فشار آمدن به موتور می شود.
- در سر پایی برای بهره گیری از ترمز خفه کن اگزوز از دنده سنگین استفاده نمایید و از ترمز کردن زیاد پرهیز نمایید.
- رفتن به دنده سنگین تر، هنگامی انجام می شود که سرعت پایین است.
- از فشار آمدن به موتور یا بالا رفتن بیش از حد دور موتور جلوگیری نمایید.
- سرعت خودرو را قبل از تعویض معکوس دنده، کاهش دهید.

دنده عقب

برای درگیر نمودن دنده عقب ابتدا پدال کلاچ را تا انتها فشار داده و حدود ۵ ثانیه مکث کنید. سپس دنده ۲ را درگیر نموده و بعد اهرم دسته دنده را به سمت دنده عقب هدایت کنید.

نحوه رانندگی با کاربری اقتصادی

با رعایت موارد زیر می توانید در مصرف سوخت و هزینه نگهداری صرفه جویی نمایید:

- یک دفعه شروع به حرکت ننمایید و پدال گاز را تا انتها فشار ندهید.
- سرعت خودرو، را متناسب با ترافیک تغییر دهید تا مجبور به تغییر ناگهانی سرعت نشوید.
- تا جای ممکن از ترافیک سنگین دوری نمایید.
- فاصله خود را با خودروی جلویی به میزان کافی حفظ نمایید تا مجبور به ترمز کردن غیر ضروری نشوید. این عمل سایش لنت ترمزها را کاهش می دهد.
- با سرعت متعادل رانندگی نمایید. هرچه سریعتر برانید، سوخت بیشتری مصرف می شود. رانندگی با سرعت متعادل بهترین راه کاهش مصرف سوخت به خصوص در آزاد راهها می باشد.
- از تاورهايتان مراقبت ننماید، کم یا زیاد بودن باد تایرها باعث فرسایش تایر می شود. باد تایر ها را حداقل ماهی یکبار تنظیم ننماید.
- مطمئن باشید که زاویه چرخ ها صحیح باشد. برخورد با جدول یا رانندگی با سرعت زیاد در جاده های ناهموار باعث به هم خوردن تنظیم زاویه چرخ ها می شود. تنظیم نبودن چرخ ها باعث ساییدگی سریع تایر ها و همچنین اشکالات دیگر از جمله مصرف بیش از حد سوخت می شود.

- خودرو را تمیز نگه دارید. برای انجام سرویس بهتر، خودروی شما باید تمیز باشد و از همه مهمتر اینکه اجازه ندهید گرد و خاک، گل و غیره زیر خودروی شما جمع شود. این وزن اضافه، باعث افزایش مصرف سوخت و فرسودگی بدنه می شود.
- سبک مسافرت نمایید.
- در زمانی که خودرو متوقف است اجازه ندهید موتور بیش از حد روشن باشد. اگر منتظر هستید و در ترافیک نیستید، موتور خودرو را خاموش نمایید و هنگامی که آماده حرکت هستید، دوباره استارت بزنید.
- خودرو را در دنده سبک و سرعت کم حرکت ندهید. در این گونه مواقع دنده را تعویض نمایید و با دنده سنگین تر حرکت نمایید.
- در شروع حرکت خودرو، پر گاز حرکت ننمایید. سرعت خودرو را با دنده هماهنگ نمایید.
- فقط در مواردی که لازم است، از کولر استفاده نمایید زیرا استفاده از کولر باعث افزایش مصرف سوخت می گردد.

آب بندی کردن خودرو

هنگام آب بندی، خودرو را مرتباً از لحاظ عملکردی (صداهای قوای محرکه، درجات نمایش و ...) کنترل نمایید.

آب بندی خودرو تا ۱۰۰۰ کیلومتر کارکرد

چگونگی استفاده از خودرو در این مدت، طول عمر و کارکرد کلی آن را تعیین می‌نماید. عمل به توصیه های زیر، در این مدت به کار کردن اقتصادی خودرو و طولانی نمودن عمر خودرو کمک خواهد نمود.

- برای استفاده از شتاب متناسب، هیچ وقت پدال گاز را تا آخر فشار ندهید.
- از ترمز کردن شدید اجتناب‌نمایید.
- خودرو را با سرعت حرکت ندهید. از حرکتهای سریع، شتاب گیری و استفاده از ظرفیت بیش از حد خودرو اجتناب نمایید.
- پدال کلاچ را تا انتها فشار دهید سپس اقدام به تعویض دنده نمایید. اگر نیروی پدال مناسب نباشد می‌تواند باعث خراب شدن کلاچ و دنده‌های گیربکس خودروی شما بشود. پای خود را زمانی که خودرو در حال حرکت است کاملاً از روی پدال کلاچ بردارید.
- برای شروع به حرکت از دنده یک استفاده نمایید. استفاده از دنده دو یا دیگر دنده‌ها باعث از بین رفتن زود هنگام کلاچ می‌شود.
- به موتور فشار نیاورید یعنی با سرعت پایین و دنده خیلی سبک حرکت ننمایید.
- چنانچه با سرعت کم یا زیاد رانندگی می‌نمایید، بطور متناوب سرعت خود را تغییر دهید.

- پس از روشن کردن خودرو از گاز و سرعت دادن به موتور در حالی که هنوز موتور سرد است خودداری نمایید. زمانی سرعت خودرو را افزایش دهید که به دمای لازم رسیده باشد.
- دنده‌ها را در زمان مناسب تعویض نمایید، کلاچ را با خشونت درگیر ننمایید، از سرعت ناگهانی بپرهیزید.
- قبل از مواجه شدن با شیب‌های تند، با انتخاب دنده مناسب سرعت بگیرید و نگذارید دور موتور خیلی کم شود.
- هرازگاهی، دمای گیربکس، اکسل جلو و عقب، تویی چرخ و ترمز دیسکی را بازدید نمایید. در صورت مشاهده حرارت زیاد، علت را جویا و به نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش شرکت گواه مراجعه نمایید.
- خودرو را با حداکثر سرعت نرانید، فقط از ۷۵ درصد ماکزیمم مجاز سرعت هر دنده استفاده نمایید.
- حداکثر مقدار بار خودرو در دوره آب بندی، نصف ظرفیت مجاز خودرو می باشد..
- پس از ۵۰ کیلومتر کارکرد، مهره‌های چرخ را با گشتاور ۲۰۰Nm تا ۳۰۰Nm سفت نمایید.

رانندگی بعد از ۱۰۰۰ کیلومتر کارکرد

بعد از ۱۰۰۰ کیلو متر کارکرد، سرعت خودرو را به تدریج تا حداکثر سرعت افزایش دهید. افزایش مصرف روغن موتور، در زمان آب بندی تا سقف ۵۰۰ کیلومتر طبیعی است، لذا تا قبل از آن، دفعات بازدید از سطح روغن موتور باید بیشتر باشد.

در زمان آب بندی، روغن‌ها به سرعت خراب می‌شوند، زیرا لبه‌های زبر و اصطکاک بین قطعات نو و سطوح بین آن‌ها باعث کاهش طول عمر روغن می‌شود. لذا تعویض روغن‌ها را مطابق بخش سرویس و نگهداری انجام دهید.

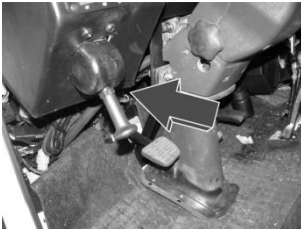
سیستم ترمز

ترمز پایی

ترمز پایی (ترمز سرویس)، ترمز پنوماتیک دیسکی می‌باشد که با فشار پدال، ترمز عمل می‌نماید. مدار اول ترمز بر روی چرخ‌های اکسل عقب و مدار دوم ترمز بر روی چرخ‌های اکسل جلو عمل می‌نماید. ترمز چرخ‌های جلو و عقب از نوع دیسکی می‌باشد.

ترمز دستی

ترمز دستی به عنوان ترمز اضطراری (ترمز پارک) مورد استفاده قرار می‌گیرد. در هنگام پارک کردن اهرم ترمز دستی را تا انتها به سمت پایین حرکت دهید. برای آزاد کردن ترمز دستی، ضامن را آزاد کرده و اهرم ترمز دستی را به سمت بالا و در جای اولیه قرار دهید.



هشدار ⚠

- در هنگام کشیدن دسته ترمز دستی نشانگر ترمز دستی بر روی صفحه درجات نمایش، روشن می شود، لذا قبل از شروع به حرکت، از خاموش بودن این نشانگر اطمینان حاصل نمایید.
- در هنگام پارک کردن در جاده های شیبدار از بلوک های سنگی (دنده پنج) استفاده نمایید.
- بلافاصله پس از حرکت، ترمزها را بر روی سطح جاده خشک آزمایش نمایید. چنانچه از این طریق، ترمز چرخ ها یکنواخت و ایست کامل میسر باشد، ترمزها در وضعیت مناسبی قرار دارند. این آزمایش ساده و محسوس برای کنترل عملی نحوه حرکت خودرو کافی می باشد.
- لنت های ترمز می بایست فاقد چربی و آب باشد. چنانچه آب به کفشک های ترمز نفوذ کرده است به آرامی ترمز بگیرید تا اثر ترمز لازم بدست آید.

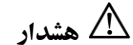
ترمز های کمکی

ترمز خفه کن اگزوز

ترمز خفه کن اگزوز هنگامی فعال می شود که کلید مربوط به آن بر روی داشبورد (L+H) فعال و پدال گاز و کلاچ آزاد باشند. با فشار دادن پدال کلاچ و گاز فعالیت ترمز خفه کن اگزوز موقتاً قطع می شود. زمانی که این



ترمز در حال کارکردن است، نشانگر اخطار با علامت مشخصه روی صفحه درجات نمایش روشن می‌شود. از این ترمز در سرازیری‌ها یا زمانی که بار زیاد دارید و به نیروی ترمز خفه کن اگروز نیاز دارید استفاده نمایید.



- زمانی که برای توقف کردن به نیروی ترمز خفه کن اگروز نیز نیاز دارید. اگر کلاچ بگیرید یا دنده‌ها خلاص باشد، از نیروی ترمز خفه کن اگروز نمی‌توانید استفاده نمایید و در نتیجه مجبور به اعمال نیروی بیشتری به سیستم ترمز خواهید بود.
- در مواقعی که نیاز به ترمز کردن متناوب دارید، از ترمز خفه کن اگروز نیز برای کمک به ترمزها استفاده نمایید.

ترمز ABS

سیستم ضد قفل ترمز (ABS) از قفل شدن چرخ‌ها جلوگیری و امکان کنترل خودرو را برای راننده مهیا می‌نماید. این سیستم از سرعت ۸ کیلومتر در ساعت به بالا، بدون توجه به شرایط جاده عمل می‌نماید و فشار ترمز را به نحوی کنترل می‌نماید که خودرو، هنگام ترمزهای شدید نیز قابل فرمان پذیری باشد. هنگامی که ABS فعال می‌شود، راننده لرزش کمی در غریلک فرمان احساس می‌نماید. این سیستم در جاده‌های لغزنده به طور مثال جاده‌های یخی، برفی و بارانی بسیار مؤثر بوده و حتی با فشار اندک ترمز عمل و فاصله توقف را کوتاه تر می‌نماید.

زمانی که سوییچ در وضعیت ON و START قرار گیرد، نشانگر (ABS) در صفحه درجات نمایش روشن و بعد از دو ثانیه خاموش خواهد شد. اگر این نشانگر به صورت ثابت روشن بماند در سیستم ترمز ABS اختلال وجود دارد.



هشدار

- در صورت خرابی سیستم ABS، سیستم ترمز به صورت مکانیکی عمل می نماید.
- در زمان رانندگی، وقتی نشانگر ترمز ABS (ترمز ضد قفل) روشن می شود، یک عیبی در سیستم ABS وجود دارد. در این حالت به نمایندگی های مجاز خدمات پس از فروش شرکت گواه مراجعه فرمایید.
- هرگز نباید چیزهایی حمل نمایید که پشت صندلی عقب را بپوشاند زیرا در صورت تصادف یا در توقف های ناگهانی می تواند به سمت جلو پرتاب شده و خطراتی را برای خودرو و سرنشینان به وجود آورد.
- رانندگی در آب ممکن است باعث خیس شدن ترمزها شود. این حالت ممکن است در هنگام شستشوی وسیله نقلیه نیز اتفاق بیفتد. ترمزهای خیس می توانند خطرناک باشند. در این حالت ترمز خودرو خوب عمل نمی نماید و همچنین ممکن است خودرو به یک سمت کشیده شود. برای خشک کردن ترمزها، از ترمز کردن های آرام استفاده نمایید تا ترمز به حالت عادی باز گردد، مراقب باشید که همیشه خودرو را تحت کنترل داشته باشید. اگر ترمزها به حالت عادی خود بازنگشت، هرچه سریعتر در منطقه ای امن توقف نموده و برای اطمینان بیشتر با نمایندگی های مجاز تماس بگیرید.
- در سرازیری ها با دنده خلاص رانندگی ننمایید، این عمل ممکن است خطرناک باشد. لذا همیشه خودرو می بایست در دنده باشد. از ترمز به آرامی استفاده نمایید تا سرعت کم شود و سپس از دنده های سنگین تر استفاده نمایید تا موتور را در رسیدن به سرعت مطمئن تر کمک نماید.

- در حین رانندگی، دائم پایتان را بر روی پدال ترمز قرار ندهید. گذاشتن پا بطور پیوسته روی ترمز در حین رانندگی می‌تواند خطرناک باشد. این عمل باعث گرم شدن و از دست دادن قدرت ترمزها می‌شود. همچنین باعث سایش سریع لنت ترمزها می‌گردد.
- اگر در حین رانندگی یکی از لاستیک‌ها پنچر شد، خونسردی خود را حفظ نمایید و کنترل ماشین را از دست ندهید. سرعت را کم نمایید، سپس به آرامی به کنار جاده در منطقه امنی توقف نمایید.
- اگر در سربالایی هستید، چرخ‌های جلو را به سمت جدول بچرخانید تا از سر خوردن خودرو جلوگیری نماید. اگر جدول موجود نبود یا مؤثر واقع نشد، پشت چرخ‌ها دنده پنج بگذارید.
- قبل از حرکت در سرازیری، از درست عمل کردن سیستم ترمز اطمینان حاصل نمایید.
- استفاده طولانی از ترمز باعث می‌شود که سیستم ترمز در اثر گرم شدن لنت‌ها تأثیر خود را از دست داده و عمل ننماید.

چرخ و زاپاس

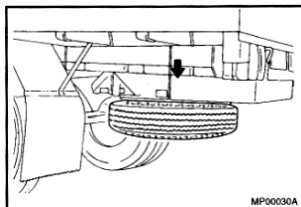
تعویض و بستن چرخ

در هنگام کار بر روی خودرو، احتیاط‌های لازم ایمنی (بطور مثال، دستورالعمل‌های انجام کار، قوانین مربوطه به اشیاء خطرناک، ضوابط زیست محیطی، مقررات جلوگیری از سوانح کارگاهی و غیره) را مراعات نمایید.

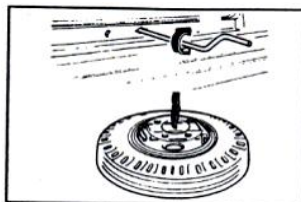
چرخ زاپاس

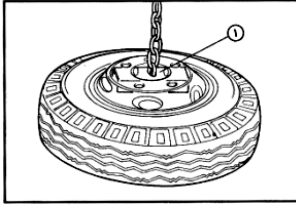
وقتی که می‌خواهید چرخ را تعویض نمایید، مطمئن شوید، دسته دنده در حالت دنده عقب و اهرم ترمز دستی نیز کشیده باشد.

اهرم چرخ زاپاس را داخل محفظه قفل زاپاس نموده و آن را در جهت خلاف حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا چرخ زاپاس بیرون بیاید.



برای جازدن مجدد چرخ زاپاس، اهرم چرخ زاپاس را داخل محفظه قفل زاپاس نموده و چرخ زاپاس را در حالی که قسمت منحنی شکل آن به طرف بالا می‌باشد زیر خودرو قرار دهید و قلاب مخصوص زاپاس بند را داخل چرخ زاپاس قرار دهید (شماره ۱ در شکل روبرو). سپس با چرخاندن اهرم چرخ زاپاس در جهت عقربه ساعت آن را بالا بکشید تا زنجیر جمع و چرخ بالا رود.





وقتی که چرخ کمی بالا رفت زنجیر را بازديد نماييد كه پيچ نخورده باشد و ضمناً قلاب آن داخل چرخ محكم باشد.

وقتی كه چرخ كاملاً بالا رفت، آن را محكم نماييد. سپس اهرم چرخ زاپاس را از محل خود خارج نماييد. مجدداً چرخ را بازديد نماييد تا در موقعيت خود محكم قرار گرفته باشد.

⚠ هشدار

- اگر نتوانستيد چرخ زاپاس را در محل آن قرار دهيد، به نزديكترين نمايندگي مجاز خدمات پس از فروش شركت گواه مراجعه و روش صحيح را بياموزيد.
- اگر در حين رانندگي چرخ زاپاس شل شود، امكان افتادن آن وجود دارد. اگر نتوان آنرا محكم سر جايش بست، لذا بهتر است آنرا در داخل خودرو قرار دهيد.

تعويض تير پنچر شده

قبل از تعويض تير پنچر شده، ابتدا می بایست موارد زیر صورت پذیرد:

- به منظور تردد راحت خودروها، در کنار جاده توقف نمایید.

- از علائم هشدار دهنده استفاده نمایید.

- دسته دنده در حالت دنده عقب یا دسته دنده را در وضعیت، خلاف شیب جاده قرار دهید.

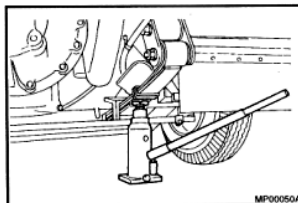
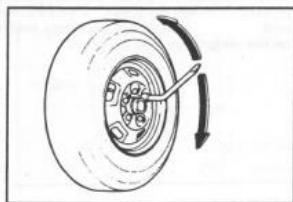
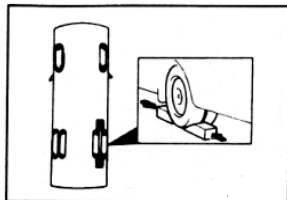
- ترمز دستی را تا انتها بکشید.

- جک و ابزارها را آماده نمایید.

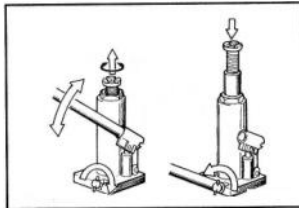
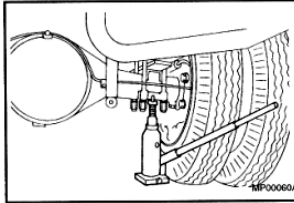
- برای جلوگیری از حرکت خودرو، در جلو و عقب چرخ مقابل، دنده پنج، بلوک یا چیزهای از این قبیل قرار دهید و چرخ زاپاس را آماده نمایید.

سپس باید مهره های چرخ را توسط آچار چرخ شل نمایید. دقت نمایید که مهره های چرخ ها راست گرد می باشند. برای باز کردن پیچ های راست گرد آنها را برخلاف حرکت عقربه های ساعت بچرخانید. زمانی که عمل فوق را انجام می دهید، مطمئن شوید که آچار چرخ دقیقاً بر روی جای خود نشسته و از مهره ها در نمی آید. لازم به ذکر است که در این حالت مهره ها را بیرون نیاورید فقط آنها را نیم دور باز نمایید.

سپس زیر خودرو جک بزنید. محل قرار دادن جک بر روی زمین همواره می بایست مسطح و محکم باشد که با پیچاندن محور جک به چپ یا راست، می توان آن را در محل مناسب تنظیم نمود.



برای بلند نمودن چرخ‌های جلو مطابق شکل مقابل، جک را زیر فنر های تخت قرار دهید.
برای بلند نمودن چرخ‌های عقب مطابق شکل مقابل، جک را زیر پوسته دیفرانسیل قرار دهید.



به منظور جک زدن، اگر فاصله محل قرار گرفتن جک خیلی بالا بود، سر جک را در جهت خلاف عقربه‌های ساعت بچرخانید تا به اندازه لازم بالا برود. سپس به وسیله محل مخصوصی که در قسمت انتهایی دسته جک وجود دارد، پیچ هوا را در جهت عقربه های ساعت کاملاً محکم و جک را قفل نمایید و با استفاده از دسته جک آن را بالا و پایین ببرید تا خودرو بلند شود.
همچنین به منظور پایین آوردن جک، پیچ هوای جک را به آرامی در خلاف جهت عقربه های ساعت باز نمایید تا جک پایین بیاید.

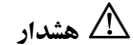
⚠ هشدار

- قبل از استفاده از جک، تمام قسمت‌های آن را به خوبی روغن کاری نمایید.
- تا زمانی که تیر از روی زمین بلند شود، جک را بالا ببرید.
- از جک فقط برای تعویض چرخ استفاده نمایید.

- به قسمت‌هایی از خودرو که جک زیر آن قرار می‌گیرد دقت نمایید و خودرو را بیش از حد بالا نبرید.
- اگر جک از جای خود خارج شود، بسیار خطرناک است. در هنگام استفاده از جک زیر خودرو قرار نگیرید یا خودرو را تکان ندهید. ضمناً موتور را نیز روشن ننمایید.
- اگر برای مدت طولانی، لازم است از جک استفاده نمایید، از پایه و خرک برای کمک به جک استفاده نمایید.
- فقط از جکی که برای خودرو شما طراحی شده استفاده نمایید.
- تاکید می‌شود که برای بالا بردن خودرو، جک را فقط در نقاطی که در زیر خودرو مشخص شده قرار دهید و به هیچ وجه برای بالا بردن خودرو از محل‌های دیگر استفاده ننمایید.
- پس از استفاده از جک، پیچ هوای جک را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت چرخانده و آن را به سمت پایین فشار داده و جمع نمایید و سپس در صندوق عقب قرار دهید.

پس از جک زدن زیر خودرو، با آچار چرخ مهره‌های چرخ پنچر شده را شل و با دست باز نمایید و سپس چرخ را درآورید. برای جلوگیری از حرکت چرخ، آن را بر روی زمین قرار دهید.

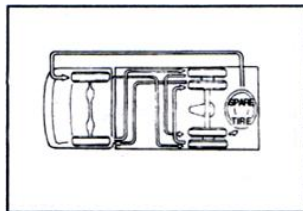
چرخ زاپاس را بردارید و بر روی تویی اکسل قرار دهید و با تنظیم سوراخ‌های چرخ، پیچ‌های تویی را با فشار دادن سر جای خود قرار دهید. اگر این روش سخت بود، سر چرخ را بالا گرفته و از طریق پیچ بالایی و تنظیم آن با سوراخ چرخ، آن را جا زده و مهره آن را ببندید. سپس چرخ را آهسته به گردش درآورده و بقیه مهره‌ها را با دست محکم نمایید.



هشدار

- قبل از قرار دادن چرخ در محل خود، مطمئن شوید بین سطح تویی و چرخ تمیز باشد. چرا که وجود هر گونه آلودگی از قبیل گل، سنگ ریزه و غیره باعث می شود که چرخ در جای خود خوب قرار نگیرد. اگر این طور بود، چرخ را باز کرده و ایراد را برطرف نمایید.
- جهت درآوردن چرخ‌های عقب که به صورت دابل می باشند، ابتدا چرخ بیرونی و سپس چرخ داخلی را بیرون بکشید.
- مهره های چرخ می بایست، از سمت قطر کوچکتر بر روی رینگ بسته شوند.
- هنگام بستن مهره های چرخ، چرخ را آهسته بچرخانید تا مطمئن شوید که در محل خود قرار گرفته است، سپس مهره ها را با دست محکم نمایید.

برای محکم نمودن مهره های چرخ، جک را پایین آورده و از زیر خودرو خارج نمایید، سپس مهره ها را با آچار چرخ محکم نمایید. مطمئن شوید مهره ها و پیچ ها بر روی هم جذب شده و آچار چرخ بر روی مهره کاملاً نشسته باشد. نهایتاً چرخ را بچرخانید و مهره های چرخ را یک در میان به کف محکم نمایید.



جابجایی چرخ ها

تایرها می بایست، بعد از هر ده هزار کیلومتر جابجا شوند. در صورتی که در طی ضربدر کردن چرخ ها متوجه لاستیک ساییده شدید، خودرو را توسط نمایندگی مجاز خدمات پس از فروش شرکت گواه کنترل نمایید.

پس از جابجایی چرخ ها، باد تایرها و کلیه مهره ها را به لحاظ شل بودن کنترل نمایید.

زنجیر چرخ

تکات مربوط به زنجیر چرخ

زنجیر چرخ در فصل زمستان و شرایط برف و باران، اصطکاک چرخ ها با زمین را افزایش می دهد.



هشدار

- اگر شما با زنجیر چرخ نصب شده با سرعت بالا حرکت کنید، ممکن است زنجیر چرخ بشکند و به دیگران یا خودرو، صدمه بزند. لذا خطر آسیب دیدگی و بروز تصادف وجود دارد.
- حداکثر سرعت مجاز با زنجیر چرخ را رعایت کنید.

توصیه می شود که زنجیر چرخ را بر روی تمام چرخ های محرک نصب کنید.

هرگز از حداکثر سرعت مجاز برای زنجير چرخ، ۵۰ كيلومتر در ساعت تجاوز نکنيد. ممکن است قوانين آن کشور، الزام کند که بلافاصله پس از اتمام برف و تمیز شدن جاده از برف و یخ‌زدگی، به سرعت باید زنجير چرخ باز شود. زیرا شرایط ترمزگیری و رانندگی در جاده‌هایی که خالی از برف و یخ‌زدگی است، درحالی که زنجير چرخ هنوز بر روی چرخ‌ها نصب است، بسیار تفاوت می‌کند. ممکن است طبق قوانين برخی کشورها، مواردی که توضیح داده شد در آن کشور متفاوت باشد؛ لذا قوانين و مقررات مربوط به آن کشور را رعایت کنید.

فصل ۴

سرویس و نگهداری خودرو

کليات سرويس و نگهداري

شرط لازم برای افزایش عمر مفید و بهبود عملکرد و بازدهی بالای خودرو، سرویس‌های منظم می‌باشد. اثرات بهینه اقتصادی تنها زمانی حاصل می‌شود که برنامه های نگهداری طبق موارد اشاره شده در این بخش اجرا گردد. راننده خودرو باید تعمیرات و نگهداری را مطابق با موضوعات سرویس و نگهداری و مسافت های مطرح شده در این بخش اجرا نماید. به یاد داشته باشید انجام به موقع سرویس اولیه و سرویس های دوره ای خودرو در طول دوره ی گارانتی در نمایندگی های مجاز خدمات پس از فروش شرکت گواه الزامی می باشد.

نکات مربوط به سرویس و نگهدای

☐ نکات مربوط به محیط زیست

اگر در برخی شرایط، خودتان مجبور به انجام سرویس و نگهداری خودرو شدید، باید نکات مربوط به محافظت محیط زیست را رعایت کنید. هنگام از بین بردن محصولات سرویس باید بر طبق قوانین عمل کنید. همچنین درخصوص قطعات نیز چنین است، مانند فیلترها که با محصولات سرویس از قبیل روغن در تماس هستند. از بین بردن قوطی ها و ظروف خالی، دستمال های تمیزکاری و محصولات مراقبتی، از نظر زیست محیطی یک رفتار پر مسئولیت است. اجازه ندهید موتور بیش از اندازه نیاز درجا کار کند.

اگر می‌خواهید زیر خودرو کار کنید، باید خودرو را روی جایگاه‌های ویژه (استند) با ظرفیت بار کافی برده، برای تعمیرات زیر خودرو هرگز از جک به جای جایگاه ویژه (استند) استفاده نکنید. جک فقط برای بالابردن خودرو برای مدت کوتاه برنامه‌ریزی شده است و برای انجام تعمیرات زیر خودرو به هیچ‌عنوان مناسب نیست.

مانند همه تجهیزات و قطعات فنی، خودرو نیز نیازمند سرویس و نگهداری و مراقبت است. امکان انجام و تعداد دفعات سرویس و نگهداری اصولاً بستگی به شرایط کارکرد خودرو دارد که بسیار متفاوت است.

این فصل از کتابچه دارنده خودرو، شامل اطلاعات محدوده و تعداد دفعات سرویس نگهداری و نکات مربوط به آن می‌باشد. انجام سرویس‌های خودرو را به پرسنل مجرب و با مهارت و آموزش دیده در نمایندگی‌های مجاز شرکت گواه بسپارید.

محصولات سرویس

محصولات سرویس شامل:

- عصاره مایع شیشه شوی جلو
 - سوخت‌ها (برای مثال سوخت دیزل)
 - سیال‌ها و روانکارها (برای مثال، روغن موتور، روغن گیربکس، سیال هیدرولیک، گریس)
 - ضدیخ، مایع خنک‌کننده
- می‌باشد.

🌱 نکات مربوط به محیط زیست

بیرون ریختن محصولات سرویس از لحاظ زیست محیطی یک رفتار پرمسئولیت است.

محصولات تأیید شده سرویس، بالاترین حد کیفیتی استاندارد را دارند و نیز دارای مدارک و مستندات مورد تأیید شرکت ایران خودرو دیزل هستند. به همین دلیل، جهت خودروی خود فقط از محصولات مورد تأیید استفاده کنید. اطلاعات مربوط به محصولات مورد تأیید سرویس در این راهنما در قسمت جدول مشخصات سیالات و روانکارها (جدول ۳) ارائه شده است.

سرویس های دوره گارانتی

سرویس های دوره گارانتی شامل: سرویس اولیه مابین ۵۰۰ تا ۱۵۰۰، سرویس ثانویه مابین ۴۵۰۰ تا ۵۰۰۰ و سرویس های دوره ای در هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر کارکرد خودرو، می باشند که شرح هریک در جدول شماره ۲ ارائه شده است. توجه داشته باشید که بدون احتساب کیلومتر کارکرد خودرو، حداکثر تا سه ماه پس از تحویل خودرو می بایست جهت انجام سرویس های اولیه و ثانویه به یکی از نمایندگی های مجاز مراجعه نمایید. این سرویس ها یکی از شرایط مهم برقراری گارانتی خودرو می باشند که در صورت عدم انجام آنها، خودرو از گارانتی خارج خواهد شد.

تعویض سیالات و فیلترها

به منظور عملکرد مناسب مجموعه های خودرو، سیالات و فیلترهای مربوطه را مطابق جدول شماره ۱ تعویض نمایید.

جدول تعویض سیالات و فیلترها (جدول ۱)

نوع سرویس	بازه تعویض
تعویض روغن و فیلتر روغن موتور و فیلتر سوخت	بار اول ۲۵۰۰ کیلومتر کارکرد یا یک ماه دفعات بعد هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر کارکرد یا هر ۶ ماه هر کدام زودتر فرا برسد
تعویض فیلتر هوا	هر ۵۰۰۰ کیلومتر تمیز و هر ۴۰۰۰۰ کیلومتر یا سالی یک بار تعویض
تعویض روغن گیربکس	کنترل سطح هر ۲۰۰۰۰ کیلومتر (عدم نیاز به تعویض)
تعویض روغن محور عقب	بار اول ۵۰۰۰ کیلومتر کارکرد دفعات بعد هر ۵۰۰۰۰ کیلومتر کارکرد
تعویض روغن فرمان	بار اول ۱۰۰۰۰۰ کیلومتر کارکرد و دفعات بعد هر ۷۰۰۰۰ کیلومتر کارکرد
تعویض روغن کلاچ	هر دو سال یک بار
تعویض فیلتر غبارگیر تهویه	هر شش ماه یک بار
تعویض فیلتر خشک کن هوا	هر سال یک بار
تعویض مایع خنک کننده	هر دو سال یک بار
تعویض گریس محور جلو	هر ۱۸۰۰۰۰ کیلومتر کارکرد



- روغن و فیلتر روغن موتور باید جدا از مسافت پیموده شده هر دو سال یک بار تعویض گردند.
- روغن و فیلتر روغن گیربکس باید جدا از مسافت پیموده شده هر سه سال یک بار تعویض شود.
- روغن دیفرانسیل باید جدا از مسافت پیموده شده هر شش ماه تعویض شود.

سرویس های دوره ای خودرو

به منظور رانندگی مطمئن و مقرون به صرفه، لطفاً هر ۱۰,۰۰۰ کیلومتر کارکرد بر اساس فواصل و موارد ذکر شده در جدول زیر به نمایندگی های مجاز شرکت گواه مراجعه فرمایید. انجام سرویس های دوره ای تا پایان دوره گارانتی خودرو الزامی می باشد.

جدول سرویس های دوره ای (جدول ۲)

سروس های دوره ای (* ۱۰۰۰ کیلومتر)										سرویس	شرح سرویس
۱۰۰	۹۰	۸۰	۷۰	۶۰	۵۰	۴۰	۳۰	۲۰	۱۰	ثانویه	اولیه
هفتگی یا همزمان با سوختگیری											*
مطابق جدول (۱)										*	
*		*		*		*		*		*	*
بررسی خلاصی سوپاپ و تنظیم در صورت لزوم											

سروس های دوره ای (* ۱۰۰۰ کیلومتر)										سرویس اولیه	سرویس ثانویه	شرح سرویس
۱۰۰	۹۰	۸۰	۷۰	۶۰	۵۰	۴۰	۳۰	۲۰	۱۰			
	*			*			*			*		بررسی تسمه ها از نظر آسیب و سائیدگی و تعویض در صورت نیاز
روزانه										*	*	بازدید و کنترل آبگیر سوخت
مطابق جدول (۱)										*		تعویض فیلتر سوخت
هفتگی												بازدید فیلتر هوا
مطابق جدول (۱)												تعویض فیلتر هوا
*	*		*	*	*		*	*	*		*	تمیز کردن گرد و خاک فیلتر هوا
*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	بازدید و کنترل سطح مایع خنک کننده
مطابق جدول (۱)												تعویض مایع خنک کننده
*	*	*	*	*	*	*	*	*	*		*	بررسی سیستم خنک کاری موتور از نظر نشتی و خوردگی لوله ها
*	*	*	*	*	*	*	*	*	*		*	بررسی عدم وجود نشتی و آسیب دیدگی لوله ورودی فیلتر هوا و شارژ هوا
*		*		*		*		*			*	بازدید و کنترل سطح روغن گیربکس

سروس های دوره ای (* ۱۰۰۰ کیلومتر)										سرویس اولیه	سرویس ثانویه	شرح سرویس
۱۰۰	۹۰	۸۰	۷۰	۶۰	۵۰	۴۰	۳۰	۲۰	۱۰			
هر ۵۰۰۰ کیلومتر										*		بازدید و کنترل سطح روغن محور عقب
مطابق جدول (۱)										*		تعویض روغن محور عقب
مطابق جدول (۱)												تعویض گریس محور جلو
	*			*			*			*		آچارکشی پیچ ها و مهره های مربوط به پایه میل موج گیر (فنر فولادی)
*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*		بازدید و شارژ احتمالی گریس گریس خورها
*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	بازدید و کنترل سطح روغن فرمان
مطابق جدول (۱)												تعویض روغن فرمان
*		*		*		*		*		*		بررسی عملکرد مکانیزم فرمان
هر یکسال										*		بررسی میل سگدست فرمان از نظر وجود سائیدگی
*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	بازدید و کنترل سطح روغن کلاچ
مطابق جدول (۱)												تعویض روغن کلاچ

سرویس و نگهداری خودرو

سروس های دوره ای (* ۱۰۰۰ کیلومتر)										سرویس اولیه	شرح سرویس
۱۰۰	۹۰	۸۰	۷۰	۶۰	۵۰	۴۰	۳۰	۲۰	۱۰	ثانویه	
*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	کنترل ضخامت لنت ترمز
*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	بررسی عملکرد مکانیزم ترمز و کلاچ
مطابق جدول (۱)											تعویض فیلتر خشک کن هوا
هر یکسال											بررسی خوردگی در شاسی
*		*		*		*		*		*	بررسی آسیب دیدگی فنر ها
هر یکسال										*	بررسی عملکرد چراغ نشانگرهای داشبورد
*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	بررسی عملکرد برف پاک کن و سیستم شیشه شوی
هر یکسال										*	بررسی سائیدگی و عیوب عادی کلیه سطوح
*		*		*		*		*		*	بررسی عدم وجود نشتی و آسیب دیدگی در تمام مجموعه های اصلی اعم از قوای محرکه و پمپ فرمان
	*			*			*		*	*	بررسی عدم وجود نشتی و آسیب دیدگی در تمام رشته ها و لوله ها
	*			*			*		*	*	بررسی عدم وجود نشتی و آسیب دیدگی در تمام مخازن،

سروس های دوره ای (* ۱۰۰۰ کیلومتر)										سرویس اولیه	سرویس ثانویه	شرح سرویس
۱۰۰	۹۰	۸۰	۷۰	۶۰	۵۰	۴۰	۳۰	۲۰	۱۰			
												تجهیزات، کمک فنرها، پوشش ها، کلاhek گردگیرها
	*			*		*		*		*	*	بررسی عدم وجود نشتی و آسیب دیدگی در سیستم تهویه و وضعیت رادیاتور و لوله ها
*	*	*	*	*	*	*	*	*	*		*	کنترل فشار باد تایرها و چرخ زاپاس
مطابق جدول (۱)												تعویض فیلتر غبار گیر تهویه
*		*		*		*		*				بررسی تنظیمات چراغ جلو
*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	کنترل سطح سیال باطری ها

مشخصات سیالات و روانکارها

به منظور جلوگیری از آسیب های وارده به خودرو و نیز جهت افزایش عمر مجموعه ها و قطعات خودرو اکیداً توصیه می شود از روغن ها و سیالات معرفی شده در جدول شماره ۳ که مورد تایید شرکت ایران خودرو دیزل می باشد، استفاده نمایید.

جدول مشخصات سیالات و روانکارها (جدول ۳)

ظرفیت	نام تجاری سیال / روان کار	شرکت های مورد تأیید	سطح کیفی	ویسکوزیته	نام سیال / روانکار
۷,۵ لیتر	SUPER TURBO DIESEL RUBIA TIR 7400 CASTROL TECTION GLOBAL CASTROL RX SUPER TITAN DIESEL PLUS	BEHRAN TOTAL CASTROL CASTROL FUCHS	CI-4	15W-40	روغن موتور گازوئیل سوز 15W40
۴,۸ لیتر	ZF- ECOFLUID X SAE 80W90 GEAR XP DURA MAX 80W90 GEAR TDL 80W90 GEAR MZ 80W90 TITAN SUPERGEAR MC 80W90 CASTROL MANUAL EP 80W90 CASTROL TRANSMAX MANUAL EP 80W90	ZF GULF GULF GULF FUCHS CASTROL CASTROL	GL-5	80W-90	روغن گیربکس

ظرفيت	نام تجاری سيال / روان کار	شرکت های مورد تائيد	سطح کیفی	ویسکوزيته	نام سيال / روانکار
۴ لیتر	BEHRAN SAMAND ویژه TOTAL EP-B TITAN GEAR HYP CASTROL EPX	BEHRAN TOTAL FUCHS CASTROL	GL-5	85W-140	روغن محور عقب
۱,۸ لیتر	BEHRAN AUTOMATIC ATF II PARS ENTEGHAL AUTOMATIC II TOTAL FLUID ATX CASTROL TQ SHELL DONAX TA	BEHRAN PARS OIL TOTAL CASTROL SHELL	ATF II	-	روغن جعبه فرمان
۰,۵ کیلوگرم	BEHRAN YAGHOOT NL GI 2 PARS MAHAN EP2 SHELL ALVANIA EP2 FUCHS RENOLIT MP	BEHRAN PARS OIL SHELL FUCHS PETROLUB AG	DIN 51818	NLGI 2	گریس چند منظوره

سرویس و نگهداری خودرو

ظرفیت	نام تجاری سیال/روان کار	شرکت های مورد تأیید	سطح کیفی	ویسکوزیته	نام سیال / روانکار
۰,۳ لیتر	فومن شیمی	کاسپین	DOT 4 + DOT 4	-	سیال کلاچ
۸۵۰,۱ گرم	HONEYWELL JUHUA PER134	رهام گاز بشیر پارسیان گاز	R-134a	-	گاز کولر
۱۸ لیتر	VDA LIST TRADE NAME	پارس فرایند سوخت گرمسار، سایر برندها مطابق با VDA لیست	-	-	ادبلو
۲ لیتر	شیشه شوی	طیف سایپا رامیار شیمی	-	-	مایع شیشه شوی

ظرفیت	نام تجاری سیال / روان کار	شرکت های مورد تأیید	سطح کیفی	ویسکوزیته	نام سیال / روانکار
۹ لیتر	TOTAL ANIFREEZE RADICOL MAINTAIN FRICOFIN ضد یخ اسپیدی بهران زاگرس II ریتال کاسپین	TOTAL CASTROL FUCHS نفت سپاهان بهران مهرتاش سپاهان فومن شیمی	ASTM 3306	-	ضد یخ ۵۰٪

سرویس و نگهداری موتور

روغن موتور

نکات مربوط به روغن های موتور

روغن های موتور با گرید کیفی متفاوت قابل قبول نیستند و به موتور خودرو صدمه خواهند زد.
نکات ایمنی مربوط به محصولات سرویس را رعایت کنید و فقط از روغن موتورهای مورد تأیید ایران خودرو دیزل استفاده نمایید.

این روغن موتورها دارای استاندارد کیفی بالا و اثرات بسیار سودمندی برای موارد زیر است:

- جلوگیری از فرسایش موتور
- مصرف بهینه سوخت
- عدم انتشار آلودگی

مصرف روغن همچنین بستگی به گرانش و کیفیت روغن و نحوه استفاده از خودرو دارد. رانندگی طولانی در سرعت های بالا و افزایش یا کاهش مکرر سرعت باعث بالا رفتن مصرف سوخت می شود.

کنترل سطح روغن

سطح روغن موتور را به صورت مرتب، مثلاً هر هفته یا هم زمان با سوخت گیری، کنترل کنید.

تعویض روغن موتور

وظیفه اصلی روغن موتور روانکاری و خنک کاری موتور می باشد. کاملاً طبیعی است که موتور در شرایط کارکرد عادی مقداری از روغن را مصرف کند. روغن موتور را همواره در زمان و کیلومتر مقرر، مطابق جدول ۱ تعویض نمایید.

دریچه بازدید موتور



مابین صندلی راننده و صندلی شاگرد، محلی وجود دارد که از آن می‌توان برای بازدید موتور استفاده نمود. برای دسترسی به این محل می‌بایست دوگیره موجود بر روی دریچه بازدید موتور را آزاد کرده و دریچه بازدید موتور را باز نمایید، سپس آن را توسط اهرم نگهدارنده دریچه بازدید موتور نگهدارید.

⚠ هشدار

- عملکرد فن رادیاتور به صورت خودکار می‌باشد. لذا در هنگام بازدید موتور مراقب عملکرد فن رادیاتور باشید.
- هنگامی که دریچه بازدید موتور را می‌بندید موارد زیر را کنترل نمایید:
- کمربند ایمنی در بین دریچه بازدید موتور نمانده باشد.
- گیره کاملاً بسته شود. شل بودن گیره باعث ایجاد سرو صداهای زیاد و وارد شدن گرد و خاک به داخل خودرو خواهد شد.

برای بستن فیلتر روغن موتور، ابتدا واکس فیلتر را به روغن آغشته کرده و با دست فیلتر را ببندید تا زمانی که واکس فیلتر با سطح پایه فیلتر تماس پیدا نماید، سپس سه چهارم تا یک دور فیلتر را محکم نمایید و نهایتاً موتور را روشن و نشتی از اطراف فیلتر را چک نمایید.

کنترل سطح روغن موتور، می بایست قبل از روشن کردن موتور یا سی دقیقه بعد از خاموش کردن موتور، زمانی که خودرو بر روی سطح صاف قرار دارد، صورت پذیرد. برای کنترل سطح روغن موتور به ترتیب زیر عمل نمایید:



۱. گیج روغن را از محل خود خارج نموده و آن را تمیز نمایید.

۲. گیج را مجدداً در محل خود وارد نمایید.

۳. دوباره گیج را خارج کرده و سطح روغن را کنترل نمایید.

۴. سطح روغن موتور، می بایست در حد نشان داده شده بر روی گیج روغن باشد.

۵. در صورت پائین بودن سطح روغن از طریق درب روغن، به آن روغن اضافه نمایید.

⚠ هشدار

- با وجود این که رینگ های کمپرسی در اطراف پیستون نقش آب بندی مابین اتاق احتراق و کارتل روغن موتور را به عهده دارند (در حالت ایده آل) ولی به هر حال مقدار خیلی کمی گازوئیل به مرور از اتاق احتراق به کارتل سرایت کرده و گوگرد موجود در گازوئیل با بخار آب موجود در کارتل ترکیب و اسید سولفوریک (H_2SO_4) تولید می گردد که برای قطعات موتور خطرناک می باشد. لذا به همین دلیل تعویض روغن و فیلتر روغن موتور، بستگی به مقدار گوگرد موجود در گازوئیل دارد. هر چه گوگرد و آب موجود در گازوئیل مصرفی بیشتر باشد زمان تعویض روغن کوتاه تر می گردد.

- سیاه شدن روغن در موتورهایی که احتراق سوخت در آن بطور معمول و سالم انجام می شود، دلیل برخرابی روغن نمی باشد. بلکه نشانه مرغوبیت روغن به دلیل خواص پاک کنندگی روغن می باشد که دوده حاصل از احتراق را درخود بصورت معلق نگه می دارد و طبعاً سیاه می شود.
- فقط از روغن و فیلتر روغن های مجاز تایید شده توسط شرکت ایران خودرو دیزل مصرف نمایید.
- هنگام افزودن روغن بعنوان سرریز فقط از روغن موتوری استفاده کنید که همان سطح کیفیت و گرانیروی را داشته باشد.
- به ازای هر یک ساعت درجا کارکردن موتور، ۵۰ کیلومتر روغن موتور را زودتر تعویض نمایید.
- در صورت مشاهده ذرات معلق فلز در روغن و یا عدم داشتن ویسکوزیته مناسب، در هر مسافت طی شده یا هر زمان، سریعاً نسبت به تعویض روغن موتور اقدام نمایید.
- پس از هر تعویض فیلتر روغن موتور، سطح روغن موتور کنترل و در صورت نیاز سر ریز گردد.
- اگر در زمان کنترل سطح روغن متوجه شدیدکه روغن کثیف می باشد، فوراً نسبت به تعویض آن اقدام نمایید.
- تمیزی بخارکش موتور را مرتباً کنترل نمایید.

فیلتر گازوئیل

فیلتر سوخت را همواره در زمان و کیلومتر مقرر، مطابق جدول ۱ و بر اساس شرایط کارکرد خودرو تعویض نمایید.

برای بستن فیلتر، ابتدا واشر را به روغن آغشته کرده و با دست فیلتر را ببندید تا زمانی که واشر فیلتر با سطح پایه فیلتر تماس پیدا نماید، سپس سه چهارم تا یک دور فیلتر را محکم نمایید (گشتاور سفت کردن فیلتر ۱۲ تا ۱۳ نیوتن متر می‌باشد) و نهایتاً موتور را روشن و نشتی از اطراف فیلتر را چک نمایید.



هشدار

- هنگام تعویض فیلتر گازوئیل، دقت نمایید، گازوئیل روی استارت موتور ریخته نشود.

فیلتر جدا کننده آب و گازوئیل (آبگیر گازوئیل)

موقعیت فیلتر جدا کننده آب و گازوئیل یا فیلتر آب گیر گازوئیل سمت چپ شاسی (سمت راننده) می باشد که زمان کنترل آن به شرح زیر می باشد.

هر بار قبل از کارکرد خودرو، فیلتر جدا کننده آب و گازوئیل را کنترل نمایید.

قبل از اینکه شناور موجود بر روی فیلتر جدا کننده آب و گازوئیل به خط قرمز برسد، آب موجود در فیلتر را تخلیه نمایید.

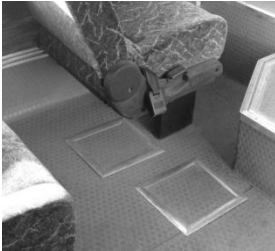
هواگیری سیستم سوخت رسانی

موتور این خودرو به صورت خودکار عمل هوا گیری را انجام داده و نیازی به هوا گیری به صورت دستی نمی‌باشد.

ادبلو



سیستم ادبلو دارای نگینی بر روی صفحه داشبورد می باشد که با اتمام مایع ادبلو روشن می گردد و اگر راننده اقدام به شارژ مایع نکند بر روی قدرت و توان خودرو تاثیر می گذارد.



بر روی کف اتاق خودرو دو دریچه جهت بازدید پمپ و تانک ادبلو مطابق شکل روبرو تعبیه گردیده است.

فیلتر هوا

فیلتر هوا را در هر ۵۰۰۰ کیلومتر کارکرد، تمیز نموده و در زمان و کیلومتر مقرر، مطابق جدول ۱ تعویض نمایید. تمیزی فیلتر هوا را مرتباً کنترل نمایید. این کنترل را در حالت گرد و غبار زیاد، هفتگی و در موارد استثنایی همه روزه انجام دهید. از ضربه زدن به فیلتر یا انداختن آن خودداری نمایید. در صورت مشاهده آثار روغن یا خرابی بر روی فیلتر آن را تعویض نمایید.



هشدار

- فیلتر هوا را حداقل یک بار در سال تعویض نمایید.
- وجود گرد و خاک در مسیر مکش نشانه وجود سوراخ در سیستم هوای ورودی است. این سوراخ را در اولین فرصت رفع نمایید.
- قبل از نصب فیلتر هوا، به کمک لامپ، فیلتر کاغذی را به دقت بازدید و در صورت مشاهده سوراخ، فیلتر را تعویض نمایید.
- استفاده از فیلتر هوای نامناسب، باعث خرابی بیش از حد موتور می گردد.
- عدم استفاده از فیلتر هوا باعث بروز مشکل در کارکرد موتور می شود.

مزایای استفاده از فیلتر مناسب و استاندارد به شرح زیر می باشد:

افزایش قدرت و شتاب خودرو

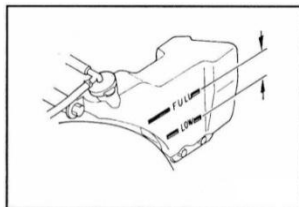
کاهش مصرف سوخت

کاهش آلودگی محیط زیست

سیال خنک کننده موتور

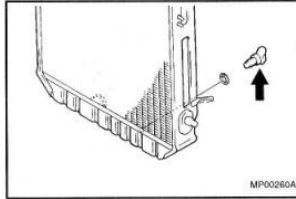
مایع خنک کننده را همواره در زمان و کیلومتر مقرر، مطابق جدول ۱ تعویض نمایید.

سطح سیال خنک کننده در منبع انبساط، همواره می بایست بین علامت LOW و FULL باشد.



⚠ هشدار

- موتور این خودرو درب رادیاتور نداشته و برای سرریز سیال خنک کاری موتور باید از درب منبع انبساط استفاده گردد.



در هنگام تعویض سیال خنک کننده، ابتدا از خنک بودن موتور اطمینان حاصل نموده، پیچ تخلیه زیر رادیاتور، و شیلنگهای ورود و خروج به بخاری وسط اتاق را باز نمایید. بعد از تخلیه سیال خنک کننده،

محل های خروجی را از نشت کردن مواد مختلف در سیال خنک کننده کنترل نمایید و سیستم را با آب بشویید.

جهت پر کردن سیستم خنک کاری، ابتدا پیچ تخلیه زیر رادیاتور و شیلنگهای ورود و خروج به بخاری وسط اتاق را ببندید. سیال خنک کننده را داخل منبع انبساط بریزید. موتور را روشن نموده و با دور کم درجه حرارت آب را به حدی برسانید که ترموستات باز و سیستم خنک کاری، هواگیری شود. موتور را خاموش نموده و سطح سیال خنک کننده را از طریق منبع انبساط تا سطح FULL پر نمایید. درب منبع انبساط را ببندید و سیستم را از لحاظ نداشتن نشتی کنترل نمایید.

⚠ هشدار

- مایع ضد یخ درون رادیاتور می تواند رنگ خودرو را خراب کند، در صورت بروز چنین حالتی با آب تمیز آن محدوده را کاملاً بشویید.
- فن رادیاتور به صورت خودکار عمل می نماید، لذا هنگام کار کردن در نزدیکی فن مراقب باشید که آسیب نبینید.

- در صورتی که بطور متناوب سیستم نیاز به مایع خنک کننده دارد، در اولین فرصت به نمایندگی مجاز مراجعه نمایید.
- تعویض سیال خنک کننده را زمانی که دمای سیال داخل رادیاتور کمتر از ۵۰ درجه سانتیگراد باشد انجام دهید.
- از استنشاق بخار سیال خنک کننده اکیداً خود داری نمایید.
- جهت تمیز کردن رادیاتور، فشار هوا یا آب را از سمت موتور به طرف پره های رادیاتور تا وقتی که پره های رادیاتور از عوامل خارجی (گرد و خاک، حشرات و...) پاک شوند، عبور دهید.

چربی گیری از سیستم خنک کاری

جهت چربی گیری سیستم خنک کاری مراحل زیر را انجام دهید:

- سیال خنک کننده را تخلیه نمایید.
- ترموستات را بیرون آورده و درپوش محفظه ترموستات را دوباره محکم نمایید.
- با آب و مواد پاک کننده آن را پر نمایید.
- موتور را در دور متوسط گرم کنید (دمای خنک کننده تقریباً ۸۰ درجه سانتیگراد).
- پنج دقیقه موتور را در همین دما، روشن بگذارید.
- موتور را خاموش نمایید تا خنک شود. سیال را در دمای زیر ۵۰ درجه سانتیگراد تخلیه نمایید.
- حداقل دوبار سیستم را با آب بشویید. بدین ترتیب که درون سیستم آب بریزید.

- موتور را پنج دقیقه روشن گذاشته و سپس سیستم را خالی نمایید.
- ترموستات را نصب و واشرهای آب بندی را تعویض نمایید.
- سیستم خنک کاری را با سیال خنک کننده پر نمایید.
- سیستم را از وجود نشتی کنترل نمایید.

هشدار

- سیال خنک کننده موتور مخلوطی از آب و ضد یخ می باشد، نسبت اختلاط آن یک به یک بوده در صورت استفاده از ضد یخ استاندارد نقطه انجماد ترکیب ۳۷- درجه سانتیگراد خواهد بود.
- سیال خنک کننده درسیستم خنک کننده موجب محافظت از خوردگی ناشی از زنگ زدگی، محافظت از یخ زدگی و افزایش نقطه جوش می شود.
- درتمام سال سیال خنک کننده می بایست در سیستم خنک کننده باقی بماند، حتی در فصول گرم سال.
- درمواقعی که سطح سیال خنک کننده کاهش می یابد تنها آب اضافه ننمایید، بلکه نسبت صحیح ضد یخ و آب اضافه نمایید.
- آب موجود در سیال خنک کننده بایستی آب بدون املاح (یون) بوده در صورت عدم دسترسی به آب بدون املاح می توان از آب آشامیدنی سبک استفاده نمود. در مناطقی که آب آشامیدنی آن حاوی املاح فراوان است مانند شیراز، بهتر است از ضد یخ های رقیق شده آماده استفاده گردد. برای کسب اطلاعات بیشتر به نمایندگی های مجاز خدمات پس از فروش شرکت گواه مراجعه نمایید.

- قبل از شروع زمستان غلظت ضد یخ موجود در سیال خنک کننده را بررسی نمایید.
- هرگز ترموستات را از موتور خارج ننمایید، زیرا عمر موتور بسیار کاهش می یابد.
- از آب های سنگین مانند آب چاه و رودخانه استفاده ننمایید.

فیلرگیری سوپاپ های موتور

سوپاپ های موتور را مطابق جدول سرویس های دوره ای (جدول ۲) فیلرگیری نمایید.



- فیلر گیری سوپاپ ها درحالت موتور سرد صورت پذیرد.
- خلاصی سوپاپ های هوا ۰/۴ میلیمتر و خلاصی سوپاپ های دود ۰/۴ میلیمتر و تِلرانس خلاصی ۰/۱- تا ۰/۲+ میلیمتری باشد.
- ترتیب احتراق موتور ۲-۴-۳-۱ می باشد.
- عدم فیلرگیری صحیح سوپاپ ها نه تنها باعث بد کار کردن موتور می شود، بلکه موجب سر و صدا در موتور و کاهش قدرت خروجی آن می گردد.

تسمه موتور

تسمه موتور اگر به صورت صحیح سفت شده باشند، می توانند حدود ده میلیمتر با فشار انگشت یا نیرویی معادل ۹۸ نیوتن جابجا شوند.
هرگاه یکی از موارد زیر را بر روی تسمه های موتور مشاهده نمودید، تسمه ها را تعویض نمایید:



- اثر داغی بر روی تسمه
- ترک خوردگی روی تسمه
- ترک های عرضی بر روی تسمه
- رشته رشته شدن بغل تسمه
- ترک های عرضی در پشت تسمه

برای تعویض تسمه ها مراحل زیر را انجام دهید:

- داخل ریل های پولی تسمه ها را کنترل و زنگ زدگی و کثیفی آن را تمیز نمایید.
- مهره یا پیچ تنظیم را آنقدر به عقب بپیچانید تا تسمه را بتوان به راحتی نصب نمود، سپس مهره یا پیچ تنظیم را بچرخانید تا به مقدار مطلوب برسید.
- موتور را روشن نموده و بعد از ۱۰ تا ۱۵ دقیقه موتور را خاموش نمایید و دوباره سفتی تسمه ها را کنترل نمایید.

سرویس و نگهداری گیربکس

نوع گیربکس این خودرو 6S500 می باشد.

بررسی سطح روغن گیربکس

کمبود روغن موجب آسیب دیدن گیربکس می شود، بنابراین سطح روغن بایستی به صورت مرتب بررسی شود.

جهت بررسی کردن سطح روغن گیربکس به صورت زیر عمل نمایید:

خودرو بایستی در موقعیت افقی (سطح صاف) قرار گیرد.

سطح روغن را بلافاصله پس از توقف خودرو بررسی نکنید، بلکه منتظر بمانید تا

دمای روغن به پایین ۴۰ درجه سانتیگراد برسد.

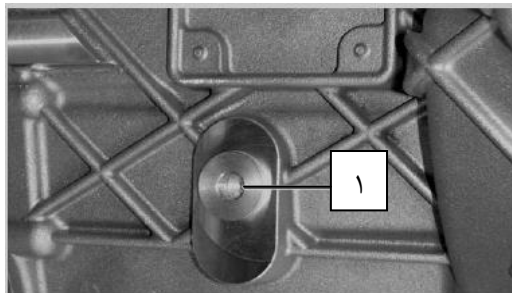
درپیچ روغن ریز (۱) را باز کنید.

هنگامی که سطح روغن پایین تر از دریچه تغذیه روغن است، دوباره آن را پر

کنید.

در پیچ روغن ریز (۱) را سفت نمایید.

گشتاور سفت کردن ۳۸ نیوتن بر متر می باشد.



تعویض روغن گیربکس

تخلیه کردن روغن

روغن گیربکس را به دلیل داشتن دمای بالا و ویسکوزیته کم پس از پیمودن مسافت طولانی تخلیه نمایید.

جهت تخلیه کردن روغن به صورت زیر عمل نمایید:

پیچ تخلیه (۱) را جهت خارج کردن روغن گیربکس باز نمایید.

مغناطیسی پیچ تخلیه را تمیز نمایید.

پیچ تخلیه (۱) را سفت و واشر آببندی آن را تعویض نمایید.

گشتاور سفت کردن ۳۸ نیوتن بر متر می باشد.

پر کردن روغن گیربکس

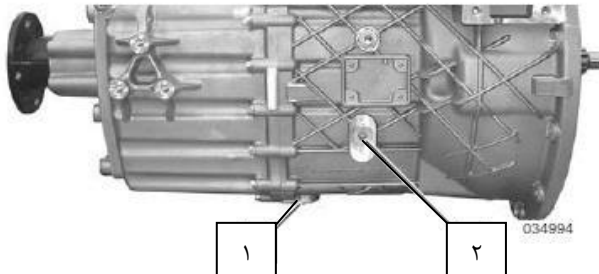
لطفاً خودرو را در موقعیت افقی قرار بدهید.

دریچه روغن ریز (۲) را باز نمایید.

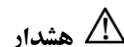
روغن را از دریچه تغذیه پر نمایید.

روغن را تا زمانی پر نمایید که از لبه پایینی دریچه تغذیه سرریز شود.

دریچه روغن ریز (۲) را سفت نمایید.



گشتاور سفت کردن ۳۸ نیوتن بر متر می‌باشد.



هشدار

جهت محافظت از محیط زیست از یک ظرف جهت جمع آوری روغن مصرف شده استفاده نمایید.

بررسی کردن کلاچ

برای اطمینان از عمر مفید و عملکرد دنده برنجی، کلاچ بایستی هنگام تعویض دنده به صورت کامل جدا شده باشد.

مراحل زیر را جهت بررسی کردن عملکرد کلاچ انجام دهید:

موتور را در حالت در جا کار کردن قرار دهید.

پدال کلاچ را تا انتها فشار دهید.

پس از حداکثر ۲۰ ثانیه، به آرامی دنده عقب را درگیر نمایید.

اگر اصطکاک و لرزشی در دسته دنده مشاهده نمودید به نمایندگی‌های مجاز شرکت گواه مراجعه نمایید.

سرویس و نگهداری گاردان

زمان شارژ گریس در گریسخورهای مطابق جدول سرویس‌های دوره‌ای (جدول ۲) می‌باشد.

⚠ هشدار

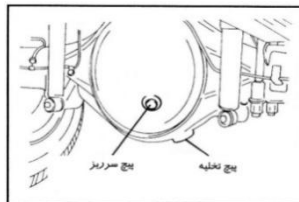
- شارژ گريس در گريس خورها می بایست تا مرحله خروج گريس جديد از آب بندها صورت پذیرد.
- گريس خورها را قبل از گريسکاری حتماً با یک پارچه تمیز نمایید.
- در هنگام گريسکاری با مشاهده گريس خور ضربه خورده یا له شده، حتماً آن را تعویض نمایید.
- به گريس خورها با فشار زیاد گريس شارژ ننمایید.
- محل درزهای هزار خاری و چهار شاخ گاردان را با فشار بالای آب تمیز ننمایید.
- در زمان شارژ گريس از عدم حبس هوا و آب در پمپ گريس مطمئن شده، سپس گريسکاری انجام گردد.

سرویس و نگهداری محورها

تعویض روغن دیفرانسیل

روغن دیفرانسیل را همواره در زمان و کیلومتر مقرر، مطابق جدول ۱ و بر اساس نوع روغن معرفی شده در جدول سیالات و روانکارها (جدول ۳)، تعویض نمایید.

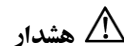
کنترل سطح روغن دیفرانسیل



سطح روغن دیفرانسیل را مطابق جدول سرویسهای دوره‌ای (جدول ۲) کنترل نمایید. جهت بازدید سطح روغن دیفرانسیل، پیچ سرریز را باز نموده و سطح روغن داخل دیفرانسیل را کنترل نمایید. در صورت پایین بودن سطح روغن تا لبه پیچ سرریز، آن را از روغن پر نمایید. در طول سفر با خودرو، روغن دیفرانسیل گرم و سطح روغن بالا می‌آید. همچنین فشار داخل دیفرانسیل بالا می‌رود که این فشار اضافی از طریق سوپاپ تهویه دیفرانسیل خارج می‌شود. سوپاپ تهویه را همیشه تمیز نگه داشته و توسط نایلون یا مواد دیگر نپوشانید تا عملکرد مناسبی داشته باشد.

شارژ گریس خورها

دوره شارژ و بازدید گریس توپی چرخ‌های جلوی این خودرو هر ۵۰۰۰ کیلومتر کارکرد می‌باشد.



- بیش از اندازه کم کردن روغن دیفرانسیل باعث خرابی یا درست کار نکردن دیفرانسیل می‌شود.
- حتماً هنگام تعویض تایرها، از تایرهایی با اندازه مورد تایید ایران خودرو دیزل استفاده نمایید. استفاده از تایرهای بزرگتر یا کوچکتر موجب اختلال در عملکرد دیفرانسیل خواهد شد.
- بیش از اندازه بودن روغن دیفرانسیل باعث کاهش راندمان دیفرانسیل می‌شود.

- روغن دیفرانسیل را بعد از یک مسافرت طولانی که روغن گرم و رقیق می باشد، تعویض نمایید.
- درپوش های تخلیه روغن را پس از تمیز کردن و گذاشتن واشر آب بندی، ببندید.
- سطح روغن دیفرانسیل را زمانی که خودرو در سطح صاف قرار دارد و روغن سرد می باشد، در فواصل زمانی منظم بررسی نمایید. هیچ گاه سطح روغن را پس از یک مسافرت طولانی که روغن گرم می باشد، بررسی ننمایید.
- جهت شستشوی دیفرانسیل، نازل آب پاش را مستقیماً به طرف سوپاپ تهویه نگیرید، زیرا آب به داخل دیفرانسیل نفوذ نموده و موجب زنگ زدگی و صدمه دیدگی قطعات دیفرانسیل می گردد.

سرویس و نگهداری سیستم فرمان

تعویض روغن

روغن فرمان را همواره در زمان و کیلومتر مقرر، مطابق جدول ۱ و بر اساس نوع روغن معرفی شده در جدول سیالات و روانکارها (جدول ۳)، تعویض نمایید.

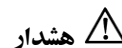
کنترل سطح روغن

سطح روغن فرمان را مطابق جدول سرویس های دوره ای (جدول ۲) کنترل نمایید.

جهت بازدید سطح روغن سیستم فرمان، در حالیکه چرخ‌های جلو را در وضعیت مستقیم قرار داده اید، موتور را خاموش نمایید. شاخص سطح روغن را از داخل مخزن روغن هیدرولیک فرمان بیرون آورید و پس از تمیز کردن، آن را مجدداً در داخل مخزن قرار دهید، سپس آن را به آرامی بیرون آورید و سطح روغن را کنترل نمایید. مقدار روغن می بایست، مابین سطح MIN و MAX حک شده روی میله شاخص باشد، در غیر این صورت، روغن داخل مخزن بریزید تا در حد مجاز قرار بگیرد.

برای بازدید و کنترل خلاصی فرمان، فرمان را در وضعیتی قرار دهید که چرخ‌ها در مسیر مستقیم قرار بگیرند. از نیروی بسیار کم انگشتان استفاده نمایید تا محدوده خلاصی فرمان را بهتر احساس نمایید. خلاصی مجاز زمانی تمام می شود که نیاز به فشار بیشتری دارید. این خلاصی می بایست حداکثر ۲۵ میلیمتر باشد. اگر خلاصی بیش از اندازه باشد، برای تنظیم، به نمایندگی مجاز خدمات پس از فروش شرکت گواه مراجعه نمایید تا نسبت به رفع عیب اقدام شود.

برای کنترل لقی فرمان، غربیلک فرمان را به طرف بالا، پائین، چپ، راست، عقب و جلو حرکت دهید. هیچ لقی نباید مشاهده شود، در غیر این صورت برای رفع عیب به نمایندگی مجاز خدمات پس از فروش شرکت گواه مراجعه نمایید. در انتها اهرم تنظیم تلسکوپی فرمان را محکم نمایید.



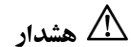
- کنترل های مربوط به خلاصی فرمان را با موتور روشن انجام دهید.

- فرمان را در زمانی که موتور روشن است، بیشتر از ده ثانیه، تا انتها نچرخانید. این عمل باعث می شود تا پمپ هیدرولیک فرمان آسیب ببیند.
- چرخاندن فرمان در دور آرام موتور باعث کاهش دور یا بعضا خاموش شدن موتور می شود، بنابراین هنگام چرخاندن فرمان، پدال گاز را کمی فشار دهید.

سرویس و نگهداری سیستم کلاچ

تعویض روغن

روغن کلاچ را همواره در زمان و کیلومتر مقرر، مطابق جدول ۱ و بر اساس نوع روغن معرفی شده در جدول سیالات و روانکارها (جدول ۳)، تعویض نمایید.



هشدار

هنگام تعویض روغن از هرگونه اختلاط روغن DOT4+ و DOT4 با یکدیگر خودداری نمایید.



محل بازدید روغن کلاچ

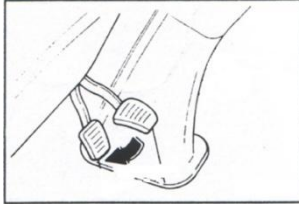
کنترل سطح روغن

سطح روغن کلاچ را مطابق جدول سرویس های دوره‌ای (جدول ۲) کنترل نمایید. سیال داخل مخزن می بایست مابین سطح MIN و MAX باشد. اگر سیال پایین تر از سطح MIN بود، درب مخزن سیال را باز نمایید و به آن سیال اضافه نمایید، تا به سطح MAX برسد.

⚠ هشدار

- اطمینان حاصل نمایید که سیال از سطح MAX بیشتر نشود.
- مراقب باشید هنگام پر کردن مخزن سیال، روی بدنه خودرو سیال نریزد. اگر این حالت پیش آمد، فوراً آن محل را بشویید. در غیر این صورت باعث از بین رفتن رنگ می‌شود.
- از سیال کلاچ با مارک متفرقه استفاده ننمایید زیرا مخلوط شدن دو نوع سیال، خواص آن را تغییر می دهد. اطمینان حاصل نمایید که سیال کلاچ با روغن های معدنی یا روغن موتور مخلوط نشده باشد.
- مطمئن شوید منبع سیال کلاچ به دور از هر گونه آلودگی باشد، اگر داخل مخزن مواد متفرقه ریخته شد، حتماً آنرا تمیز نمایید.
- اگر سطح سیال بیش از حد پائین باشد، احتمال نشتی وجود دارد. لذا جهت رفع عیب به نمایندگی مجاز خدمات پس از فروش شرکت گواه مراجعه نمایید.

کنترل کورس پدال کلاچ



تنظیم پدال کلاچ دارای کورس ۲۹ میلیمتر بوده و توسط پیچ تنظیم پدال می بایست تنظیم گردد. پیچ مذکور می بایست دارای لقی ۱ میلیمتر باشد. در غیر این صورت به نزدیکترین نمایندگی مجاز خدمات پس از فروش شرکت گواه مراجعه نمایید.



هشدار

پمپ بر روی گیربکس دارای تنظیمات اتوماتیک بوده و نیازی به تنظیم دستی ندارد.

سرویس و نگهداری سیستم ترمز

سیستم ترمز این خودرو، پنوماتیک دو مداره دارای چهار چرخ دیسکی و مجهز به ABS می باشد. همواره به یاد داشته باشید که در سراسیابی های طولانی فشار زیادی روی ترمزها وارد شده و از آنجایی که سرعت نیز پایین است ترمزها به آن صورت که در جاده هموار خنک می شوند، خنک نمی گردند. لذا با سرعت مطمئن رانندگی نمایید و از ترمز کردن های غیر ضروری و مکرر خودداری نمایید.



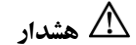
- از فشردن مکرر پدال ترمز خودداری نمایید. زیرا که این عمل فقط هوای فشرده را تخلیه می‌کند. پای خود را روی پدال ترمز بیشتر از مدت لازم نگه نداشته و رها نمایید.
- در زمانی که ترمز خودرو عمل نکند، دنده‌ها را به ترتیب از دنده‌های بالاتر به پایین عوض نمایید و به وسیله ترمز دستی خودرو را متوقف نمایید. اگر خودرو متوقف نشد، آن را به طرف گاردریل یا پارکینگ‌های کنار جاده هدایت نمایید. در سرعت‌های بالا از ترمز دستی استفاده نکنید زیرا باعث چرخیدن خودرو به دور خودش می‌شود.

میزان خلاصی پدال ترمز

با خاموش کردن موتور، پدال ترمز را چندین دفعه فشار دهید تا فشار هوای درون بوستر تخلیه شده و پدال ترمز محکم شود. سپس با استفاده از دست، پدال ترمز را آهسته به طرف پایین فشار دهید تا جایی که، احساس نمایید پدال محکم شده است. در این حالت، خلاصی مجاز پدال می‌بایست ۵ تا ۱۰ میلیمتر باشد. در غیر این صورت به نزدیکترین نمایندگی مجاز شرکت گواه مراجعه نمایید.

لنت های ترمز

تنظیم فاصله بین لنت ترمز و دیسک چرخ و رگلاژ آن به صورت اتوماتیک می باشد.



هشدار

- به دلیل ABS دار بودن سیستم ترمز، اکیداً توصیه می گردد، هواگیری مدار ترمز را در نمایندگی های مجاز خدمات پس از فروش شرکت گواه انجام دهید.
- در خودروهای صفر کیلومتر یا پس از تعویض لنت، رگلاژ لنت ترمز می بایست پس از انطباق لنت ها با دیسک چرخ (که با راندن خودرو طی مسافت پنج کیلومتر و با سرعت سی کیلومتر بر ساعت و با ترمز گیری مکرر و آرام حاصل می گردد) صورت پذیرد.

سرویس و نگهداری کولر

ماده تبرید کولر، گاز R-134a می باشد. به هیچ وجه گاز تبرید دیگری بکار نبرید. استفاده از گازهای های دیگر باعث آسیب به یونیت A/C یا کمپرسور خواهد شد.

تحت هیچ شرایطی لوله ها و شیلنگ های سیستم کولر، نباید توسط افراد فاقد صلاحیت بریده یا خمکاری گردد. اگر از کولر برای مدت طولانی استفاده نمی نمایید (مثلا در طول زمستان)، می بایست حداقل ماهی یک بار آن را به مدت سی دقیقه روشن نمایید. این کار از خشک شدن واشرها و اکسیده شدن یاتاقان های کمپرسور جلوگیری می نماید.

هر شش ماه یک بار موارد زیر را کنترل نمایید:

- کنترل تمیزی کویل های کندانسور
- کنترل عملکرد پولی هرزگرد
- کنترل کشش و خرابی تسمه
- کنترل عملکرد کولر
- کنترل خرابی و نشستی گازخنک کننده از اتصالات، لوله ها و شیلنگ ها

سرویس و نگهداری سیستم الکتریکی

نگهداری باتری

رعایت نکات زیر می تواند در افزایش طول عمر باتری نقش بسزایی داشته باشد:

- اگر باتری برای مدتی بلا استفاده بوده و احتیاج به شارژ داشته باشد، عمل شارژ باید بر اساس جریان یک بیستم ظرفیت آن انجام گیرد، پایان شارژ زمانی است که تمام خانه ها به طور آزادانه گاز متصاعد می نمایند و دانسیته الکترولیت به $1/28 \pm 0/1$ گرم بر سانتیمتر مکعب رسیده و همچنین ولتاژ باتری در انتهای شارژ به مدت دو ساعت ثابت باقی بماند.

- هیچگاه نباید باتری شارژ شده، بدون الکترولیت باشد زیرا در این صورت صفحات منفی آن در مدت زمان کوتاهی با اکسیژن هوا ترکیب شده و اکسید می‌شوند و در این حالت صفحات مثبت نیز بلافاصله سولفاته شده و در نهایت باتری غیر قابل استفاده خواهد شد.
- هیچگاه باتری را بیش از حد مجاز شارژ ننمایید زیرا در این حالت سطح خمیر صفحات مثبت استحکام خود را از دست داده و در اثر ضربه یا تکان خوردن وسیله‌ای که باتری بر روی آن نصب گردیده ریزش پیدا می‌نماید.
- اگر از خودرویی که باتری بر روی آن نصب شده، استفاده نمی‌گردد هر ده روز یکبار به مدت بیست دقیقه خودرو را روشن نمایید.
- از مسدود شدن سوراخ‌های تعبیه شده بر روی پیچ‌های درب باتری جلوگیری نمایید زیرا در غیر این صورت در اثر تراکم گاز هیدروژن داخل آن باتری متلاشی خواهد شد.
- باتری در محل نصب بایستی محکم بسته شود تا تکان‌های شدید که به آن وارد می‌شود باعث ریزش خمیر صفحات آن نگردد.
- قطب‌های مثبت و منفی باتری را همیشه تمیز نگهداشته شده و برای جلوگیری از سولفاته شدن به گریس آغشته نمایید. در صورت سولفات بودن ترمینال سر باتری، از آب داغ برای نظافت ترمینال استفاده نمایید. در صورتی که سولفات‌ها زیاد باشند از یک فرچه سیمی و سنباده برای نظافت استفاده نمایید.
- باتری را نباید هیچگاه به صورت دشارژ بر روی خودرو نگه داشت زیرا در این حالت دانسیته الکترولیت در خانه‌ها پایین آمده و بر اثر تغییرات درجه حرارت محیط از طول عمر آن کاسته می‌شود.

- در هنگام خالی بودن باتری هیچگاه استارت نزنید زیرا باعث ریزش خمیر در صفحات مثبت خواهد شد.
- پس از نصب باتری بر روی خودرو و قبل از استارت کلیه اتصالات و سیم کشی برق مربوطه چک شود و میزان ولتاژ نهایی شارژ باتری بر روی مصرف کننده $14/25 \pm 0/15$ ولت باشد.
- از انجام استارت‌های بی‌مورد که باعث تخلیه سریع باتری می‌شود، جدا خودداری شود زیرا این عمل موجب کاهش عمر باتری خواهد شد.
- آب باتری‌ها هر هفته بازبینی شود و در صورت نیاز آب مقطر اضافه شود.
- باتری در خودرو بایستی به دقت جابه‌جا شود به طوری که از اتصال کوتاه و خالی نمودن الکترولیت اجتناب شود.
- هنگام حمل و نقل باتری‌ها از دستکش و عینک مخصوص استفاده نمایید، زیر باتری‌ها حاوی اسیدهای خورنده شدید هستند.
- سر باتری‌ها را هرگز به طور معکوس متصل ننمایید. اتصال معکوس سرباتری‌ها باعث ایجاد آسیب جدی به سیستم الکتریکی و کیت‌های الکترونیکی می‌شود، همچنین اتصال مستقیم سر باتری‌ها به یکدیگر باعث ایجاد جرقه نیز می‌شود.
- هنگام تمیزکردن باتری حتماً درپوش خانه‌های آن را ببندید. برای تمیزکردن از گازوئیل، نفت، بنزین و امثال این‌ها استفاده ننمایید.
- به دلیل خطر اتصالی، اشیاء فلزی را روی باتری قرار ندهید.

- به هنگام بازدید چشمی باتری از چراغ‌های شعله دار استفاده ننمایید. زیرا تشکیل گاز اکسید هیدروژن ممکن است خطر انفجار داشته باشد، تنها از چراغ‌های الکتریکی استفاده نمایید.
- تنها پس از باز کردن سیم‌های مثبت و منفی باتری، آن را با شارژ سریع پر نمایید.
- سطح آب باتری در هر خانه آن باید ۱۰ تا ۱۵ میلیمتر بالاتر از صفحات باتری باشد. آب باتری هنگام روشن بودن موتور بخار می‌شود. برای پر کردن مجدد آن از کیف فلزی استفاده ننمایید.
- اسید باتری سوزاننده است. در هنگام کار بر روی باتری‌ها یا اسید باتری، مقررات ایمنی و ضوابط حفاظتی را رعایت نمایید. اسید باتری نباید با پوست، چشم‌ها، لباس‌ها یا قسمت‌های رنگ شده خودرو تماس پیدا نماید. با استفاده از آب تمیز ترشحات اسیدی را فوراً از پوست، چشم‌ها و لباس‌ها پاک نمایید. در صورت نیاز با پزشک تماس بگیرید.
- به دلیل خطر انفجار، ضمن نکشیدن سیگار در مجاورت باتری‌ها، از ایجاد جرقه و شعله غیر محصور اجتناب نمایید.
- در هنگام روشن بودن موتور، بست سر باتری‌ها را شل یا قطع ننمایید.
- برای جدا کردن بست سر باتری‌ها، ابتدا تمام مصرف کننده‌های الکتریکی را خاموش نمایید. آنگاه سر باتری منفی، سپس سر باتری مثبت را جدا نمایید.
- جهت حفاظت از محیط زیست، باتری‌های کهنه را به روش صحیح دور بریزید.
- باتری گاز هیدروژن تولید می‌کند، بنابراین در نزدیکی باتری از وسایل آتش‌زا استفاده ننمایید.

- بعد از اضافه کردن آب مقطر، موتور را روشن کنید تا باتری شارژ شود. زیرا احتمال یخ زدن در هوای سرد وجود دارد.
- از انجام استارت‌های بی مورد که باعث تخلیه سریع باتری می‌شود جداً خودداری شود زیرا این عمل موجب کاهش عمر باتری خواهد شد.
- جهت روشن نمودن خودرو از باتری به باتری نمودن اجتناب گردد چون با ایجاد شوک الکتریکی منجر به صدمه دیدن یونیت های الکتریکی خودرو می‌گردد.

درب باتری

برای باز شدن درب باتری، دو پیچ چهار سوی موجود بر روی درب باتری، کنار پله درب مسافر را با پیچ گوشتی باز نمایید.



نکات ایمنی مهم

در زمان شارژ باتری خطر انفجار اکسید هیدروژن قابل انفجار، تولید می‌شود. باتری‌ها را فقط در مکان‌های دارای تهویه مناسب، شارژ کنید.



خطر انفجار، از تولید جرقه خودداری کنید. از آتش، شعله‌های بدون روکش دوری کنید و هنگام کار با باتری‌ها، سیگار نکشید.



اسید باتری سوزاننده و خورنده است. از دستکش‌های محافظ ضد اسید استفاده کنید. در صورت پاشش اسید بر روی پوست یا لباس، باید بی‌درنگ با آب صابونی یا اسید خنثی کننده، شسته و خنثی شود و سپس دوباره با آب شستشو داده شود.



از محافظ چشم (عینک) استفاده کنید. هنگام مخلوط کردن آب و اسید، ممکن است مایع مخلوط شده به چشم‌هایتان پاشیده شود، در صورت پاشیدن اسید به چشم‌ها، بی‌درنگ با آب بشوید و سپس بی‌درنگ به پزشک مراجعه کنید.

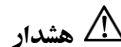


دور از دسترس کودکان نگه دارید. کودکان قادر به تشخیص خطرات کار با باتری و اسید نیستند.



هنگام کار با باتری همیشه دستورالعمل‌های ایمنی، اقدامات پیشگیرانه و فرآیندهای مشخص شده در این دفترچه راهنما را رعایت کنید.





هشدار

- اسید باتری سوزاننده و خورنده است. خطر آسیب دیدگی وجود دارد. از تماس اسید باتری با پوست، چشم و لباس هایتان جلوگیری کنید. به هیچ وجه بخار باتری را استنشاق نکنید. هنگام انجام سرویس و نگهداری باتری، از لباس های محافظ ضد اسید، به ویژه محافظ چشم، دستکش های محافظ و پیشبند استفاده کنید. به باتری تکیه ندهید. باتری ها را دور از دسترس کودکان نگهداری کنید. اگر اسید باتری با شما تماس پیدا کرد، موارد زیر را رعایت فرمایید:
- قسمت هایی از پوست را که با اسید باتری در تماس بوده بی درنگ با آب بشویید و به سرعت به پزشک مراجعه کنید.
- اگر اسید باتری با چشم شما تماس پیدا کرد، بی درنگ چشم هایتان را با آب بشویید و سپس در اسرع وقت به پزشک مراجعه کنید.

نکات مربوط به محیط زیست

باتری ها شامل مواد آلوده هستند، بیرون ریختن آنها با آتشغال های خانگی غیرقانونی است، باید آنها را به صورت جداگانه جمع آوری و در یک سیستم بازیافتی محیط زیستی بیرون ریخت.



بیرون ریختن و نابود کردن باتری ها یک رفتار پر مسئولیت زیست محیطی است. باتری های خراب و تخلیه شده را به تعمیرگاه های مجاز یا محل های جمع آوری مربوطه تحویل دهید.



نگهداری دینام

دینام در هنگام استفاده از خودرو هرگز نباید از باتری جدا شود. به هنگام روشن بودن موتور هیچکدام از سیم‌های دینام، باتری‌ها یا اتصالات نباید شل، باز یا جابجا شوند. خودرو را فقط به هنگام اتصال باتری‌ها با هل دادن روشن‌نمایید. بازدید و تعمیرات دینام می‌بایست در نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش شرکت گواه انجام شود.

فیوزها



زمانی که چراغی را روشن یا وسیله الکتریکی را بکار می‌گیرید، اگر کار نکرد، شاید فیوز آن سوخته باشد. این عمل، در صورت بروز جریان بیش از حد یا وجود اتصالی در مدار سیم کشی اتفاق می‌افتد. در این حالت فیوز ذوب می‌شود و از صدمه زدن به سیم کشی جلوگیری می‌نماید. درب جعبه فیوز را که در بالا و وسط داشبورد قرار دارد باز و فیوز از کار افتاده را پیدا و تعویض نمایید، در غیر اینصورت به نمایندگی مجاز خدمات پس از فروش شرکت گواه، جهت تعویض یا تعمیر فیوز مراجعه نمایید.

زمانی که فیوز را تعویض نمودید، از لوازم نو با آمپر مساوی یا پایین تر استفاده نمایید. هرگز از سیم یا فیوز با آمپر بالا استفاده ننمایید که باعث خرابی و اتصالی (آتش سوزی) می شود.

در داخل جعبه فیوز برای تمامی لامپها و سیستمهای برقی فیوز وجود دارد. برای تعویض فیوزها به روش زیر عمل نمایید. موتور را خاموش نمایید.

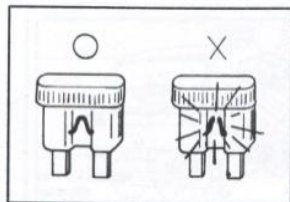
سوئیچ را در حالت LOCK قرار دهید.

همه کلیدها را خاموش نمایید.

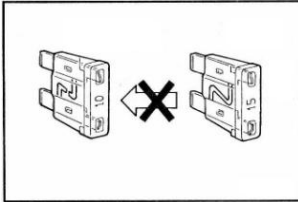
درب جعبه فیوز را باز نموده و فیوزها را امتحان نمایید (فیوزها را با کشیدن به سمت خود در بیاورید).

لازم است کلیه فیوزها را کنترل نمایید حتی آنهایی که به نظر سالم می رسند.

فیوز جدید با همان آمپر را با فشار دادن در جای خود تعویض نمایید. فیوز باید در جای خود محکم باشد. اگر در جای خود محکم نشد، توسط نمایندگی مجاز خدمات پس از فروش شرکت گواه، آن را تعمیر یا تعویض نمایید. اگر فیوز یدکی در اختیار نداشتید، می توانید موقتاً از یک فیوز با آمپر مشابه یا کمتر استفاده نمایید (از فیوز فندک یا رادیو استفاده نمایید) همیشه به یاد داشته باشید که فیوز موقتی را حتماً تعویض نمایید.



⚠ هشدار



- برای برقراری جریان، تمام مصرف کننده‌ها باید کاملاً به بدنه متصل باشند.
- فیوزهای خراب به جای تعمیر باید تعویض شوند.
- همیشه یک سری لامپ و فیوز سالم به همراه داشته باشید.
- قبل از تعویض فیوز، علت سوختن آن را مشخص و برطرف نمایید.
- قبل از کار کردن روی سیستم الکتریکی، ترمینال منفی باتری را باز نمایید.
- فیوز سوخته را حتماً با فیوز همسان و یک ظرفیت تعویض نمایید.
- اگر علت سوختن فیوز معلوم نیست یا مرتباً فیوز می‌سوزد، به نمایندگی مجاز خدمات پس از فروش شرکت گواه مراجعه نمایید.

سرویس و نگهداری سیستم شیشه شوی

مخزن شیشه شوی

مخزن مایع شیشه شوی، در زیر انتهای سمت راست داشبورد قرار دارد. در این مخزن از مایع شیشه شوی معرفی شده استفاده نمایید.



سطح مایع شیشه شوی درون مخزن را همواره کنترل نمایید. اگر مقدار مایع شیشه شوی کم باشد درپوش مخزن را باز و مخزن را پر نمایید برای کنترل سطح مایع شیشه شور به علامت های MAX و MIN بر روی مخزن توجه نمایید. در هوای بارانی یا در مواردی که از شیشه شوی زیاد استفاده می‌شود، مرتباً آن را کنترل نمایید.

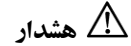


هشدار

- از مایع ضد یخ سیستم خنک کاری در سیستم شیشه شوی استفاده ننمایید، زیرا رنگ خودرو را خراب می نماید.
- در زمان خالی بودن مخزن، پمپ شیشه شوی را فعال ننمایید، زیرا پمپ شیشه شوی می‌سوزد.
- پس از پرکردن مخزن شیشه شوی درب آن را ببندید.

تیغه های برف پاک کن

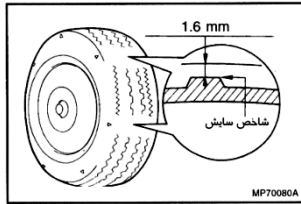
تیغه‌های برف پاک کن می بایست مرتباً کنترل و در صورت نیاز تیغه های معیوب را تعویض نمایید. برای تمیز کردن تیغه و پایه‌های برف پاک کن از اسفنج یا پارچه نرم، مواد شوینده و آب استفاده نمایید. اگر تیغه‌ها، شیشه را به خوبی پاک نمی‌کنند، باید آن‌ها را تعویض نمایید. جهت تعویض تیغه ها، ابتدا بازوی برف پاک کن را بلند نمایید، سپس خار نگهدارنده تیغه را از روی پایه آزاد و تیغه را بیرون بکشید.



هشدار

توجه داشته باشید که تیغه‌ها، روی شیشه خشک کشیده نشوند، زیرا باعث سایش لبه‌های پاک کننده تیغه و خط افتادن بر روی شیشه می شوند.

سرویس و نگهداری تایر



تایرها را از لحاظ خرابی، ترک، پوسیدگی روکش و موارد دیگر قبل از حرکت خودرو کنترل نمایید. قبل از حرکت و در زمانی که تایرها خنک هستند، باد آنها را اندازه گیری نمایید. باد تایر زاپاس را کمی بیشتر در نظر بگیرید.

درون آج تایرها را بازدید نمایید تا سنگ، میخ یا اشیاء دیگری داخل آنها نباشد. زیرا وجود آنها باعث پنچر شدن و از بین رفتن لاستیک می شود. عمق آج تایرها نباید از $\frac{1}{6}$ میلیمتر کمتر باشد.

رانندگی با تایرهای فرسوده خطرناک است. تایرهای فرسوده باعث از دست دادن قدرت ترمز و عدم کنترل دقیق فرمان می شود.

تایرهای اصلی دارای نشان دهنده سایش آج می باشند، وقتی عمق آج به $\frac{1}{6}$ میلیمتر برسد، نشان دهنده سایش آج، نمایان می شود. تایرها هنگامی تعویض می شوند که نشان دهنده بین دو شیار یا بیشتر ساییده شده باشد.

همیشه از تایرهای با سایز توصیه شده در راهنمای دارنده استفاده نمایید.

در صورت تعویض تایرها، حتماً از رینگ‌های توصیه شده و مورد تأیید در راهنمای دارنده استفاده نمایید.

استفاده از تایرهای خارج از اندازه های توصیه شده خطرناک می باشد.

از تایر پیشرو برای محور جلو و از تایر پسرو برای محور عقب استفاده نمایید. همچنین خودرو فقط می تواند لاستیک پیشرو داشته باشد.



هشدار

- در اکسل عقب، که دارای چرخ دو قلومی باشد، باد چرخ داخلی و بیرونی باید یکسان باشد.
- از دو نوع تایر متفاوت در خودرو استفاده ننمایید.
- در پوش سر والو چرخ ها را حتماً ببندید.

جدول فشار باد لاستیک ها

حداکثر فشار باد تایر				اندازه تایر	اندازه رینگ
اکسل عقب		اکسل جلو		۲۱۵/۷۵ - ۱۷/۵	۶ - ۱۷/۵
Psi	bar	Psi	bar		
۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰		

سرویس و نگهداری اضافی دوره ای

هر شش سال یک بار، شیلنگ های مسیر سیال خنک کننده موتور را تعویض نمایید.
حداقل یک بار در سال، موقعیت رادیاتور، لوله ها و شیلنگ های اطراف موتور و گیربکس را از لحاظ علائم سائیدگی، پوسیدگی، شکاف و موارد مربوط به نصب کنترل نمایید.
در صورت مشاهده خمیدگی و له شدگی، در لوله ها، لوله ها را تعویض نمایید.

⚠ هشدار

- برای گریس زدن به گریس خور با دستگاه گریس پمپ، ابتدا سرگریس خورها را با یک تکه پارچه تمیز نمایید و سپس آن قدر گریس بزنید تا از لای اتصالات، گریس تازه نمایان گردد.
- به ازای ریختن هر قطره روغن روی زمین، ۱۰۰۰ لیتر از آب های زیرزمینی آلوده خواهد شد، لذا به منظور جلوگیری از آسیب رسیدن به محیط زیست، سیالات مورد مصرف در خودرو و بخشهای مرتبط با آن (مانند فیلترها) را به روشهای منطبق با مسایل زیست محیطی دور بریزید.
- در زمان تعویض روغن ها، خودرو حتماً در یک سطح صاف قرار گیرد.
- در شرایط بسیار بد جاده یا مکان هایی که در دست احداث می باشد، اتصالات مهم پیچ و مهره ای را در دفعات بیشتری مورد بازرسی قرار دهید تا در صورت لزوم آچارکشی شوند.

- هنگام تعویض تایر به ظرفیت بار و فشار آن توجه فرمایید.
- قبل از کار کردن بر روی سیستم الکتریکی، قطب منفی سرباتری را باز نمایید.
- هرگز جهت جازدن شیلنگ ها از مواد نفتی مانند گریس و روغن که باعث خرابی شیلنگ می گردد، استفاده ننمایید.

سرویس و نگهداری DPF

در ابتدای مخزن DPF درپوشی تعبیه شده است که با باز کردن آن مسیر تخلیه دود خودرو از مخزن DPF عبور نمی کند و بدون عبور از DPF به اتمسفر تخلیه می گردد (مطابق شکل). لذا در شرایط خاص و هنگامی که DPF نیاز به بازیابی و تمیز کردن دارد، راننده می تواند با باز کردن این درپوش مسیر عبور دود از DPF را حذف نموده و خودرو را به نمایندگی های مجاز شرکت گواه منتقل نماید.



مانیتور DPF



مانیتور DPF به یونیت الکترونیکی DPF که در صندوق عقب خودرو جاگذاری شده، متصل شده است. زمانیکه کلید سوییچ برق اصلی را بچرخانید، مانیتور روشن شده و عددی را نمایش می دهد، این عدد فشار داخل منبع DPF می باشد که با واحد hpa نمایش داده می شود.

بر روی مانیتور سه عدد کلید فشاری وجود دارد که در این خودرو فقط کلید سمت چپ (کلید باشکل ←) مورد استفاده قرار می گیرد که اگر این کلید را به مدت ۳ ثانیه فشار داده و نگه دارید، مانیتور دمای داخل منبع DPF را با واحد سانتیگراد نمایش خواهد داد.

در این مانیتور سه عدد LED وجود دارد که در این خودرو فقط LED شماره ۳ (LED سمت راست) مورد استفاده قرار می گیرد. اگر عدد مانیتور به عدد 200hpa افزایش یابد، رنگ LED3 به رنگ زرد تغییر خواهد کرد که این به معنی هشدار بوده و می بایست خودرو جهت بازیابی منبع DPF به تعمیرگاه اعزام گردد. اگر عدد مانیتور به عدد 300hpa افزایش یابد، رنگ LED3 به رنگ قرمز تغییر خواهد کرد که به معنی خطر می باشد و در این حالت امکان آسیب دیدن موتور خودرو وجود دارد و می بایست خودرو به صورت اضطراری جهت بازیابی منبع DPF به تعمیرگاه اعزام گردد.

مراقبت و تمیزکاری

نکات مربوط به مراقبت

☙ نکات مربوط به محیط زیست

خودروی خود را تنها در قسمت‌ها و بخش‌هایی که به منظور شستشو طراحی شده‌اند، شستشو کنید. از بین بردن ظرف‌ها و قوطی‌های خالی و شستشو با مواد و محصولات تمیزکاری، از لحاظ زیست محیطی یک رفتار پر مسئولیت است. تمیزکاری و مراقبت مرتب باعث بالارفتن ارزش خودروی شما می‌شود. هیچ‌گاه از سوخت به‌عنوان تمیزکننده استفاده نکنید. اگر نیاز به شستن قطعات بالایی خودرو است، همیشه از یک نردبان مناسب که لغزنده نباشد استفاده کنید.

تمیزکاری داخلی

تمیز کردن سقف کابین

اگر در هنگام شستشوی سقف خودرو، آب به زیر نمد سقف خودرو برود، ممکن است باعث ایراد در سیستم الکتریکی و الکترونیکی نصب شده در زیر آن شود. با استفاده از یک دستمال مرطوب تمیز و با ملایمت، سقف را تمیز کنید تا از ریزش آب به داخل جلوگیری شود.

تميز کردن روکش صندلی‌ها

از دستمال‌ها و پارچه‌های میکروفایبر (الیاف ریز مصنوعی) جهت تمیز کردن روکش‌های از جنس چرم مصنوعی استفاده نکنید؛ زیرا ممکن است باعث آسیب رساندن به روکش شود.

آنها را با مواد زیر تمیز کنید:

- روکش‌های از جنس چرم مصنوعی را با مواد شوینده ۱٪ پاک کننده و یک دستمال مرطوب.
- روکش‌های از جنس پارچه را با مواد شوینده ۱٪ پاک کننده و دستمال میکروفایبر مرطوب تمیز کنید.
- بعد از تمیزکاری اجازه دهید روکش‌ها خشک شوند. نتایج تمیزکاری بستگی به میزان کثیفی و گرد و خاک موجود روی روکش‌ها دارد.

تميز کردن کمر بند ایمنی

در تمیزکاری کمر بند ایمنی موارد زیر را رعایت کنید:

هرگونه لکه یا کثیفی را بلافاصله از روی کمر بند ایمنی پاک کنید تا به آن آسیب نرساند.

به هیچ عنوان کمر بند ایمنی را رنگ یا سفید نکنید؛ زیرا بر روی عملکرد آن تأثیر خواهد گذاشت.

کمر بند ایمنی را زیر نور مستقیم خورشید یا با درجه حرارت بالای 80°C خشک نکنید.

کمر بند ایمنی را با یک محلول شستشوی ملایم تمیز کنید.

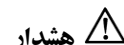
تمیزکاری بیرون خودرو

نکات ایمنی مهم



هشدار

- هنگامی که برف پاک‌کن‌های شیشه جلو در حال کار است، اگر بخواهید شیشه جلو یا تیغه‌های برف پاک‌کن را تمیز کنید، دست شما میان برف پاک‌کن و شیشه گیر خواهد کرد و باعث آسیب دیدگی می‌شود.
- همیشه قبل از تمیز کردن شیشه جلو و تیغه برف پاک‌کن، برف پاک‌کن را خاموش کرده و سوییچ خودرو را نیز ببندید.



هشدار

- اگر شما از شکاف‌ها یا سوراخ‌های روی بدنه خودرو یا اجزاء جدا شدنی به‌عنوان پله برای بالا رفتن جهت تمیزکاری استفاده می‌کنید، احتمال موارد زیر وجود دارد:
- سر خوردن و یا افتادن
- آسیب رساندن به خودرو
- همیشه از یک وسیله ایمن برای بالا رفتن استفاده کنید، به‌عنوان مثال، یک نردبان مناسب.
- هرگز از اجزاء خودرو یا سوراخ‌های موجود در بدنه، همچون درپوش محفظه باتری یا مخزن سوخت به‌عنوان پله استفاده نکنید؛ زیرا ممکن است به این قطعات یا بدنه خودرو آسیب برسانید.

به منظور جلوگیری از خسارت‌های بعدی، هرگونه کثیفی را بی‌درنگ پاک کنید، به ویژه:

حشرات باقی‌مانده و فضولات پرندگان

ظاهر شدن زنگ‌زدگی‌ها

صمغ (شیره) درختان

گریس و روغن‌ها

سوخت‌ها

لکه‌های قیر

باقی‌مانده و ته‌نشین نمک

خط و خش‌ها، رسوبات و لایه‌های خوردگی، ساییدگی‌ها و خساراتی از این قبیل که در نتیجه مراقبت نادرست و بی‌توجهی صورت پذیرفته است، همیشه به طور کامل برطرف نمی‌شوند. در اینگونه موارد، به تعمیرگاه‌های تخصصی مجاز مراجعه کنید.

برای شستشو، تمیزکردن و مراقبت از خودرو موارد زیر را رعایت فرمایید:

- جهت شستشوی خودرو، نازل آب پاش را مستقیماً به سمت کانال ورودی هوای موتور، درز درب‌ها، شیلنگ‌های ترمز، اجزاء الکتریکی و الکترونیکی (مانند، استارت، دینام، چراغ‌های جلو و...) و سیم کشی الکتریکی و الکترونیکی (مانند اتصالات الکتریکی، کانال‌های برق یا سیم‌های عایق کاری و آب بندی) نگیرید.

- هنگام شستشوی خودرو با دستگاه فشار قوی، حداقل فاصله بین نازل و خودرو، با نازل سرگرد حدود ۷۰ سانتیمتر و با نازل ۲۵ درجه سر تخت، حدود ۳۰ سانتیمتر می‌باشد.
- قطعات برقی موتور را بپوشانید تا آب روی آنها نیفتد.
- از پاشیدن آب با فشار زیاد و بطور مستقیم بر روی جعبه فرمان هیدرولیک خودداری نمایید.
- زیر نور شدید آفتاب، خودرو را نشوید. توصیه می‌شود همیشه خودرو را در زیر سایه بشوید.
- از گریس یا نفت خام بر روی پرداخت رزین‌های مصنوعی استفاده ننمایید. زیرا این مواد به سرعت لایه محافظ پرداخت را از بین می‌برد.
- کف پوش اتاق و لوازم داخل آن را فقط با آب گرم و صابون یا پاک کننده معمولی تمیز نمایید.
- برای تمیز کردن نوار دور پنجره‌ها و واشرهای آینه‌های لاستیکی از مقداری پودر تالک استفاده نمایید.
- کل شاسی را تمیز نموده و قبل از هر گونه سرویس اساسی، آن را بررسی نمایید.
- تمام اجزاء شاسی و قسمت‌های زیرشاسی، متأثر از برخورد سنگ و شن و نیز عکس العمل‌های شیمیایی ناشی از آب و نمک‌های برف زدا می‌باشد. تمام قسمت‌های آسیب دیده و زنگ زده را تعمیر کرده و در صورت نیاز قبل از کاربرد ضد زنگ، آنها را جوش دهید. پاشیدن موادی نظیر نفت سفید، روغن دیزل و امثال اینها مجاز نمی‌باشد.

- کلیه شیلنگ‌های خودرو (شیلنگ‌های ترمز، آب، باد وغیره) هرگز نباید با گازوئیل، نفت سفید، بنزین و روغن‌های معدنی شسته یا پوشیده شوند.
- غربیلک فرمان، دسته دنده، جاهای کثیف روکش صندلی و کف اتاق راننده را فقط با آب گرم همراه با صابون یا ماده تمیز کننده، تمیز نمایید. از موادی که باعث سائیدگی می شوند استفاده ننمایید.
- نوارهای کمربند ایمنی را با آب گرم و صابون تمیز نمایید.
- لوله های ترمز را رنگ نمایید و با مواد شیمیایی مانند بنزین، بنزول و روغن مورد شستشو قرار ندهید. کثیفی ها را فقط با آب برطرف نمایید. به هنگام رنگ زدن خودرو و یا گریسکاری دقت نمایید که لوله های ترمز با رنگ یا چربی تماس حاصل ننمایند.
- از کشیدن پارچه زبر و خشن، جهت تمیزکاری سطح بدنه خودرو اکیداً خود داری و در زمان شستشو از پارچه نرم و مرطوب استفاده شود.
- از شوینده های قلیایی قوی برای شستشوی رنگ بدنه اکیداً خودداری نمایید. جهت شستشو می توان از مواد شوینده کارواشی استفاده نمود.
- در صورت استفاده مواد شوینده پودری تا حد ممکن پودر را درون آب حل نمایید تا هیچگونه ذرات جامدی در محلول باقی نمانده و روی بدنه ایجاد خش ننماید.

- در صورت آلوده شدن بدنه خودرو به فضولات پرندگان، حداکثر ظرف مدت ۴۸ ساعت با آب، محل را تمیز نمایید. فضولات پرندگان به دلیل ماهیت اسیدی آن، روی رنگ تأثیر می‌مخرب دارد. لذا با شستشو از اثر تخریبی آن بکاهید.
- در صورت ریزش هرگونه سیال مصرفی در خودرو روی هر نقطه رنگ شده خودرو، سریعاً محل را با آب و مواد شوینده بشویید.
- در صورت ریزش آب باتری بر روی بدنه، سریعاً محل آن را با آب زیاد تا خنثی شدن کامل محل مورد نظر بشویید.
- اگر آشغال و ضایعات روی رنگ را تمیز ننمایید، می‌تواند رنگ را خراب نماید.
- آلودگی هوا یا باران اسیدی باعث خرابی و تولید واکنش‌های شیمیایی بر روی سطح خودرو خواهد شد.
- اگر در نزدیکی دریا زندگی می‌نمایید یا در مناطقی که در جاده‌های آن از مواد شیمیایی و نمکی استفاده می‌شود، باید نسبت به پاکیزگی زیر خودرو دقت بیشتری به عمل آورید و همواره زیر خودرو را کاملاً بشویید.
- در زمستان یا هنگامیکه از جاده‌های گلی عبور می‌نمایید، خودرو و زیر آن را کاملاً تمیز نمایید.
- برای شستشوی زیر خودرو از آب با فشار مناسب استفاده نمایید بطوریکه کلیه گل و لای برداشته شود.
- از پارچه تمیز برای شستشوی استفاده نمایید. هیچوقت پارچه را محکم روی سطح خودرو نکشید.
- بعد از شستشو خودرو را خشک نمایید.

- اگر آب صابون روی سطح اتومبیل خشک شود، باعث صدمه زدن به رنگ خودرو می شود. وقتیکه در هوای گرم و خشک خودرو را می شوئید، لازم است هر قسمت را که شسته شد، بلافاصله خشک کنید تا از صدمه دیدن جلوگیری شود. بعد از شستشو خودرو را با پارچه نم گیر خشک نمایید. این کار بخاطر جلوگیری از نمایان شدن قطرات خشک آب بر روی سطح خودرو می باشد.
- اگر خراشی روی رنگ خودرو مشاهده شد، برای جلوگیری از خوردگی محل مورد نظر را به دقت با رنگ مخصوص رنگ نمایید.
- در مناطق سرد، رطوبت موجود بر روی نوارهای دور درب و نیز قفل ها را پس از شستشو خشک کنید تا یخ نزنند.
- قطعات پلاستیکی را با تینر یا گازوئیل نشوئید زیرا باعث ترک خوردن و تغییر رنگ آنها می شود.
- زمانی که سطح بدنه خودرو قطرات آب را بخوبی دفع نکرد، در زمان خنک بودن بدنه خودرو آن را واکس بزنید.
- بدنه خودرو را هر ماه، یک بار واکس بزنید. واکس زدن را در حالی انجام دهید که دمای بدنه خودرو از دمای بدن شما کمتر باشد.

⚠ هشدار

- بعد از شستشوی خودرو یا بعد از بیرون آمدن از گل و لای، ترمزها ممکن است در این وضعیت به خوبی عمل نمایند. در چنین حالتی، به آهستگی رانندگی نمایید و مراقب خودروهای روبرو و پشت سر باشید و پدال ترمز را به آرامی، چند بار فشار دهید و رها نمایید تا گرمای ترمز باعث خشک شدن و بازگشت نیروی ترمز شود.
- هنگام شستشوی زیر خودرو دقت نمایید که توسط لبه های تیز صدمه نبینید.

سرویس خودرو برای توقف و استفاده مجدد از آن

سرویس خودرو برای توقف شش ماهه

اگر قرار است خودرو حدود شش ماه کاربری نداشته باشد ابتدا برای کسب اطلاعات بیشتر به نمایندگیهای مجاز خدمات پس از فروش شرکت گواه مراجعه نمایید، سپس موارد زیر را رعایت فرمایید:

- تمام قسمت‌های داخلی و خارجی خودرو را تمیز نمایید.
- از یک توقفگاه سرپوشیده، خنک و با تهویه جهت نگهداری خودرو استفاده نمایید.
- روغن موتور را تخلیه نمایید.
- فیلتر روغن موتور را تخلیه نمایید.
- موتور را با روغن ضد زنگ SAE 30 W پر کنید. در صورت نیاز می‌توانید، از روغن SAE 20 W یا SAE 10W نیز استفاده نمایید.
- باک سوخت را تخلیه نمایید.
- در حدود بیست لیتر گازوئیل را با دو لیتر روغن ضد زنگ مخلوط نموده و در باک بریزید. پمپ انژکتور نباید به سیستم روغن کاری موتور متصل باشد.

- مایع خنک کاری را تخلیه نموده و به جای آن آب تازه که ۱/۵ درصد مواد افزودنی (ضد زنگ، ضد رسوب و خوردگی) به آن اضافه شده، بریزید. در فصل سرما به آن، ضدیخ اضافه نمایید.
- موتور را به مدت یک دقیقه در حالت بی بار روشن نموده و تا باز شدن ترموستات بگذارید موتور کار نماید.
- موتور را خاموش کرده و دو تا سه استارت ناقص بزنید تا گازهای باقیمانده در اگزوز تخلیه گردند.
- سطح روغن و سطح مایع خنک کاری را کنترل نمایید.
- سطح روغن فرمان، گیربکس و دیفرانسیل را بازدید نموده و در صورت نیاز آنها را پر نمایید.
- بر روی غربلیک فرمان یادداشتی قرار دهید به این مضمون که "قبل از استفاده از خودرو روغن ضدزنگ موتور را تخلیه و با روغن معرفی شده پر نمایید"
- باک را کاملاً پر نمایید.
- تسمه‌ها را در آورده و انبار نمایید.
- فیلتر هوا را در آورید و منیفولد، لوله ها و اتصالات سیستم هوای ورودی و اگزوز را باز نمایید و روغن ضد زنگ را به داخل هر دریچه ای اسپری نمایید.
- قالیاق سوپاپ را برداشته و مجموعه سوپاپ ها را به روغن ضد زنگ آغشته نموده. سپس قالیاق سوپاپ را ببندید.
- کلیه در پوش‌ها را ببندید (فیلتر هوا، منافذ خروج هوا و نقاط هواگیری و...) به طوری که برای هوا غیر قابل نفوذ باشد.

- قسمت های تحتانی و فوقانی فیلتر های هوا را چنانچه فلزی هستند، روغن ضد زنگ بزنید.
- دینام، استارت، فیلتر هوا و پولی تسمه ها را با کاغذ روغنی بپوشانید.
- زیر خودرو حرک (سه پایه) بگذارید. فشار باد تایرها را از جمله زاپاس تا فشار تقریبی ۱/۵ - ۰/۵ بار کاهش داده و برای حفاظت در برابر نور خورشید و رطوبت هوا آنها را بپوشانید.
- ترمز دستی را آزاد نمایید.
- برای ممانعت از چسبیدن صفحه کلاچ، پدال کلاچ را کمی فشار داده و آن را در همان وضعیت محکم نمایید.*
- کلیه نقاط گریسکاری را گریسکاری نمایید.
- قسمت های رنگ شده بدنه را بررسی نموده و در صورت مشاهده آسیب آنها را تعمیر نمایید.
- قسمت های آبکاری شده را با محافظ بپوشانید.
- وضعیت رنگ شاسی را بازدید نموده و در صورت لزوم مجدداً رنگ نمایید.
- مواد ضد خوردگی را به قسمتهای زیر خودرو، اسپری نمایید.
- باتری های بدون استفاده نیز باید به طور منظم سرویس شوند. باتری ها را جدا نموده و شارژ نمایید.
- اتصال بست باتری و اتصالات بین خانه های باتری را با کمی گریس ضد اسید بپوشانید. باتری ها را در مکان خنک، خشک و دور از سرما نگهداری نمایید.

- باتری‌ها را هر ماه خالی و دوباره شارژ نمایید (زیاد از حد شارژ نشوند). سطح آب باتری را کنترل نمایید. عمر باتری‌ها علیرغم کیفیت سرویس، محدود است.
- در صورتی که موارد فوق انجام نگردیده است برای حفظ عملکرد باتری، خودرو باید حداقل هر ده روز یک بار، به مدت بیست دقیقه روشن بماند.

آماده سازی برای استفاده مجدد پس از شش ماه

موارد زیر را برای استفاده مجدد از خودرو، بعد از مدت شش ماه انجام دهید:

- پوشش تایرها را برداشته و آنها را تا حد مجاز باد نمایید.
- خودرو را از روی خرمک (سه پایه) پایین بیاورید.
- روغن ضد زنگ را از موتور تخلیه نموده و با روغن‌های توصیه شده پر نمایید.
- سطح روغن فرمان، گیربکس و دیفرانسیل را بازدید نموده و در صورت لزوم با روغن مناسب پر نمایید.
- در پوش‌های موجود بر روی منافذ و نقاط هواگیری را خارج نمایید.
- کاغذهای روغنی را از روی دینام، استارت و پولی‌ها باز نمایید.
- فیلتر هوا را نصب نمایید.
- تسمه‌ها را نصب کرده و کشش آنها را تنظیم نمایید.

- باتری را نصب کرده و عملکرد صحیح سیستم الکتریکی را کنترل نمایید.
- پدال کلاچ را آزاد نمایید.
- سوخت موجود در باک را تخلیه و باک را شستشو داده و با سوخت مناسب پر کنید.
- سیستم سوخت رسانی را هواگیری نمایید.
- پدال گاز را فشار ندهید و خودرو را استارت بزنید تا فشار روغن نمایان و موتور روشن گردد.
- نشتی و بریدگی شیلنگ‌ها و لوله‌ها را بازدید نمایید.
- ترمزها را در تست جاده آزمایش نمایید.

فصل ۵

توصیه های ایمنی

توصیه های ایمنی

مشکل در حین حرکت خودرو

زمانی که مشکلی در حین حرکت خودرو بوجود آمد ابتدا خونسردی خود را حفظ و به آرامی سرعت خودرو را کاهش دهید. سپس خودرو را به سمت راست جاده هدایت و متوقف نمایید، ترمز دستی را کشیده، موتور را خاموش و چراغ فلاشر را روشن نمایید. سپس تابلوهای هشدار دهنده مخصوص خراب بودن خودرو را در فاصله مطمئن از عقب خودرو قرار دهید تا از برخورد خودروهای دیگر جلوگیری نمایید. در صورتی که ترمز دستی خراب بود، برای جلوگیری از حرکت خودرو، در جلو و عقب چرخ ها، گوه، بلوک یا چیزهای از این قبیل قرار دهید.

اگر مطمئن هستید که می توانید بدون صدمه زدن به خودتان یا دیگران، اشکال را برطرف نمایید، این کار را انجام دهید. در غیر اینصورت با نمایندگی های مجاز خدمات پس از فروش شرکت گواه تماس بگیرید.

سوخت گیری خودرو

در هنگام سوختگیری، خودرو می بایست کاملاً متوقف، موتور خاموش و سوئیچ اصلی خارج از محل خود باشد. همچنین در هنگام سوخت گیری، کشیدن سیگار، جوشکاری بدون محافظ و استفاده از مواد آتش زا ممنوع می باشد.



هشدار

- هرگز از بنزین برای سوخت گیری موتور دیزل استفاده نکنید، حتی یک مقدار کم از بنزین نیز باعث آسیب دیدگی موتور دیزل می شود.
- اگر به صورت تصادفی و غیر عمد، سوخت اشتباهی وارد مخزن سوخت خودرو دیزل گردید، هرگز استارت نزیند، در غیر این صورت سوخت وارد لوله های سوخت رسانی شده و لذا باید به تعمیرگاه های مجاز مراجعه کنید تا مخزن سوخت و لوله های سیستم سوخت رسانی تخلیه شوند.
- هیچ ماده خاص افزودنی را به سوخت موتور دیزل اضافه نکنید، مواد افزودنی به سوخت منجر به موارد زیر می شود:
- بروز ایراد و بدکار کردن موتور
- خرابی موتور
- اضافه کردن بنزین به سوخت دیزلی نقطه اشتغال سوخت را پایین می آورد. این امر خطر را افزایش می دهد. لذا به سوخت دیزلی، بنزین اضافه ننمایید.

جوش آوردن خودرو

اگر درجه نمایش حرارت آب موتور به منطقه قرمز رنگ رسید بلافاصله خودرو را به محل امنی برسانید.

اگر کولر روشن بود، آن را خاموش نمایید.

کنترل نمایید که تسمه واتر پمپ پاره نشده باشد.

اگر مایع خنک کاری از زیر خودرو سرازیر نشد یا بخار از زیر درب موتور بیرون نیامد، در حالی که موتور روشن است با ریختن آب بر روی رادیاتور، رادیاتور را خنک نمایید. آنگاه درب رادیاتور را باز و آنقدر آب بریزید تا درجه نمایش حرارت آب موتور به حد مطلوب برسد. سپس منبع انبساط را تا حد FULL بوسیله مایع خنک کاری (آب و ضد یخ) پر نمایید و نشتی از سیستم خنک کاری را کنترل نمایید. در هنگام خنک کردن رادیاتور، توجه داشته باشید که آب را کم کم داخل رادیاتور بریزید.

سرریز کردن روغن ها

به منظور عمر بیشتر قطعات متحرک، جهت سرریز کردن روغن ها فقط از روغنی با همان سطح کیفیت و گرانشی که قبلا در آن وجود داشته، استفاده نمایید.

از کار افتادن باتری

چنانچه باتری خودرو خالی کرده باشد، خودرو را می توان با تعویض باتری و استفاده از باتری جایگزین سالم روشن نمود.

بکسل کردن

قلاب جلو و عقب خودرو، در سمت راست شاسی برای بکسل کردن خودرو در نظر گرفته شده است. به هنگام بکسل کردن، برای استفاده از فرمان هیدرولیک و تامین هوای فشرده ترمزها، موتور را در صورت امکان روشن بگذارید. جهت بکسل کردن خودرو موارد زیر را رعایت فرمایید:

- طول دو خودرو و فاصله بین آن ها کمتر از ۲۵ متر باشد.
- فاصله بین دو خودرو کمتر از ۵ متر باشد.
- پارچه سفید رنگ خطر را به سیم بکسل نصب نمایید.
- محل قلاب و بکسل کردن، در جلوی خودرو می باشد. سیم بکسل را به آنها ببندازید.
- زاویه سیم بکسل با خودرو کمتر از ۱۵ درجه باشد.

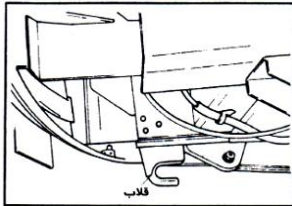
همچنین هنگامی که خودروی شما، توسط یک خودروی دیگر کشیده می شود، موارد زیر را رعایت نمایید:

- دسته دنده را در حالت خلاص قرار دهید.
- سوئیچ را در وضعیت ACC یا ON قرار دهید.
- مواظب باشید که سرعت خودرو شما کمتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت باشد.
- در هنگام خاموش بودن موتور، فرمان سفت می شود. به هر حال در صورت بکسل کردن خودرو در صورت امکان موتور را روشن نمایید.
- اگر مسیر شما در سراسیمی طولانی می باشد، احتمال دارد ترمز کردن زیاد باعث گرم شدن ترمز و عمل نکردن ترمز گردد، لذا سعی کنید از خودروبر استفاده نمایید.

- اگر گیربکس یا دیفرانسیل آسیب دیده است، در حین بکسل کردن چرخ عقب باید از زمین بلند شود لذا سعی نمایید از خودرو بر یا یدک کشی که بتواند چرخ های عقب را بلند نماید، استفاده کنید. در غیر اینصورت گاردان و پلوس محور عقب را باز نمایید.
- هرگز خودرویی که از خودرو شما سنگین تر است را بکسل ننمایید.
- هرگز خودرویی را که در نهر کنار جاده افتاده است را بکسل ننمایید.
- از کشیدن خودرو به صورت مورب خودداری نمایید، زیرا باعث شکستن قلاب یدک کش می شود.

مالبند

مالبند در قسمت جلو و عقب (مطابق شکل) خودرو، درست راست شاسی قرار دارد. جهت بکسل کردن خودرو تسمه مالبند را محکم به قلاب یدک کش هر دو خودرو ببندید.



حفاظت از محیط زیست

به منظور حفظ و سلامتی محیط زیست، هرگز اجازه ندهید سیال های سرویس وارد سیستم فاضلاب، آب های سطحی، آب های زیر زمینی یا خود زمین شود.

گیر کردن خودرو در گل

همچنین خودرویی که در گل ولای فرورفته است باید با احتیاط بیرون کشیده شود، خصوصاً اگر حامل مسافر باشد. خودرو نباید با حرکت ناگهانی یا تحت زاویه بیرون کشیده شود. بخصوص از بغل، زیرا شاسی آسیب می بیند. اگر خودرو در گل فرورفته است زیاد گاز ندهید، زیرا باعث می شود خودرو بیشتر در گل فرو رود. یک تخته یا صفحه پهن زیر لاستیک قرار دهید تا از سرخوردن و عقب رفتن جلوگیری کند و با تعویض سریع دنده از عقب به جلو و برعکس، خودرو را بیرون بکشید.

هنگام مواجه با حریق

هنگام مواجهه با حریق موارد زیر را رعایت فرمایید:

- محوطه خطر را محصور نمایید.
- از کپسول آتش نشانی که در پشت صندلی راننده قرار دارد استفاده نمایید.
- کپسول آتش نشانی را از محل خود جدا نمایید.
- میله ایمنی که بر روی کپسول آتش نشانی است را با دقت بکشید.
- سر لوله آن را به سمت محل اصلی آتش گرفته، قرار دهید.
- برای خاموش کردن آتش، دسته ای را که بر روی کپسول قرار دارد فشار دهید.
- به نکات ایمنی که بر روی کپسول آتش نشانی می باشد دقت نمایید.



تعمیر قطعات

به منظور ایمنی، عدم جراحات و همچنین طول عمر بیشتر قطعات خودرو، از تعمیر قطعات در صورت بروز عیب خودداری و به نزدیکترین نمایندگی مجاز خدمات پس از فروش شرکت گواه مراجعه فرمایید.

عمل نکردن ترمزها

در زمانی که ترمز خودرو عمل نمی نماید، دنده‌ها را به ترتیب از ۵ به ۴ و ۳ و ۲ و ۱ عوض نمایید و به وسیله ترمز دستی خودرو را متوقف نمایید. اگر خودرو متوقف نشد، آن را به طرف گاردریل یا پارکینگ‌های کنار جاده هدایت نمایید. در سرعت‌های بالا از ترمز دستی استفاده ننمایید زیرا باعث چرخیدن خودرو به دور خودش می‌شود.

پنچر شدن یک لاستیک هنگام حرکت

اگر در حال حرکت، ناگهان یک لاستیک پنچر شد، فرمان را محکم بگیرید و با استفاده از دنده معکوس خودرو را متوقف کنید. اگر در این حالت ناگهان ترمز کنید هدایت و کنترل خودرو را از دست خواهید داد.

شنیدن صدای برخورد از زیر بدنه خودرو

فوراً خودرو را متوقف نمایید و زیر بدنه و باک را کنترل نمایید تا نشستی سوخت یا صدمه به بدنه وجود نداشته باشد. در صورت بروز خسارت جدی، به نمایندگی مجاز خدمات پس از فروش شرکت گواه مراجعه نمایید.

هنگام تصادف

اگر شما تصادف نمودید، برای سلامت بیشتر نکات زیر را انجام دهید:

- خودرو خود را در محلی مناسب قرار دهید.
- به شخص آسیب دیده کمک نمایید.
- جهت گرفتن آمبولانس به اورژانس تلفن نمایید.
- به نزدیکترین پاسگاه پلیس خبر دهید.
- حتماً خود را به پزشک نشان دهید.

رانندگی در جاده‌هایی با سرازیری طولانی

با همان دنده که بالا رفته اید، باید سرازیری را پایین بیایید تا ترمز اغزوز به درستی عمل نماید. دریک جاده سرازیری، سرعت خودرو را زیر میزان مشخص شده برای هر دنده نگهدارید و از ترمز اغزوز و ترمز پایی استفاده نمایید.

جوشکاری بر روی خودرو

هنگام جوشکاری بر روی خودرو، کابل‌های مثبت و منفی خودرو را قطع و همچنین کابل‌های مثبت و منفی را به یکدیگر وصل نمایید. فاصله بین اتصال و نقطه جوشکاری می‌بایست کمتر از یک متر باشد. جوشکاری بر روی قطعاتی نظیر موتور، گیربکس، اکسل ها و همچنین بر روی فریم شاسی و فریم‌های بخصوصی که بر روی فریم اصلی پیچ شده اند، به هیچ وجه مجاز نمی‌باشد.

انبر اتصال جوشکاری را به مجموعه‌هایی نظیر موتور، گیربکس، اکسل ها و غیره وصل ننمایید.
سوکت یونیت ABS و ECU خودرو را جدا نمایید.

دستکاری در سیم کشی خودرو

از دستکاری در سیم کشی خودرو و اضافه نمودن وسایلی علاوه بر آنچه بر روی خودرو نصب می‌باشد، نظیر تلویزیون، ویدئو، یخچال، بخاری برقی و غیره که موجب خسارت به خودرو می‌گردد، بپرهیزید.

سوار کردن کودکان

- زمانی که کودکان را داخل خودرو سوار می‌نمایید، نکات زیر را رعایت فرمایید:
- اجازه دست زدن به دسته دنده، فرمان، کنترل‌ها و دیگر کلیدها را ندهید.
 - به آنها اجازه ندهید که درب را باز و بسته نمایند.
 - زمانی که خودرو را ترک می‌نمایید، کودکان را داخل خودرو تنها نگذارید.

رانندگی در زمستان

در مناطق سردسیر، نگهداری خاصی از خودرو نیاز است. نکات زیر بیانگر مواردی است که برای نگهداری خودرو در کوهستان و مناطق برف گیر مفید است.

ضد زنگ

استفاده هرچه بیشتر از نمک‌های ذوب‌کننده برای ذوب کردن برف سطح جاده‌ها به ایمنی رفت و آمد وسایل نقلیه کمک می‌نماید، اما این نمک‌ها به سطح زیرین خودرو و قسمت‌هایی از بدنه خودرو که در معرض پاشیده شدن آب از سطح جاده قرار دارند، آسیب می‌رسانند. نمک‌های ذوب‌کننده، فرساینده هستند. توصیه می‌شود در زمستان خودرو را بیشتر بشوئید تا هرگونه نمک چسبنده یا رسوبات نمکی که همراه با آب از سطح جاده به سطح زیرین بدنه خودرو پاشیده شده‌اند و نیز از تمام قسمت‌های رنگ شده و اجزای آب‌کرم کاری شده زدوده شوند.

خودرو را باید مرتباً برای فرسودگی بازدید نمود. همچنین لوله‌های ترمز، هوا و روغن را باید با دقت خاص بررسی نمود. برای پیشگیری از زنگ زدگی، سطوح زیرین خودرو را با موم یا ماده محافظ قیردار اسپری نمایید. ضروری است که هنگام استفاده از خودرو این کار را هر چند یکبار تکرار نمایید. از موادی نظیر نفت سفید، گازوئیل، روغن سوخته رقیق شده نباید استفاده نمود، زیرا ممکن است ماده محافظ قبلی را نرم یا حل نمایند.

برف و گل و لای به شاسی و سیستم ترمز آسیب وارد می‌نماید. تمیز کردن و گریس‌کاری کامل و به موقع تمام مفصل‌های دستگاه ترمز و دو شاخه‌ها، واحد‌های ترمز و میل بادامک‌های ترمز از فرسودگی زود هنگام جلوگیری خواهد نمود و ایمنی کارکرد را افزایش خواهد داد.

گريس كاري

شاسي و سيستم ترمز با وجود برف و پاشيدن آب آسيب مي بيند. اگر به موقع قلاب ها، اتصالات و ميل بادامك ترمز را تميز و گريس كاري نماييد از فرسودگي زود هنگام آنها جلوگيري نموده و در نتيجه قابليت كاري خودرو افزايش مي يابد.

باتري ها

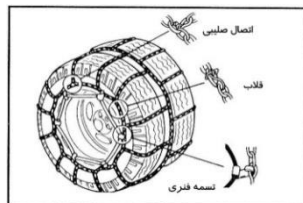
باتري ها را در فصل سرما مرتب سرويس و شارژ نماييد. در فصل سرما قدرت باتري كم مي شود. مثلاً در دماي ۱۰- درجه سانتیگراد، قدرت باتري به ۶۰ درصد مي رسد. در صورت توقف خودرو براي مدت طولاني، باتري ها را در حد امكان در يك مكان گرم نگهداري نماييد.

تايرها

در زمستان، از تايرها يي استفاده نماييد كه آج آنها، اصطكاك خوبي با سطح جاده دارد، به عبارت ديگر از تايرهاي زمستاني و مخصوص برف استفاده نماييد. سعی نماييد با حرکت بر روی زمین محکم از بكسباد چرخ های محرک جلوگیری نماييد.

استفاده از زنجير چرخ

در جاده هاي پوشيده از يخ و برف، زنجير چرخ را به چرخ هاي عقب مطابق روش زير ببنديد. خودرو را در يك محل مسطح قرار دهيد و جلو و عقب چرخ ها را بوسيله چرخ پنجم ببنديد. بوسيله جك چرخ ها را بلند نماييد.



زنجر چرخ را دور چرخ ببندید.

زنجر هر دو طرف چرخ را بکشید و قلاب ها و تسمه آن را ببندید.

توجه داشته باشید قسمت اضافه زنجر چرخ محکم به خود زنجر بسته شده باشد و همچنین سر قلاب ها داخل لاستیک نرفته باشد.

تسمه های فنری را در حالی که سر بست های آن به طرف بیرون باشد، به زنجر چرخ متصل نمایید.

چرخ ها را پایین بیاورید و گوه جلوی چرخ را بردارید.

به مدت پنج دقیقه با خودرو رانندگی نمایید تا از شل یا محکم بودن زنجر چرخ اطمینان حاصل نمایید.

برای باز کردن زنجر چرخ ابتدا تسمه فنری و سپس قلاب ها را آزاد نمایید.

از زنجر چرخ مناسب با سایز لاستیک استفاده نمایید. عدم رعایت این موضوع باعث خراب شدن لاستیک یا گلگیر می شود.

با زنجر چرخ روی جاده های خشک رانندگی ننمایید.

در خودروهای با چرخ های جفت در عقب از زنجر چرخ مخصوص این چرخ ها استفاده نمایید.

هنگامیکه در جاده های پوشیده از برف و یخ رانندگی می نمایید با سرعت کمتر از ۳۰ کیلومتر بر ساعت برانید.

روشن نشدن موتور

در صورت روشن نشدن موتور موارد زیر را کنترل نمایید:

- قطب های مثبت و منفی باتری را از لحاظ محکم و تمیز بودن کنترل نمایید.
- اگر با چرخاندن سوئیچ، نشانگر باتری بر روی داشبورد، کم نور یا خاموش شد، باتری دشارژ شده است.

سایر موارد

- هنگامیکه لاستیک یخ شکن نصب می نمایید، همه لاستیک ها باید تعویض شوند.
- محلول شیشه شوی را برای غلظت مناسب کنترل نمایید.
- برای جلوگیری از یخ زدگی در مخزن گازوئیل آن را همیشه پر نگهدارید.
- از جمع شدن برف و یخ زیر خودرو جلوگیری نمایید. در بعضی شرایط جمع شدن برف و یخ زیر خودرو مانع خوب کار کردن فرمان می شود. وقتیکه در شرایط زمستانی رانندگی می نمایید، هر لحظه ممکن است این حالت پیش آید. شما باید متناوباً زیر خودرو را برای اطمینان از عملکرد صحیح چرخ ها و اجزاء فرمان کنترل نمایید.
- پدال گاز را کنترل نمایید تا هنگام روشن کردن موتور، به راحتی عمل نماید.
- تیغه های برف پاک کن را مرتباً بازدید نمایید تا یخ زده باشند.
- زمانی که درب ها یخ می زنند، با زور آن ها را باز ننمایید. زیرا باعث شکسته شدن دستگیره درب یا خراب شدن بدنه می شود. برای راحتی کار، روی درز درب ها آب گرم بریزید تا یخ ها را ذوب نماید. پس از باز شدن آب، یخ ها را پاک نمایید و از روغن سیلیکون برای جلوگیری از یخ زدگی مجدد استفاده نمایید.

- در زمستان و هوای سرد زیاد از ترمز دستی استفاده ننمایید. زیرا احتمال یخ زدگی لنت‌ها وجود دارد. برای استفاده از ترمز دستی و ایمنی بیشتر ابتدا دنده را در حالت دنده یک و سپس دنده عقب قرار دهید. این عمل را چند بار تکرار نمایید. برای ایمنی در جلو یا عقب چرخ‌ها از گوه استفاده نمایید.
- هنگام رانندگی یا در زمان پارک بودن در جاده‌های برفی، سیستم ترمز ممکن است یخ بزند، در این حالت ترمزها به خوبی عمل نخواهند نمود. در زمان حرکت، با فشار دادن پدال ترمز در زمان‌های مختلف از بروز چنین مشکلی جلوگیری نمایید. اگر عملکرد ترمزها خوب نباشد، سرعت خودرو را کم نمایید و چندین بار پدال ترمز را فشار دهید تا دوباره به حالت اول برگردد.

استفاده از چکش اضطراری



در هنگام بروز حادثه می‌توانید از چکش اضطراری جهت شکستن شیشه و خارج شدن از خودرو استفاده نمایید. برای این منظور چکش را که روی ستون پنجره‌ها قرار دارد از جای خارج کرده و با ضربه زدن به شیشه پنجره آن را شکسته و خارج شوید.

خروج اضطراری از دریچه سقف

در مواقع اضطراری می‌توانید از دریچه سقف برای خروج استفاده کنید. برای این منظور دستگیره را کشیده و دریچه را به سمت بیرون فشار دهید تا باز شده و امکان خروج میسر شود.

کمر بند ایمنی

همواره هنگام رانندگی کمر بند ایمنی را ببندید و از مسافران بخواهید که هنگام حرکت خودرو کمر بند ایمنی را بسته نگاه دارند.

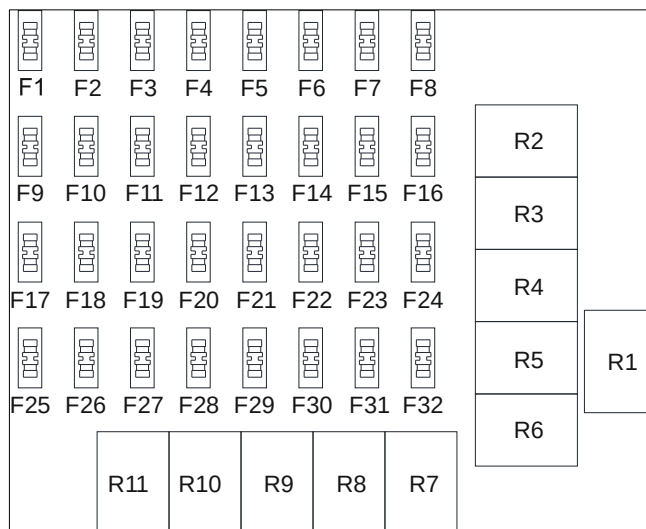


فصل ۷

اطلاعات فنی

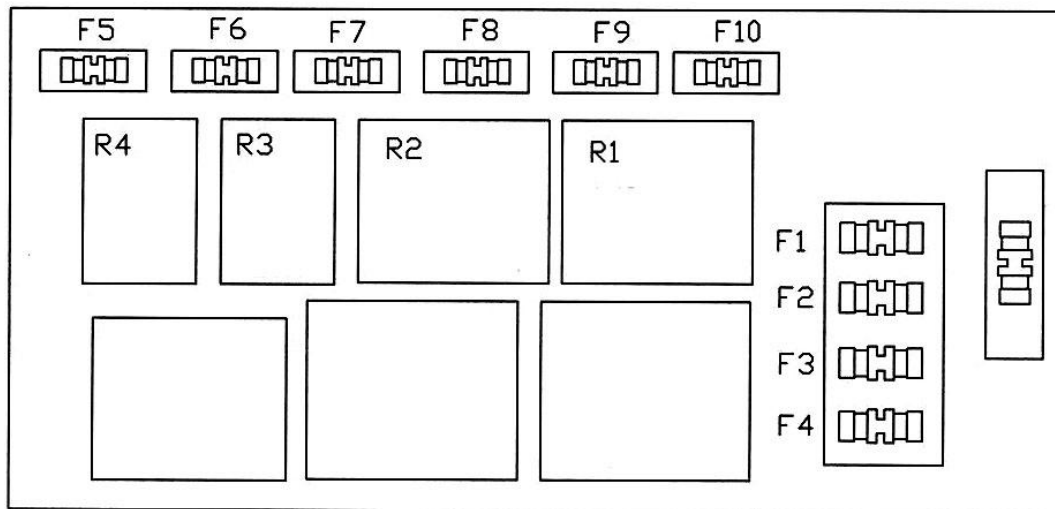
مشخصات فیوزها و رله ها

این خودرو دارای دو جعبه فیوز می‌باشد. یکی در قسمت جلوی داشبورد و دیگری در کنار باتری خودرو. مشخصات و نقشه جعبه فیوز جلوی داشبورد به شرح زیر می‌باشد:



شماره فیوز	عملکرد فیوز	آمپر	شماره فیوز	عملکرد فیوز	آمپر	شماره رله	عملکرد رله	آمپر / ولت
F1	سوئیچ- استارت	۳۰ A	F17	کلید ۲/ یونیت CEC	۵ A	R1	رله سوئیچ ۱	۲۴۷/۴۰A
F2	چراغ اتاق	۱۰ A	F18	فن تهویه هوا- بخاری جلو	۲۰ A	R2	رله سوئیچ ۲	۲۴۷/۴۰A
F3	یونیت ABS	۱۰ A	F19	درب- یونیت DPF	۲۰ A	R3	رله نوربالا	۲۴۷/۲۰A
F4	صفحه آمپر- دسته سیم موتور	۱۵ A	F20	فندک	۱۵ A	R4	رله نور پایین	۲۴۷/۲۰A
F5	رله سوئیچ ۱	۲۵ A	F21	شیشه بالابر	۱۵ A	R5	رله روشنایی سقف ۲	۲۴۷/۱۰A
F6	رله سوئیچ ۲	۲۵ A	F22	بخاری عقب	۱۵ A	R6	رله روشنایی سقف ۱	۲۴۷/۱۰A
F7	کولر	۵ A	F23	ساعت- رادیو	۵ A	R7	رله مه شکن جلو	۲۴۷/۲۰A
F8	تاخوگراف/ آداپتور/ اتاق	۱۰ A	F24			R8	رله بوق	۲۴۷/۲۰A
F9	نور بالا	۱۵ A	F25	برف پاک کن	۱۵ A	R9	رله برف پاک کن	۲۴۷/۲۰A
F10	نور پایین	۱۵ A	F26			R10	رله خفه کن	۲۴۷/۲۰A
F11	تغذیه CEC	۲۰ A	F27	POS	۱۵ A	R11	رله عیب یاب	۲۴۷/۲۰A
F12	رله مه شکن جلو	۱۵ A	F28	یونیت ABS(کلید ۱)	۱۰ A			
F13	رله بوق	۱۵ A	F29	کلیدهای داشبورد	۱۵ A			
F14	تغذیه CEC	۵ A	F30	صفحه آمپر- دسته سیم موتور	۱۰ A			
F15	کلید POS	۵ A	F31	یونیت CEC/ کلید ۱	۵ A			
F16	کلید ۱ ساعت	۵ A	F32	دنده عقب	۱۰ A			

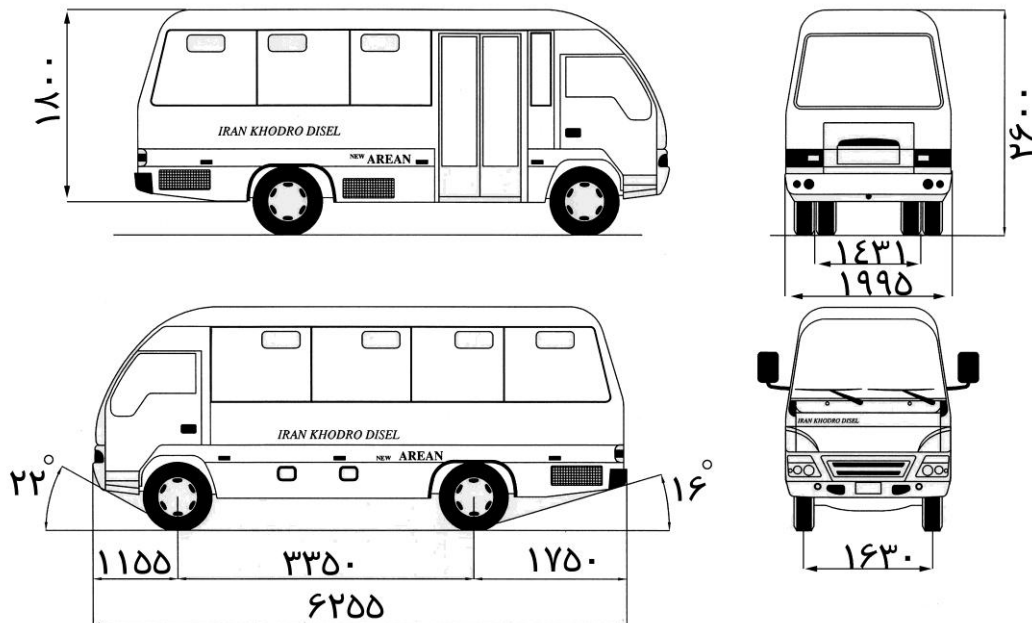
مشخصات و نقشه جعبه فیوز کنار باتری به شرح زیر می‌باشد:



شماره فیوز	عملکرد فیوز	آمپر	شماره رله	عملکرد رله	آمپر/ولت
F1	ECM- باتری	۳۰A	R1	رله کولر	۲۴V/۲۰A
F2	DCU - باتری	۲۰A	R2	سوئیچ ۲	۲۴V/۲۰A
F3	رله بخاری	۲۰A	R3	بخاری	۲۴V/۲۰A
F5	سنسور NOX	۲۰A	R4	رله خفه کن	۲۴V/۲۰A
F6	ECM- سوئیچ ۲	۵A			
F7	DCU- سوئیچ ۲	۵A			
F8	خفه کن	۱۰A			
F9	رله کولر	۱۰A			

مشخصات فنی

ابعاد



طول کل	۶۲۵۵ میلیمتر
عرض کل	۱۹۹۵ میلیمتر
ارتفاع کل	۲۶۰۰ میلیمتر
ارتفاع کابین	۱۸۰۰ میلیمتر
فاصله بین محور اول و دوم	۳۳۵۰ میلیمتر
فاصله عرضی چرخهای جلو	۱۶۳۰ میلیمتر
فاصله عرضی چرخهای عقب	۱۴۳۱ میلیمتر
فاصله مرکز چرخ جلو تا سپر جلو (اورهنگ جلو)	۱۱۵۰ میلیمتر
فاصله مرکز چرخ عقب تا انتهای شاسی (اورهنگ عقب)	۱۷۵۰ میلیمتر
قطر دایره چرخش (تقریبی)	۱۳/۸ متر

کابین و بدنه

اتصال اتاق	ثابت
تعداد درب ها	۴ عدد (راننده ، شاگرد ، درب تاشو مسافر، درب صندوق عقب)
تعداد صندلی	۱۵+۱

صندلی راننده و شاگرد	صندلی راننده و شاگرد قابل تنظیم
نشانگرها	سرعت سنج ، میزان سوخت ، درجه حرارت آب ، نشانگرهای روغن و باطری ، ترمز دستی
جنس پوشش کف	تخته چند لایه ۱۲ میلیمتر + پوشش کفپوش pvc
جنس پوشش دیواره	ABS با روکش مشمع قابل شستشو
جنس پوشش سقف	ABS با روکش موهر
تعداد و نوع برف پاک کن	دو عدد جلو
نوع و تعداد کمربندایمنی	کمربند سه نقطه اتکا برای راننده و شاگرد- ۲ نقطه اتکا برای تمام مسافران
تعداد پنجره‌ها	۷ عدد جانبی، یک عدد راننده و یک عدد شاگرد
مشخصات شیشه جلو	یک تکه، دو لایه لمینت
مشخصات شیشه‌های جانبی	سکوریت چسبی، بازشونده، تک جداره
مشخصات شیشه پشت	یک تکه، دو لایه لمینت
نوع سپرها	سپر جلو فایبری - سپر عقب فایبری
نوع آنتن	مکانیکی

درها و پنجره ها

تعداد درب	۴ عدد
مکانیزم درب ها	دو عدد مکانیکی و یک عدد تا شونده مخصوص مسافر و در صندوق عقب
جنس درب ها	فلزی
تعداد پنجره ها ی جانبی و پشت	هفت عدد جانبی + دو عدد با بالابر برقی + یک عدد ثابت + یک عدد شیشه عقب

موتور

سازنده	Cummins
مدل موتور	Cummins ISF3.8s4154
تکنو لوژی موتور	Common Rail - انژکتوری مجهز به اینتر کولر و توربوشارژر به همراه SCR
نوع احتراق	احتراق تراکمی - چهار زمانه
تعداد سیلندر	۴ سیلندر خطی
قطر / کورس پیستون	۱۰۲/۱۱۵ میلیمتر
نسبت تراکم	۱۷,۲:۱
حجم موتور	۳۷۶۰ سانتی متر مکعب

قدرت موتور	۲۶۰۰ دور بر دقیقه / ۱۱۵ کیلووات
گشتاور ماکزیمم	۱۹۰۰-۱۲۰۰ دور بر دقیقه / ۵۰۰ نیوتن . متر
سیستم خنک کننده موتور	تحت فشار مدار بسته با رادیاتور و تانک انبساطی
وضعیت استقرار	طولی در قسمت جلو خودرو
استاندارد آلاینده‌گی	یورو ۴ (مجهز به DPF)
نوع فیلتر هوا	فیلتر کاغذی

سیستم سوخت رسانی

سیستم سوخت رسانی	انژکتوری
جنس باک	فلزی
نوع سوخت	گازوئیل
محل باک سوخت	جلوی چرخ عقب سمت چپ

سیستم تهویه

الف) سرمایش	
مدل کولر	کولر گازی Split
نوع مبرد	گاز R134a
ظرفیت خنک کنندگی	۱۲۰۰۰ کیلوکالری بر ساعت
محل‌های هوا دهی	کانال (درיچه های بالای سر مسافر) و جلو داشبورد

ب) گرمایش	
مولد گرمایش	بخاری
ظرفیت هوا دهی	۹۰۰ متر مکعب بر ساعت
محل‌های هوا دهی	جلو داشبورد و زیر صندلی مسافر
تعداد بخاری	۲ عدد

اکسل ها و چرخ ها

6*17.5		سایز رینگ (جلو و عقب)
215/75R17.5		سایز تایر (جلو و عقب)
71 Psi		فشار هوا در چرخ ها
۲		تعداد محورها
۲	محور اول	تعداد چرخ ها
۴	محور دوم	
ثابت - فورج شده		نوع اکسل جلو
HDPIC		نوع اکسل عقب
i=4.3		نسبت دیفرانسیل

سیستم خنک کننده موتور

خنک کاری با آب (واتر پمپ)		روش خنک کاری
تحت فشار مدار بسته با رادیاتور و منبع انبساط		نوع سیستم
۱ عدد		تعداد فن

شاسی

نوع ساخت	نورد سرد
مدل	ناودانی
عرض شاسی	۹۴۰ میلیمتر
ارتفاع بال شاسی	۱۷۳ میلیمتر
عرض بال شاسی	۶۵ میلیمتر
ضخامت	۶ میلیمتر
جنس شاسی	QST 44-2
تعداد تیرک‌های عرضی	۷ عدد

سیستم انتقال قدرت

الف) کلاچ		
مکانیزم عملکرد	اصطکاکی	
مدل کلاچ	PHC Valea 280	

نوع صفحه کلاچ	تک صفحه ای خشک
نوع دیسک کلاچ	فشاری
نوع تحریک	هیدرولیک -پنوماتیک
ب) جعبه دنده	
مدل	ZF-6S-500
نوع عملکرد دنده	مکانیکی، شش دنده جلو، یک دنده عقب
نسبت دنده یک	۶,۲
نسبت دنده دو	۳,۲۸۷
نسبت دنده سه	۲,۰۳
نسبت دنده چهار	۱,۳۷
نسبت دنده پنج	۱
نسبت دنده شش	۰,۷۸
نسبت دنده عقب	۵,۶۸
ج) گاردان	
نوع	یک تکه ، دوسر چهارشاخ گاردان با فلنچ

سیستم تعلیق

نوع سیستم تعلیق اکسل جلو	فنر تخت با ۲ عدد کمک فنر + موج گیر
نوع سیستم تعلیق اکسل دوم (درایو)	فنر تخت با ۲ عدد کمک فنر + موج گیر
تعداد - نوع کمک فنرهای اکسل جلو	۲ عدد - هیدرولیک تلسکوپی
تعداد - نوع کمک فنرهای اکسل دوم	۲ عدد - هیدرولیک تلسکوپی
تعداد لایه فنر جلو	۴ لایه
تعداد لایه فنر عقب	۸ لایه
مدل جعبه فرمان	Mando
نوع سیستم فرمان	هیدرولیکی با مکانیزم فرمان از نوع مهره توپی
نحوه اتصال فرمان	۴ شاخه ای
قطر غربیلک فرمان	۴۳۰ میلیمتر

عملکرد خودرو

حداکثر سرعت	۱۱۵ کیلومتر بر ساعت
قطر دایره گردش	۱۳,۸ متر
حداکثر توانایی بالاروی از شیب با ماکزیمم بار	بیش از ۳۰٪

ظرفیت ها

ظرفیت مخزن سوخت	۱۰۰ لیتر
ظرفیت مایع خنک کننده موتور (آب و ضد یخ)	۱۸ (۹+۹) لیتر
ظرفیت شیشه شوی جلو	۱,۵ لیتر
ظرفیت مخزن ادبلو	۱۸ لیتر

سیستم ترمز

سیستم ترمز	دو مداره - پنیوماتیکی + ABS
ترمز جلو	دیسکی
ترمز عقب	دیسکی

ترمز دستی	پنوماتیک
ترمز موتور	ترمز موتوری (خفه کن) با فعال کننده پنوماتیک
فشار موثر	فشار پنوماتیک ۸,۳ بار

سیستم الکتریکی

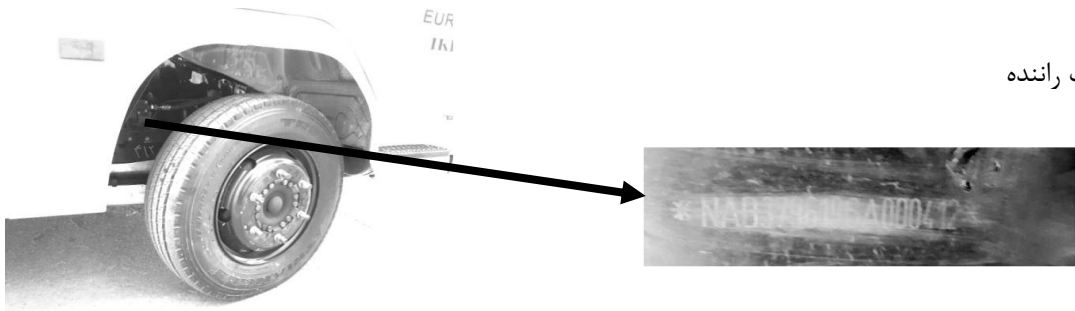
مشخصات دینام	۲۸ ولت / ۷۰ آمپر
مشخصات استارت	۲۴ ولت / ۳,۶ کیلووات
مشخصات باتری	۱۲*۲ ولت / ۸۸ آمپر ساعت
محل نصب فیوزها	داخل کابین (بالای داشبورد)
ولتاژ مورد نیاز	۲۴ ولت
وضعیت روشنایی داخلی	چراغ‌های سقف (SMD)
وضعیت روشنایی جلو	چراغ‌های نورپایین، نوربالا، راهنما، مه شکن ، وضعیت
وضعیت روشنایی عقب	شب نما، راهنما، ترمز، دنده عقب , چراغ پلاک عقب , مه شکن , وضعیت
وضعیت روشنایی جانبی	چراغ‌های حدود نما و شبنمای جانبی

اوزان

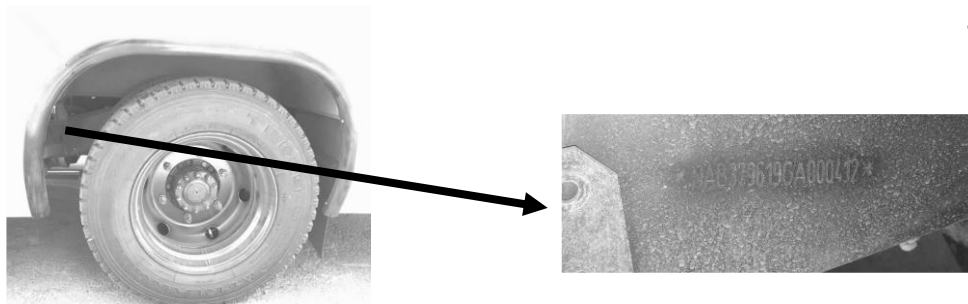
وزن خالص	۴۱۷۰ کیلوگرم
وزن ناخالص مجاز	۵۵۰۰ کیلوگرم
حداکثر بار مجاز اکسل جلو	۲۲۰۰ کیلوگرم
حداکثر بار مجاز اکسل عقب	۴۸۰۰ کیلوگرم

پلاک های نصب شده بر روی خودرو پلاک شماره شاسی

۱- پشت چرخ جلو سمت راننده

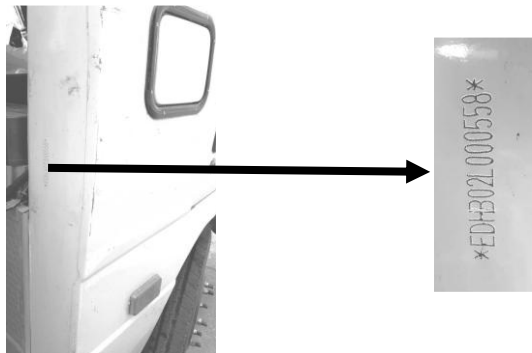


۲- پشت چرخ عقب سمت راننده

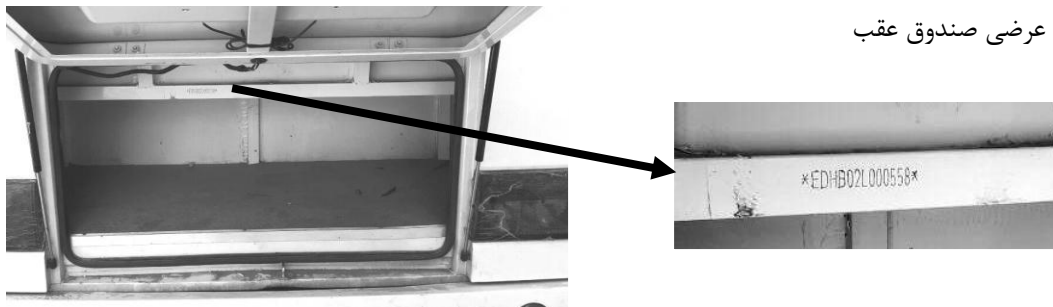


پلاک شماره اتاق

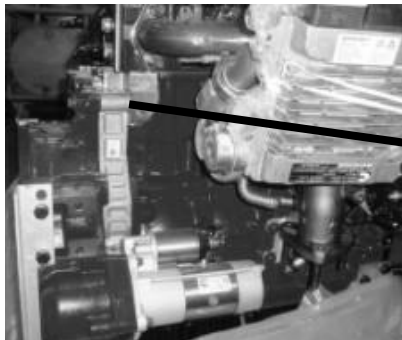
۱- روی ستون درب مسافر



۲- روی پروفیل عرضی صندوق عقب



پلاک شماره موتور



آرم تجاری



هرگونه اظهار نظر و درخواست در مورد مضامین و دستورالعمل های مندرج در این راهنما توسط مدیریت تضمین کیفیت با خرسندی پیگیری می شود.

نشانی : تهران، کیلومتر ۱۴ کمربندی آزادگان (از اتوبان تهران - کرج)

تلفن: ۰۲۱ - ۵۵ ۲۵ ۵۸ ۱۸

نمابر: ۰۲۱ - ۵۱ ۲۴ ۵۰ ۷۴